

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_228396

UNIVERSAL
LIBRARY

کتاب سوم

ابتدائی

از طرف وزارت معارف

ضبط و نشر شده

۱۳۰۸

طهران

حق طبع محفوظ و منوط با اجازه وزارت معارف است



وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه

بر طبق تصویبنامه هیئت وزراء عظام مورخه نهم تیر ماه ۱۳۰۸ کتاب
سوم ابتدائی که از طرف وزارت معارف تألیف و طبع شده باید در تمام مدارس
ذکور و انانث منحصر آتدریس شود . قیمت آن با جلد در تمام مملکت ۴ ریال است
بعنوان کرایه و حق الزحمه فروشنده در هیچ نقطه چیزی علاوه نخواهد شد .

وزیر معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه بجایی

مطبعة مجلس

بسم الله الرحمن الرحيم

ز ما خدمت آید خدائی تراست	مقدایا جهان پادشائی تراست
همه نیتند آنچه هستی توئی	نیاه بلندی ویتی توئی
زدانش قلم رانده بر لوح خاک	توئی برترین دانش آموز پاک
گهرهای روشن تر از آفتاب	توئی کافریدی ز یک قطره آب
سرشتی باندازه یکدگر	ز گرمی و سردی و از خشک و تر
تو دادی دل روشن و جان پاک	مرا در غبار چنین تیره خاک
تو دانی حساب کم و بیش را	پس قدم بخواهیم نه خویش را
تو خشنود باشی و ما رستگار	همی پشیم آدر که فسر جام کا

بگفتار پیغمبرت راه جوی

سهر اندر نیاری بدام بلا	چو خواهی که یابی زهر بدرها
نگونام باشی بر کردگار	بوی در دو گیتی ز بدرستگار
دل از تیر گیمها بدین آب شوی	بگفتار پیغمبرت راه جوی
ره رستگاری بیایدت جست	ترا دین و دانش نماند دست
ترا دشمن اندر جهان خود دل است	دلت گمراه خطا میل است
که با نیکسانان شوی هم نورد	همینکیت باید آغاز کرد
نکوئی گزین دزدی شرم دأ	نکوئی بهر جا چو آید بکار

از شاهانه فردوسی

شش حق

اولش حق واجب مطلق	واجب آمد بر آدمی شش حق
و ان استاد و شاه پیغمبر	بعد از آن حق مادر است و پدر
رحمت در خانه خدا آری	اگر این چند حق بجا آری

از جام جم اودعی

گناهان بزرگ

انسان با شرافت هرگز گناه نمیکند

کسی که مرتکب گناه شود در دنیا مجازات^(۱) می بیند و در آخرت^(۲) بعد از اب
الهی گرفتار^(۳) میشود

دزدی و شراب خوردن و قمار کردن از گناهان بزرگ است و همچنین
سجن چینی و غیبت کردن

قمار آدمی را بقتل و بدبختی گرفتار میکند غیبت و سخن چینی سبب رنجش و دشمنی
مردم میشود

ولی از همه گناهان بدتر دروغ است دروغگو دشمن خداست

۱- سزا ۲- روز قیامت ۳- خدائی ۴- پشت سر کسی بگوئی کردن

ایران

غریزترین قطعات زمین برای ما ایران است

ایران قسمی از بزرگتر است

ما باید خاک آب کوه و دشت رود و جل و دریاچه های محکمت خود را خوب بشناسیم

زبان ما فارسی است

زبان فارسی را در هندوستان و عراق عرب و قفقازیه و افغانستان و

ترکستان هم بسیاری میدانند و بدان تکلم میکنند

ما باید سرزمین ایران را که وطن ما است دوست داریم و تا بتوانیم در آبادی آن کوشش کنیم



حکایت



روزی بغرور جوانی بانگ بر مادر زد دم دل آزرده کهنجی نشت و گریان میگفت
مگر خردی فرا موش کردی که درشتی میکنی

چه خوش گفت زالی بغرور زنده خویش
چو دیدش پلنگ افکن و پلتن
گراز عهد خردیت یاد آمدی
که بیچاره بودی در آغوش من^(۴)
نمودی در این روز بر من جفا^(۵)
که تو شیر مردی و من پریزن

در باب ششم هکستان سی

۱ - کوچکی ۲ - پیرزن ۳ - زمان ۴ - فصل ۵ - بی وستم



سلسلہ شیداویان کیو مرث

نخستین خدیوی کہ کشور گشود سرپادشاہان کیو مرث بود
از او گشت پیدا سنخ گستری رعیت نوازی و دین پروری
بداود ہش خلق را وعده کرد جهان را بنام نکوزندہ کرد
بازردن کس ^(۳۲) نیاورد را برون از خط عدل ^(۳۱) نہاد پا
بنابر آنچه تاریخ نویسان قدیم آورده اند نخستین شہریاری کہ آئین پادشاہی ^(۳۰)
بجہان آورد کیو مرث بود

گویند کیو مرث لباس دوختن و خوراک پختن مردم آموخت
پسر کیو مرث سیامک نام داشت کیو مرث اورا بجنگ دیوان فرستاد
سیامک در آن جنگ کشتہ شد .
اشارہ تاریخ نجوم نقل شد است

سواران ایران



خروش سواران ایران شنید

چو از دور خاقان چین بنگرید

پسند آمد و گفت اینست پناه
 سواران مردافکن زرخواه^(۲)
 پسر پیران^(۳) دیگر گونه گفت
 هسرامی مردان^(۴) نهفت
 هنر نزد ایرانیان است و بس
 نذرند شیرریان^(۵) را بکس
 همه یکدلانند یزدان شناس
 به نیکی ندارند از بد هراس^(۷)
 ندیدم سواران و گردنشان
 بگردی^(۸) و مردانگی^(۹) زین نشان

از شاهنامه فردوسی

۱ - فریاد بانگ ۲ - جنگجو ۳ - نام پهلوانی است تورانی که سرنگار فراسیاب بود

۴ - نباید پنهان داشت ۵ - نذرند و قسم آلود ۶ - خدا ۷ - ترس

۸ - دوری ۹ - برین گونه



اصطلاحات جغرافیا

“سطح زمین بجهار قسمت^۱ میشود سه قسمت آب و یک قسمت خشکی
 آبهای روی زمین را بجهار^۲ یا اقیانوس و خشکی را اقلان^۳ یا برگویند
 خلیج شیرفلکی آب است در خشکی مانند خلیج فارس که در جنوب ایران واقع است
 و مانع شیرفلکی خاک است در آب
 بندر آبادی است که در کنار دریا واقع باشد و کشتی ها در نزدیکی آن
 لنگر بینند از بند

تنگه یا باب آبی است که بین دو خشکی باشد و دو دریا را بهم وصل نماید
 ترمه مجرای انست که بین دو دریا کنده باشند تا آب آنها بیکدیگر متصل
 شود و عبور کشتی از این دریا بآب دریا ممکن باشد

پند و اندرز

درخت کا بهلی کفہ آورد بار

حافظ

در یاب ضعیفان را در وقت توانائی

حافظ

در کار خیر حاجت هیچ استخاره نیست

سعدی

یا سخن دانسته گویای مرد بخرد یا خموش

حافظ

با دوستان مروت با دشمنان مدارا

سعدی

قناعت تو آنکر کند مرد را

سعدی

دشمن نتوان حقیر و بیچاره شرد

سعدی

عبادت بجز خدمت خلق نیست

حافظ

علاج واقعه قبل از وقوع باید کرد

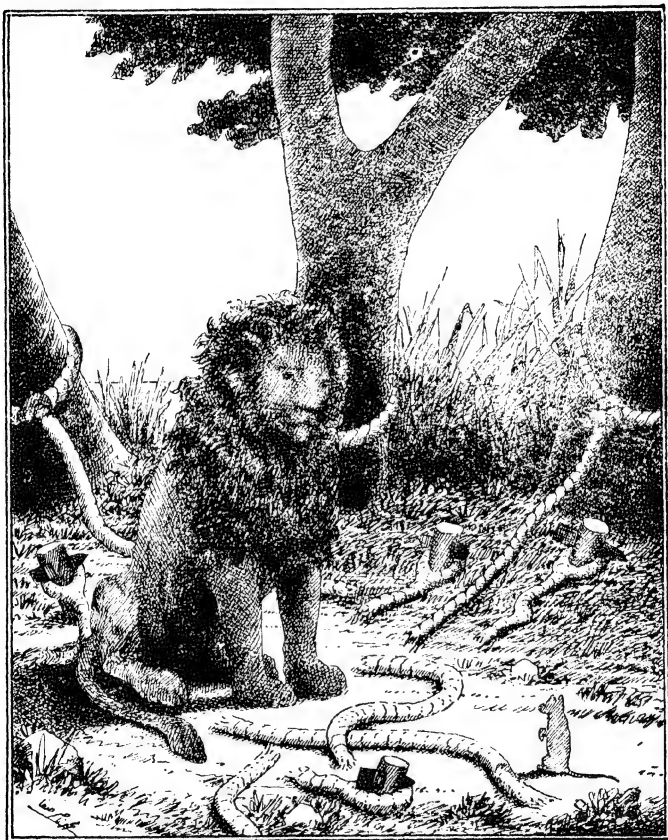
سعدی

صبر تنخ است ولیکن بر شیرین دارد

سعدی

مزد آن گرفت جان برادر که کار کرد

شیر و موش



پچکس انباید تھیر شد^(۱)

موشی پچک شیر می گرسنه افتاد شیر خواست اورا بخورد موش گفت من لقمه
 بیش نیستم آنهم نه لقمه شیر مرا آزاد کن شاید روزی ترا بکار آیم شیر خندید و گفت
 ترار مایکنم ولی برای عجمنی از تو چه کاری ساخته است موش را آزاد کرد
 و بدنبال شکاری به پیشه درآمد اتفاقاً صیادی^(۲) در آنجا دامی گسترده
 در آن طعمه نهاده بود شیر خواست طعمه را بخورد بدام افتاد با همه زور و توانا
 که داشت هر چند کوشید نتوانست بند بار را پاره کند و از دام بیدون
 رود ناگاه همان موش نزدیک آمد و پرسید ای شیر در چه حالی گفت
 چنین که می بینی موش بی درنگ بجویدن طنابها مشغول شد و گفت اکنون آزاد
 شدی شیر تکانی بخود داده از دام بیرون جست دانست که در این دنیا گاهی
 از موش ناتوان کاری ساخته است که از شیر توانا ساخته نیست

فحان نقره در تیه دریا

یکی از ملاخان در کشتی طرفهائی نقشه‌ها را می‌نقشید و یکی از آنها از دست او لغزیده بدریا افتاد و ملاح برای آنکه مجازات نشود توبه‌گری اندیشید و نزد ناخدا آمده گفت اگر چیزی بکسی سپرده باشند و او بداند آن چیز در کجاست آیا میتوان گفت آنرا گم کرده است ناخدا جواب داد نه ملاح گفت پس خاطر جمع باشید که فحان نقشه‌ها شمارا گم نکرده ام ولی از دستم لغزیده بدریا افتاده است ناخدا خندید و از خطای او درگذشت

۱ - دریا نوردان ۲ - صاحب کشتی و رئیس طاعان نیز گویند



حکایت حضرت موسیٰ شبان



گوتهی گفت ای خداوای ابر

دید موسی یک شبانی را برادر

تو کجائی تا شوم من چاکرت
 دشتت بوسم بالم پاکیت
 گرترا بمیاری آید به پیش
 ای خدای من فدایت جان من
 ای فدای تو همه بزنا من
 زین فطیورده میگفت آن شبان
 گفت بانگس که مارا آفرید
 گفت موسی های خیره سر شدی
 گرفندی زین سخن تو حلق را
 گفت ای موسی دهنم دوختی
 جامه را بدید و آهی کرد گفت
 وحی آمد سوی موسی از خدا

چارت دوزم کنم شانه سرت
 وقت خواب آید بروم حاکیت
 من ترا غنوار باشم همچو خویش
 جمله فرزندان خان مان من
 ای بیادت می هی پهنای من
 گفت موسی با کیستت ای فلان
 این زمین و صرخ از او آید
 خود سلمان نشده کافر شدی
 آتشی آید بسوزد خلق را
 وز پشیمانی تو جانم سوختی
 سر نهاد اندر بیابانی و رفت
 بنده مارا چهره کردی جدا

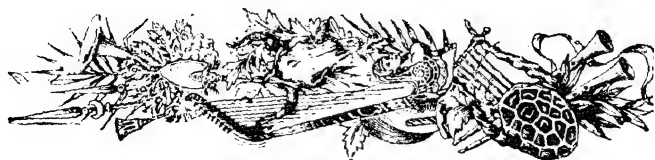
تو برای وصل کردن آمدی	نی برای فصل کردن آمدی
ما بر دهن را نسکریم و قال را	ما در دهن را بسکریم و حال را
چونکه موسی این عجب از حق شنید	در بیابان از پی چوپان دوید
عاقبت دریافت او را و بدید	گفت مرده ده که دستوری رسید
هیچ آدابی و تیر تمبی مجوی	هر چه میخواهد دل تنگست بگویی

از شنیدی مولوی

۱- گداو ۲- کشتی است که دهنان بر پای بسند ۳- خانه و اسباب خانه ۴- از اینجا

۵- مستغنی و بی دلب ۶- گرم سوزناک ۷- پوینه کردن ۸- بعد از ساختن ۹- گفتگو سخن

۱۰- سرزنش ۱۱- اجازه



حیوانات

حیوانات را بدو طبقه تقسیم میکنند ذی‌قار و غیر ذی‌قار

بدن حیوانات ذی‌قار دارای استخوان میباشد مانند انسان و اسب و ماهی و گوسفند

بدن حیوانات غیر ذی‌قار استخوان ندارد مثل زنبور و کرم و خرچنگ و عنکبوت
حیوانات ذی‌قار به پنج دسته تقسیم میشود پستاندار پرندة خزنده و دوزخ^۲ و ماهی

حیوانات غیر ذی‌قار به چهار قسمت میشود

حیوانات حلقه دار حیوانات نرم تن حیوانات نباتی حیوانات ذی‌نبی
در درسهایی بعد تفصیل حیوانات ذی‌قار را خواهیم دید

۱- دارای ستون فقرات ۲- دارای دوزخ لگانی مثل قورباغه که جسم در آب و هم در خشکی زندگی میکند

پند و اشمال

ارزان یافتہ خوار باشد

همان هدیه خداست

سنگ بزرگ علامت نزدن است

خدا خراب را شناخت شناختش نداد

موش و گربه که بهم ساختند دکان بقالی خراب میشود

چراغ دروغ بی فروغ^(۱) است

مار گزیده از ریمان سیاه و سفید میترسد

سری که در نمیکنند و شمال میبند

مشک آنست که خود بویده آنکه عطار بگوید

یک سوزن بخود برن یک جواله وز بد گیران

با یک دست دو هندوانه نمی شود برداشت

هوشنگ

از سید شهید اویان

پس از کیو مرث هوشنگ پسر زاده او به تخت پاوشا هیشت

جهاندار هوشنگ بارامی و داد بجای نیاتاج بر سه نهاد

چونشت بر جایگاه بنی چنین گفت بر تخت شاهنشی

که بر هفت کشور ستم پادشا بهر جای پیسه وز و فرمان روا

وزان پس جهان بخیر آباد کرد همه رویستی پرازداد کرد

گویند اول کسی که آهن را از سنگ بیرون آورد و آیین کشت و زرع نهاد
هوشنگ بود

هوشنگ چهل سال پادشاهی کرد

جشن سده از یادگارهای این پادشاه است

گرفتن جشن سده در دهم هجری ماه سنوزمین پارسیمان معمول است

پس از هوشنگ پسرش لهورث که او را دیوبند گویند پادشاهی یافت

اندر زبانی نیکو

چو در نیکی رضائی کردگار است به از نیکی نیک کن تا چه کار است
 زینگان باش و اندر نیکوئی کوش^۱ مکن نیکی کس از دل فراموش
 مشغول^۲ و بزور بازوی خویش که باشد زور و بازو با از این پیش
 بر از جا بل ارچه خویش باشد که رنج و می ز راحت بیش باشد
 بلطف و مرحمت دلهما نگهدار کس از دست و زبان خود میازا
 چو مرهم خسته را راحت رسان باش بسختی چاره بیچارگان باش
 بپویی اندر جوانی راه یزدان جوان بستر خدا ترس و خدا دان^۳
 بیا موز آنچه شناسی تو ز نهار که بر کس نیست از آموختن عار^۴
 بشاگردی هر آنکوشا دگرود بود روزی که هم استاد دگرود
 از سادت نامه ناصرود

۱ - خشودی ۲ - کوشش کن ۳ - منسوب ۴ - بهمانی ۵ - مجسمه و زخم خورده
 ۶ - بود ۷ - خدا شناس ۸ - تنگ

بهترین جابه



اردشیر با بکان نخستین پادشاه ساسانی که بدانش و خرد معروف است
روزی فرزند خود را دید که جامه گرانبها در بردارد گفت ای پسر شایسته
پادشاهان جامه ایست که در هیچ خزانه مانند آن نباشد نظیر این جامه که تو
پوشیده پیدا میشود و دیگران هم بدان دسترس دارند
پسر پرسید جامه که در هیچ خزانه یافت نشود کدام است اردشیر گفت آن
جامه نیکوکاری و عدل است که دست هر کسی بدان نرسد

از خلاق محسنی نقل شده است

۱ - عقل ۲ - پریت ۳ - مانده



گفتار و خاموشی

ازاد بک این از چنگال باز است	خموشی پاسبان اهل راز است
از آن شد طعمه باز شکاری	نشد خاموش بک کوهساری
نه خود را در قفس دیدی نه در دام	اگر طوطی زبان می بست در گام
خموشی آورد صد نقص در کار	ولی آنجا که باشد جای گفتار
از بی سخن و بی حسی	

چوبینی خموشی از آن خوش تر است	سخن گر چه هر لحظه دلکش تر است
که از پای تا سر همه گشت گوش	صدف ز انبگ گشت گوهر فروش
از خسر و دلدلی	

حیوانات ذمی فقار

حیوانات ذمی فقار به پنج دسته تقسیم میشوند :

۱- حیوانات پستاندار

دسته از حیوانات ذمی فقار پستان دارند و بچه های خود را شیر میدهند
بدن آنها از پشم یا مو پوشیده شده است مانند گاو و شتر و فیل

۲- مرغان یا طیور

مرغ خانگی و گنجشک و بلبل و کبک ا طیور یا پرندگان میگویند بدن طیور
از پرستور است طیور تخم میگذارند

۳- حیوانات خزنده

خزندگان حیواناتی هستند که هنگام حرکت خود را روی زمین میکشند مانند مار
پوست بدن خزندگان نه پر دارد و نه پشم و نه مو

خزندگان دست و پا ندارند و یا دست و پای آنها با اندازه کوتاه است که نظر

نی آید مانند سوسمار

۴ - حیوانات ذو حیاتین

ذو حیاتین حیواناتی را میگویند که هم در آب زندگی میکنند هم در خشکی مانند
وزغ «غوک»

۵ - حیوانات فلس دار

بدن ماهی ها از فلس پوشیده شده. ماهی در آب زندگی میکند بعضی از آنها
در آب شیرین پیدا میشوند مانند قزل آلا و بعضی در آب شور مانند شاه ماهی
و ماهی آزاد .



حکایت

چوپانی در وعلوگاهگاه بی سبب فریاد میکرد گرگ آمد گرگ آمد مردم برآ
نجات چوپان و گوسفندان بسوی او میدویدند ولی چوپان میخندید و آنها
میدانستند دروغ گفته است

اتفاقاً روزی گرگ بگله زد و چوپان فریاد برآورد مردم گمان کردند باز
دروغ میگوید هیچ کس بیاری او زفت چوپان تنها ماند و گرگ او را دید
این است نتیجه دروغ و سنای دروغلو

سعدی فرماید

کسی را که عادت بود راستی	خطا نکند در گزارند از او
و گرنه مورش بنار راستی	و گرنه راست باورند از او

کایت



سگی پای صحرا نشینی گزید
 به خشمی که ز هر شن دندان چکید
 شب از درد بیچاره خوابش نبرد
 به خیل اندرش دختری بود خرد^(۱)
 پدر را بجفا کرد و تنندی نمود
 که آخر تور انیسر دندان نبود
 پس از گریه مرد پراکنده^(۲) روز
 بخندید کامی ماک ولفروز
 مرا گرچه هم سلطنت بود و نیش^(۳)
 دروغ آمدم کام و دندان خویش
 محال است اگر تیغ بر سر خورم
 که دندان بپای سگ اندر برم
 از بوستان سدی

۱ - طایفه و جماعت ۲ - پریشان ۳ - قدرت و توانائی



حالت اجسام

اجسام بر سه گونه اند یا جامد مانند سنگ یا مایع چون آب .
 پاره از اجسام تغییر شکل می یابند مانند آب که مایع است و چون یخ می بندد
 جامد میشود و اگر روی آتش بجوشد بخار میگردد و همچنین بخار در هوای سرد آب
 میشود و شکل باران فرو میریزد و اگر بخار در هوای بسیار سرد باشد یخ میشود .
 نیتة آئینه سه مایعی را که حرارت دهند بخار میشود و بخار چون سرد شود
 مایع میگردد .

قسم و نوع : ۲ - گرمی



جمشید از سد پشید اوبان

چون لهورث از دنیا برفت جمشید بجای او بر تخت شاهی نشست
 چو رفت از جهان نامور شهیاد پسر شد بجای پدر نامداد
 گر انما یه جمشید فرزند او کمر بسته و دل پر از پند او
 بر آمد بر آن تخت فسخ پدر برسم کیان بر سرش تاج زر
 کمر بست با فر^(۱) شاهنشی جهان سب بر گشته اورا ر^(۲)حی
 گویند جمشید را جامی بود که همه جهان در آن نمایان میگردد و آنرا جام جم می گفتند
 جشن نوروز را که بزرگترین عید ایرانیان است جمشید معمول داشت
 بنای تخت جمشید که اکنون خرابه های آن در فارس باقی است منسوب باوست
 شمار شاهان فردوسی

نصایح

تو با خلق نیکی کن ای نیکبخت	که فردا نگیسر و خدا بر تو سخت
جو انرد و خوش خوی بخشده باش	چو حق با تو باشد تو باینده باش
چو میلین ^(۱) و جاهست ^(۲) بود و بر دوام ^(۳)	کلن ^(۴) زور بر مرد و دیش و عام
مروت ^(۵) نباشد بر افتاده زور	بر و مرغ ^(۶) و دهن ^(۷) دانه از پیش ^(۸)
خداوند خرمین زیان میکند	که بر خوشه چین سرگران میکند
نماند ^(۹) تمکار به روزگار	بماند ^(۱۰) بر او لغت کردگار
کنو کار پرور نبیند بدی	چو بد پروری خصم ^(۱۱) جان خودی
نخواهی که باشد دلت در دمنده	دل در دمنده ^(۱۲) بر آو ز بند
فروماندگان ^(۱۳) ادر و شاکن ^(۱۴) دکن	ز روز فروماند ^(۱۵) گے یاد کن

از بوستان سعدی

۱- کلن قدرت ۲- قدر و منزلت ۳- پیوسته - همیشه ۴- جو انردی ۵- پست

۶- صاحب ۷- پرورنده و مان کنوکار ۸- دشمن ۹- عاجز

پند و امثال

سعی هر کس بقدر همت او است

برزگی بایدت بخشنده گی کن

اتش که گرفت خشک و تریسوزد

هر که بامش بیش برفش بیشتر

کلوخ انداز را پاداش سنگ است

جانی که نمک خوری نمکدان بشکن

یک مرده بنام به که صد زنده به سنگ

مرد آخر بین مبارک بنده ایست

زیر پای مادران باشد جنان

سگ از مردم مردم آزار به

انگس که نگو کرد و بدی دید که ام است

ایستاد



پادشاهی دوازده پسر داشت چون اجل^(۱) او برسد فرزندان خود را بخواند
 و فرمود چندین چوبه تیر نزد آنها گذاشتند آنگاه یکی از ایشان گفت یکی
 از این تیرها را بشکن او بشکست سپس بفرمود و تیر برهم نه و بشکن پس
 تیر برهم نهاد و شکست چون شماره تیرها به رسید شکستن نتوانست پس پادشاه
 گفت شما برادران بر مثال این چوبه تیرها میباشید اگر همدست گردید
 هیچکس بر شما دست نیابد و اگر از هم جدا شوید دشمن باسانی بر شما حیره شود
 صد هزاران خطی که تا رانها شدتی^(۲) چون بهم بر تافتی اسفند یارش^(۳)

۱- یگانی ۲- بکام مرگ ۳- ماند ۴- غالب ۵- نخ در میان ۶- تاب آید



آب

آب خوب آن است که صاف و پاک باشد ریختن خاک و به دشتن لباس
در آبی که مردم از آن می آشامند گناهی است بزرگ زیرا کسانی که از آن
آب میخورند مبتلا برض های گوناگون و خطرناک میشوند

گروهی از مردم آب را میجو شانند و می آشامند نوشیدن آب جوشیده
با احتیاط نزدیک است ولی چون آب از جوشیدن سنگین شود بهتر است که بجای آن
آب صاف و پاکیزه بیاشامیم

در کوستان چشمه های آب صاف بسیار است که آب آنها خنک و گوارا^(۱)
و بعضی آنها مواد معدنی مانند گچ و گوگرد و آهک بیش از اندازه موجود میباشد
اینگونه آبها برای آشامیدن خوب نیست

نشانه آب خوب این است که بیزی در آن زود سپرد و صابون در آن
بخوبی کف کند

در بعضی نقاط آب معدنی یافت میشود آب معدنی برای معالجه پاره‌ای از امراض
مفید است

در کوه دماوند نزدیک طهران چشمه‌های آب معدنی بسیار است و بیماران
برای معالجه بد آنجا میسر وند و در آن آبها خود را شست و شویدهند

۱- زپار ۲- خوش

پند و امثال

درد گفت هر چون نیم کرد ایرست	بزرگی سراسر بگفتار نیست
پدر خویش باش اگر مردی	گردان پدر چه میگری
دل شکن هنر نمیباشد	تا توانی دلی بدست آور
آنچه خواهی که نشویش گوی	آنچه خواهی که نذر ویش مکار

پنج بروج محیط

خجکهای بسیار بزرگ کره زمین ابریا قاره میگویند
در روی زمین پنج قاره بزرگ است قاره آسیا قاره اروپا
قاره افریقا قاره استرالیا قاره امریکا
ایران مایک قسمت از آسیاست از این دو مایه جغرافیای بسیار است
بخوینم و از همه بهتر بدانیم

دریا های بزرگ را اقیانوس می نامند و چون بزرگی و احاطه دارند آنها را محیط
نیز میگویند در روی زمین پنج اقیانوس است اقیانوس منجمد شمالی
اقیانوس منجمد جنوبی اقیانوس کبیر اقیانوس اطلس اقیانوس هند



حکایت

مینس دهی باپس در ربی
 گزشتند در قلب شاهنشی
 پسر چاوشان دید و تیغ و تبه
 قباهای اطلس کمرهای زر
 یلان^(۲) کاغذ^(۳) انجیر^(۴) زن
 غلامان با ترکش^(۵) تیسر زن
 یکی در برش پرنیانی قبا^(۶) ه
 کبی بر سرش خضر^(۷) وانی کلاه
 پسر کاغذ شوکت و پای^(۸) دید
 که حالش مگر دید و زنگش^(۹) بر نخت
 پسر گفتش آخر بزرگ دهی
 چه بودت که از جان بریدی امید
 پدر گفت سالار و نه ماند هم
 ولی غم هست تا در هم
 نزدستان سعدی

۱- میانگن - ۲- پهلوانان - ۳- شکار - ۴- تیردان - ۵- ویشین - ۶- شاهانه و بزرگ
 ۷- قدر و مرتبه - ۸- بیت دار و ناپیز - ۹- زنگش برید - ۱۰- ترس - ۱۱- گوشه دکنار

دو حرکت زمین

اگر فزوه را در سینی پرخ در آوریم و خوب نگاه کنیم می بینیم هم دور خودش
میچرخد و هم روی سینی میسه و دپس فزوه دو قسم حرکت میکند
زین هم مثل فزوه دو حرکت دارد یکی حرکت بدور خودش و یکی حرکت بدو
خورشید

زمین در یک شبانه روز که میت چهار ساعت است یک مرتبه بدور خودش میچرخد
و این حرکت حرکت شبانه روزی یا حرکت وضعی زمین میگویند از این حرکت
شب روز پیدا میشود

زمین که بدور خودش میچرخد همیشه یک طرف آن رو بخورشید و طرف دیگر
در تاریکی است آن طرف که رو بخورشید است روز و طرفی که در تاریکی است
شب است

زمین در یکسال که یصد و شصت و پنج روز است یکمرتبه دور خورشید میگردد
این حرکت زمین حرکت سالیانه یا حرکت انتقالی میگویند از حرکت سالیانه
چهار فصل پدید میآید بهار تابستان پاییز زمستان



ضحاک

در اواخر سلطنت جمشید ضحاک تازی بایران لشکر کشید و بر ایرانیان غلبه کرد
جمشید از ایران بگریخت و ضحاک پادشاه ایران شد و بنای جورد
بیداد نهاد

مذانت خود جز بد آموختن بخر غارت و کشتن و سوختن
آورده اند که دو برآمدگی شکل مار بر شانه های وی پدیدار شد و از این رو
او را ضحاک مار دوش گفتند

ایرانیان ازستم وی بجان آمدند آهنگری کاوه نام که از بیداد ضحاک
بگنجه آمده بود روزی چرم پاره خود را بر سر چوبی نصب کرده میان مردم
و آنها را بگنجه ضحاک تازی دعوت کرد مردم دور او جمع شدند و با ضحاک
جنگیدند و او را گرفته در کوه دماوند حبس کردند و فریدون ابجای او بر تخت
شاهی نشاندند

فریدون چه مپاره کاوه را بجوهر بیا راست و ایرانیان آنرا درفش
کاویانی نامیدند و همیشه در صف لشکر آنرا می افراشتند .
شهر شاپور فردوسی است

۱ - عرب ۲ - عم

اندر زبانی نیکو

آن دیو بود نه آدمی زاد	کز اندوه دیگران شود شاد
صحبت ابلهان چو دیکتیی است	از درون خالی از برون سببی است
با بدان کم نشین که در مانی	خو پذیراست نفس انسانی
در نو میدی بسی امید است	پایان شب سیه سپید است
راستی موجب رضای خداست	کس ندیدم که گم شد از ره راست
بدست آهبن تفتسته کردن خنجر	به از دست بر سینه پیش ایمر

باران برف

وقتیکه آب میجوشد بخار از آن برمیخیزد بخار اگر کچل سردی برسد دوباره
آب میشود چنانکه اگر ظرف سردی را روی بخار آب بگیریم قطره های آب در
آن پیدا میشود

آب دریاها و دریاچه ها و رودخانه ها از تابش خورشید بخار شده بالا میرود
و بخار آب چون زیاد شد در هوا شکل ابر نمودار میشود ابر در هوای سرد باران
میگردد و بزرگترین میبارد و اگر هوا بسیار سرد باشد قطره های باران یخ می
زنند و شکل برف یا تگرگ فرود میآید

باران و برف برای زراعت فایده بسیار دارد و از این روی بزرگترین
وقتیکه باران یا برف بهنگام میبارد خرسند میشوند تگرگ غالباً بموقع میآید و شکوفه
دیمه درختان آسیب میسرساند

فيل



فیل حیوان بزرگی است که در هندوستان بسیار یافت میشود و او را برای حمل و نقل بارهای سنگین و کارهای دیگر تربیت میکنند و این حیوان با هوش بخوبی از غمده آن کارها برمیآید

گویند روزی دیک سوراخ شده را بفیل دادند که برای مرمت بدکان مسگری برد فیل دیک از دمسگر برد مسگر دیک ادرست کرد و فیل داد فیل دیک را برداشته بمنزل برگشت چون مسگر سوراخ دیک را خوب گزافه بود آب در آن بندیشد این عیب بفیل فحاند حیوان هوشیار باز دیک را برداشته بطرف دکان مسگر روان شد و چون بانجا رسید دیک از آب پر کرده با خرطوم بالای سر مسگر نگاه داشت آب از سوراخ دیک بهر مسگر ریخت مسگر مطلب ادر یافت و دیک را بخوبی درست کرده پس داد فیل در حالی که آثار خرسندی از چشمایش هویدا بود دیک را بخانه باز آورده نزد صاحبش گذاشت

چشمه و رود



باران و برفی که میبارد بر زمین فرو میرود و از چشمه ها بیرون میآید
 آب چند چشمه که بیکدیگر متصل گردیده میشود و چندین نهر که بهم پیوسته و میگرد
 رود از دره ها جاری شده از جلگه ها گذشته بدریا میسریزد یا در ریزا فرو میرود
 برف در زمستان در کوه جمع و در تابستان رفته رفته آب میشود و از دامنه
 کوه سرازیر میگردد سرچشمه رودخانه های بزرگ غالباً همین کوههای پر برف
 است اگر باران بکوهستان نیارد بسالی و جلگه گردد خشک و دوی
 شراز می آید

۱- نام رودی است که از بعد اویسگذرد



فلزات

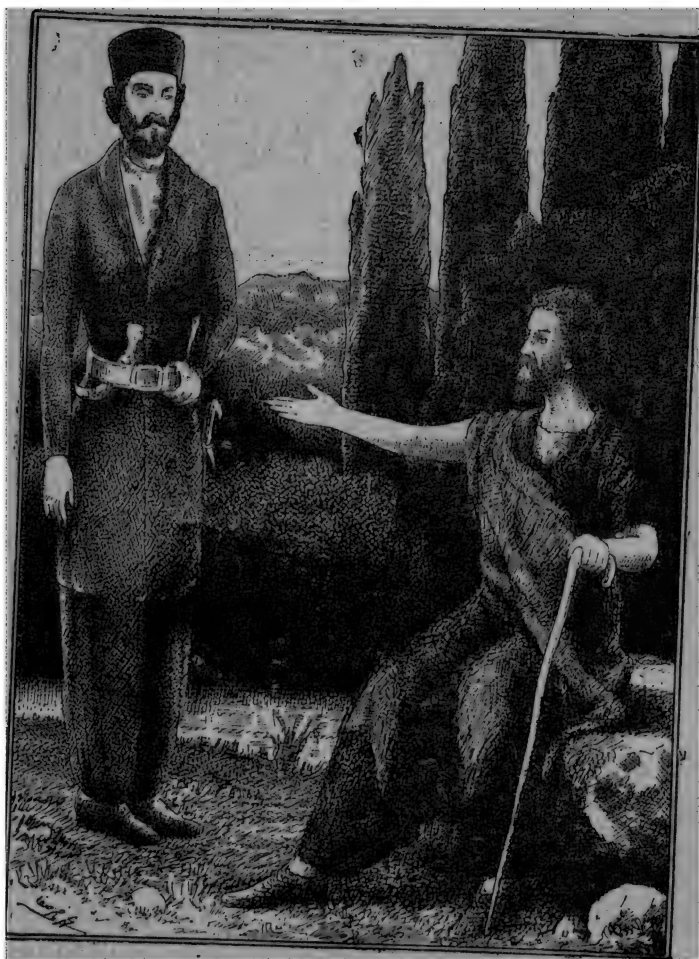
سرب - قلع - رومی - برنج - نیکل

سرب فلزی است خاکستری رنگ و نرم از سرب گلوله و ساچمه میسوزند
سرب با نذک حرارتی آب میشود حروف چاپ از سرب میسازند
قلع فلزی است سفید رنگ شبیه به نقره با قلع فلزات را لحیم و مس سفید
میکنند

جلی ورقه آهن نازکی است که روی آن را قلع کشیده اند از قلع ورقه های
نازک میسازند

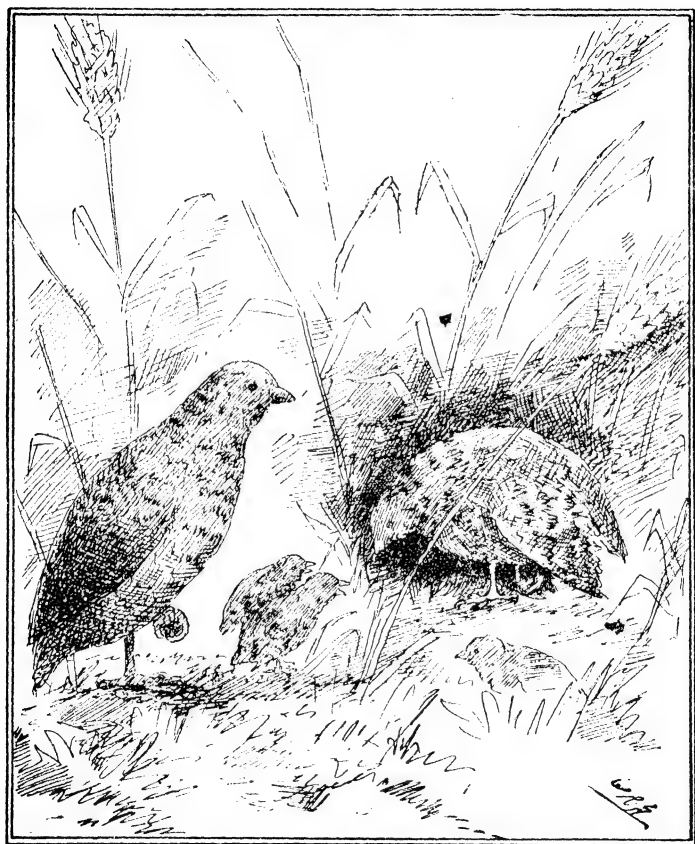
روی و مس که به هم مخلوط کنند برنج میشود و از آن سما و روئینی میسازند
نیکل فلزی است خاکستری رنگ از آن طرف و پول خرد و چیزهای دیگر
میسازند .

حکایت



چلجی دعا کرد بر کیستاد
 بزرگی در این خُرده بروی گرفت
 کردانی از خسروانِ عجم
 که در بخت و ملکش ناید زوال
 چنین گفت فرزانه هوشمند
 من اورانه عسر^(۸) ابد خواستم
 که گر پارسا باشد و پاک رو
 از این ملک روزی که دل بر کند
 پس این سلطنت را نباشد زوال
 زمرش حق نیتسان اگر پارسا ست
 که در پادشاهی زوال^(۲)ت مباد
 که دانا نگوید محال^(۴) ای شگفت^(۵)
 ز عهدِ سیدون و ضحاک و جم
 ز فرزانه مردم نرید محال
 که دانا نگوید سخن ناپسند
 بتوفیقِ خیرش مدد خواستم
 طریقت شناس و نصیحت شنو
 سرا پرده در ملک دیگر زند
 ز ملکی بملکی کند انتقال
 که در دُینی و آخرت پادشاست
 از بوستان سعدی

کرک (۱)



دو کرک در کشتاری آشیان داشتند روز با صبحرا میرفتند و شبها با ایشان برگشتند
 بوجه های خود سپرده بودند که آنچه در نبودن مایشنود شب با بگویند
 روزی دهقان با پسر گفت برو همسایگان بگو هنگام دروریده است فردا بیاید
 بیا یاری دهید چون وقت درویدن کشت شمارید ما نیز شمارا یاری کنیم
 بوجه ها آنچه در روز شنیده بودند شبها نگاه بپدر و مادر خود باز گفتند پدر گفت
 متمرید فردا بگلزندی میرسد روز دیگر باز دهقان بکشتزار آمد و از پسر پرسید
 همسایگان چه گفتند پسر گفت هر یک بهانه پیش آوردند دهقان گفت من
 میدانم که از آنها برای ما به حق سودی نیست اشب بجان و خویشان
 ما بگو فردا بیایند و با ما همراهی کنند بوجه ها این سخن نیز پسر و مادر گفتند پدر
 گفت فردا نیز باز یاتی نخواهد رسید خویشان و کان دهقان نیز از همراهی
 دریغ کردند

روز سوم دِهقان به پسر گفت و اسرارِ تیرِ کنِ فردا خود بدو خواهیم رفت. بوجه
آنچه شنیده بودند شب باز گفتند پدر گفت فرزندان دیگر جای درنگ نیست
چون مرد دِهقان این بار خود بدو کردنِ کشتِ خوشِ کمرته است فردا ناگزیر^۴
ایشان را ویران خواهد شد باید هم امشب کشتزار دیگر برویم

بنحوارگی جز سرانگشت من بخار و کس اندر جهان پشت من

۱- مرغی است که آزار به کسی بدین می‌کند ۲- آید مرغی ۳- نفی ۴- ضرری ۵- تأخیر



حکایت

باطایفه بزرگان درشتی بودم زور^(۱)تی در پی ما غرق شد و برادر بگروابی در افتاد
یکی از بزرگان ملاح را گفت بگیر این هر دو را که بهر یک پنجاه دینار ت می‌دم
ملاح خود را در آب افکند تا بگیر ابر بمانید دیگری هلاک شد گفتم بقی^(۲)ت عمرش
نمانده بود از این و در گرفتن او تا خیر افتاد ملاح بخندید و گفت آنچه تو گفتی
یقین است و سببی دیگر در این است گفتم آن چیست گفت میل خاطر من بماند
این بشیر بود بکلم آنکه وقتی در بیابان مانده بودم این مرا بر اشتهر نشان داد
دست آن دیگر تا زیانه خورده بودم در طفلی

تا توانی درون کس مخراش کا ندرین راه خار ما باشد
کار درویش مستمند^(۳) بر آرد که ترانینه کار ما باشد
از باب اول گلستان سعدی

چند و امثال

چشمِ هنر بین بود از عیب پاک

بزرگ گنجِ همه که رنج برد

حسد در دوی است کازانست در مان

بد خواه و بد آموز بد اندیش مباش

بد اندیش را بد بود و روزگار

چرا عاقل کند کاری که باز آرد پشیمانی

بصبر از غوره حلوائیستوان ساخت

چیزی بخور چیزی بد چیزی بنه

به بیوه گفتن مبر قدر خویش

جانی نبین که بر نخیزانند

بالا تر از سیاهی رنگ دگر نباشد

فریدون و زسند پشیدان

فریدون که از دودمان جمشید بود بعد از ضحاک پادشاه شد

فریدون چو شد در جهان کامگار ندانست جز خوشی شهنشمار

بروز خجسته سر^(۴) بر بر بنهاد آن کیانی کلاه

برسم کیان تاج و تخت می بیار است با کاخ شاهنشی

زمانه بی اندوه گشت از بدی گرفتند مردم ره ایزدی

فریدون سه پسر داشت ایرج و سلم و تور در پایان زندگانی کشور خویش را سه بخش کرد

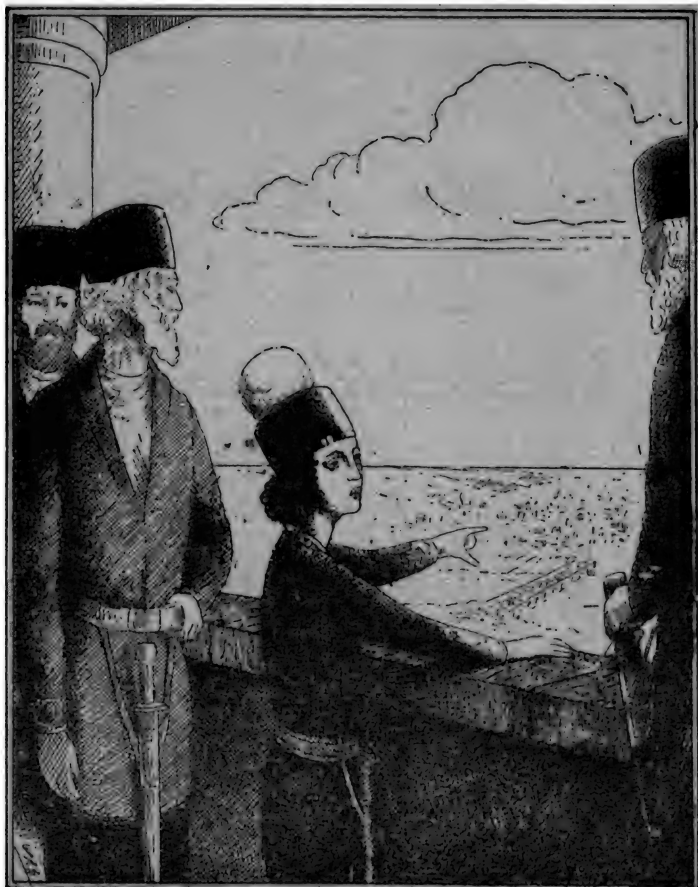
و هر بخشی را به پیری داد

چون ایرازا با ایرج که کوچکتر بود و اگدا کرد سلم و تور برای جرشک بردند و او را کشتند

منوچهر پسر ایرج بکین پدر با سلم و تور جنگ کرد و آنها را مغلوب ساخت

فریدون پادشاهی را بمنوچهر و اگدا داشت و خود پس از چند می در گذشت، پسرش پشیدان

حکایت



شاپور در حدود سالی به سلطنت ایران رسید در زمان کودکی روزی با بزرگان
مملکت در قصر خود شته بود همه و غوغائی از بسرون قصر بگوشش رسید پرسید
این میاهو چیست گفتند مردم از پل می که نزدیک قصر است میگذرند چون پل می است
و مردم از دوسوی آمد و رفت میکنند از دحام آنها سبب غوغا و همه میشود
شاپور پرسید چه باید کرد که مردم با سودگی از پل بگذرند یکی از وزراء در جواب
گفت باید تنی چند از سپاهیان در آنجا گماشت تا مواظب باشند هر کسی نبوه خوش
از پل بگذرد

شاپور خندید و گفت شاید کسی را کاری باشد که در آن شتاب نکند بر او زیانی داد
آید پس باید چاره دیگر اندیشید هیچ یک از بزرگان را تدبیری بخاطر نرسید
شاپور گفت بگوئید پل دیگر بسازند تا مردم از یک پل بیایند و از پل دیگر بروند
همه بر هوش شاپور آفرین گفتند و چنانکه فرموده بود پل دیگر ساختند

تو بر خلق نیکی کن ای سگخیز



یکی در میان سگی تشنه یافت	برون از رمت در حیاتش یافت
کله دلو کرد آن پسندید و گیش	چو جَل اندر آن بست دستار خویش
بخدمت میان بست و بازو گشاد	سگ ناتوان را آدمی آب داد
خبر داد پندمیر از حال مرد	که داو و رگنایان او عفو کرد
کرم کن چنان گیت بر آید ز دست	جهان بان در خیر بر کس نبست
تو بر خلق نیکی کن ای نیکیخت	که فردا نگیرد و خدا بر تو سخت

از بوستان سعدی

۱- آئین ۲- ریمان ۳- عمار ۴- کر ۵- خداوند ۶- که تو را



نظرفِ نفالین و پسینی بدلِ حسنی



کاسه و کوزه و گلدان و تنبوشه سفالین از گِل میسازند
برای ساختن آئینا گِل را مالش میدهند تا خوب نرم شود پس از آن گِل هر طرفی که بخواهند
در میآورند و در کوره گذارده میسوزند اینگونه ظروف اطروف سفالین میگویند
گاهی روی ظرفهای سفالین لعاب میدهند تا آب از آن تراوش نکند
این لعاب از شیشه و سرب ساخته میشود آجر لعاب آوده را کاشی و ظرف سفالین
لعاب آوده را بدل چینی مینامند
ظرف چینی را از خاک مخصوص میسازند که در همه جایافت نمیشود و با خاک ظرفهای
سفالین فسرقت دارد
ظرف چینی و بدل چینی را در کوره میسوزند و بعد بیرون آورده لعاب میدهند
و دوباره بکوره میسوزند

رواہ



روباہ حیوانی است اندکی از سگ کو پتھر و بکر و حیدہ معروف
 این حیوان کو شخوار آفت مرغ و خروس است و آزارش ب مردم دہ نشین بیشتر میرسد
 روباہ ہر وقت فرصت یابد و زردانہ بخانہ رعیت داخل میشود مرغ و خروس را
 گرفتہ میبرد و میخورد

سگ دشمن روباہ است ہر کجا روباہ را ببینند با وحلمہ میکنند و اگر بتواند او را
 میدرد و از اینجہ روباہ از سگ بسیار میترسد
 سنائی فرماید

رو بھی پیر	رو بھی را گفت
کامی تو با علم و عقل و دانشت	
چاکلی کن دو صد دہم بستان	نامہ ما بدین گمان برسان
گفت اُجرتِ فروزن ز در و سر است	لیک کاری عظیم تر نظر است

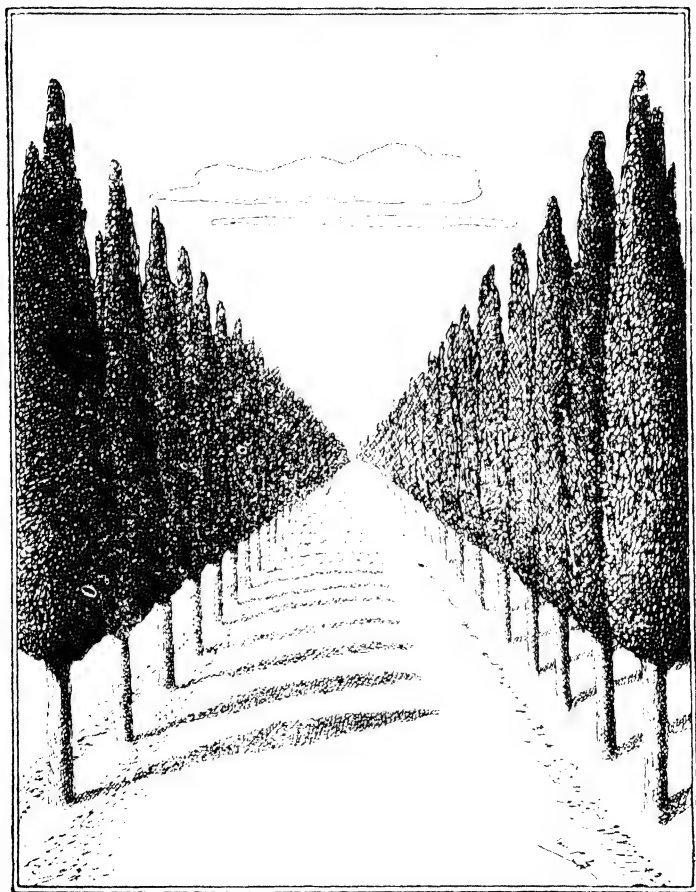
۱۔ بلا ۲۔ باند و چاک ۳۔ درم یا درہسم نام پولی است کہ قدیم دواچ داشتند ۴۔ فرو ۵۔ بیش ۶۔ بزرگ بجا

پند و امثال

با گریبان کارها دُشوار نیست^(۱)
پُرسان پرسان کعبه بتوان رفتن
او صاحب درد را باشد اثر
بهر کس هر چه لایق بود دادند
ادمی فربه شود از راه گولش^(۲)
برکنده بنه آن چشم که بدبین باشد
با من آن کن که اگر با تو رود پسندی
تا توانی میگریز از یارب
بسامرا ده که در ضمن نامراد بھاست^(۳)

۱- مردمان بزرگوار ۲- سخت ۳- بنی روح نشان بشیندن کن بود مند پرورش میابد ۴- کام و آرزو

دورنمای خیابان



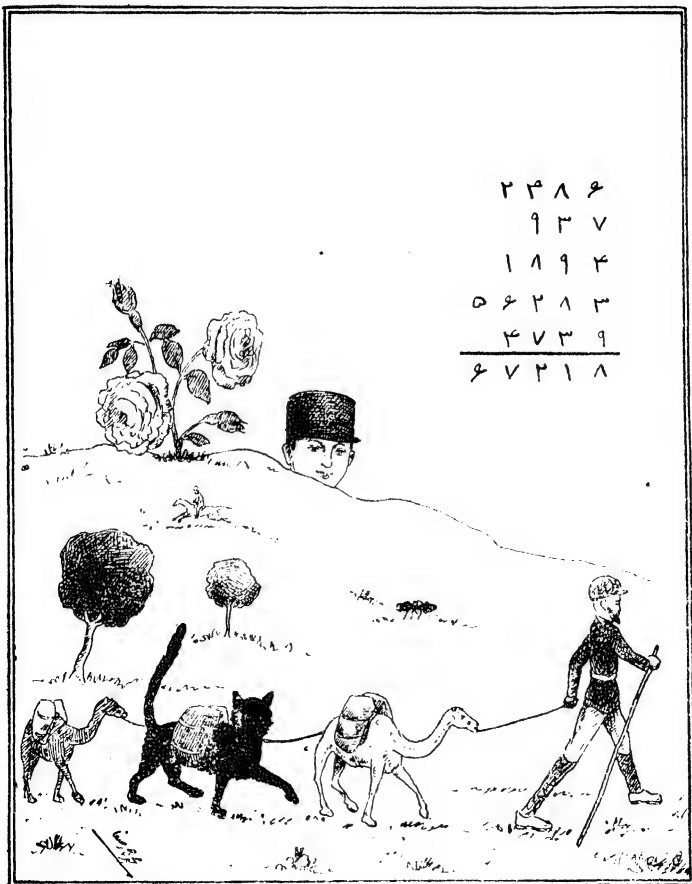
هرچه ما از اجسام دور تر باشیم آنها را کوچکتر می بینیم مثلاً کتو بر چند برابر کوچک است ولی اگر از ما دور باشد از نجشکی که نزدیک ماست کوچکتر نظر می آید

پنجمین اگر در اول خیابانی طولانی بایستیم آخر آن را بسیار تنگ می بینیم
نفاشدار کشیدن تصویر این نکته را رعایت میکنند و هر چیزی را با اندازه دوری و نزدیکی کوچک یا بزرگ می کنند

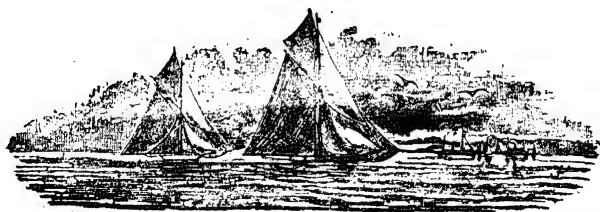
شکل که در این صفحه می بینید خیابانی را نشان میدهد که در دو طرف آن درخت کاشته اند
تصویر درختهای اول خیابان را بزرگ کشیده اند و هرچه دور تر می رود کوچکتر شود
تا آخر خیابان که درختها هر کدام با اندازه یک نقطه چسبیده بهم نظر می آید

غلط عمدی برای آزمایش^(۱)

۲	۳	۸	۶
	۹	۳	۷
	۱	۱	۴
۵	۶	۲	۳
۴	۷	۳	۹
<hr/>			
۶	۷	۲	۱۸



در هر یک از این شکلها غلطی است که مخصوصاً گذارده شده تا شاگرد را بیازماید
و پسینه تلفت آن غلطها میشوند یا نه مخصوصاً گاهی این امتحانات را میکنند
که شاگردان با هوش در کتاب و در شکل و در حساب و در نقشه و در گفتگو
غلطها را پیدا کرده بگویند و این آزمایش خوبی است
حالا باید غلط هر یک از این شکلها را پیدا کنید و روی کاغذ بنویسید و
از معلم نشان دهید تا معلوم شود کدام یک از شما با هوش تر هستید



اصطلاحات جغرافی

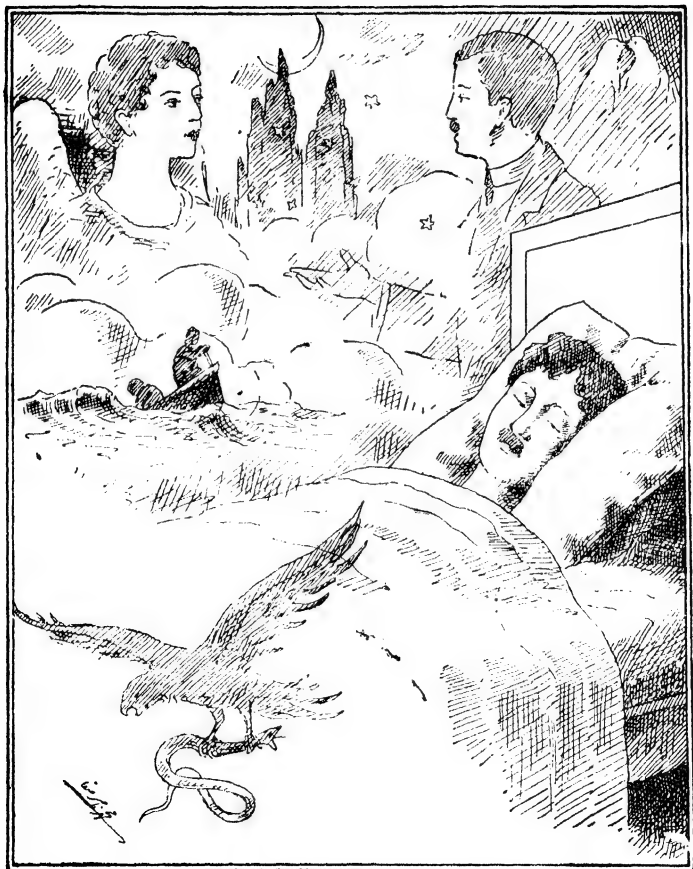
جزیره قطعه زمینی است که آب از همه طرف بر آن احاطه داشته باشد
شبه جزیره زمینی است که از یک طرف متصل بخشی و دیگر اطراف آن آب احاطه
کرده باشد

چند جزیره نزدیک بهم را مجمع البحرین گویند
بلندیهایی سطح زمین را کوه مینامند مانند کوه دماوند و الوند
برآمدگیهای خاک را تپه گویند

از قله بعض کوهها دود و آتش بیرون میآید اینگونه کوهها را آتش فشان مینامند
جله زمین وسیعی است که در آن کوه و تپه نباشد
زمین وسیع بی آب و علف بیابان است

ملکت قمت بزرگی از زمین است که بچند ایالت و ولایت تقسیم شود و هر ولایتی دارای
چندین ملوک میباشد

حکایت



که ابلیس را دید شخصی بخواب	ندانم کجا دیده ام در کتاب
چو خورشیدش از چهره تیافت نو ^(۲)	بالا صنبور بدیدار حور
فرشته نباشد بدین نیکوئی	فرافت گفت ایجب این توئی ^(۳)
چرا در جهانی برشتی سمر ^(۴)	تو کاین روی داری بحسن قمر ^(۵)
گلر مابه در زشت نگاشتند ^(۶)	ترا سگین روی پنداشتند ^(۷)
براری بر آورد با ملک وغیر ^(۸)	شند این سخن بخت برگشته دیو
ولیکن قلم در کف دشمن است	که ای نیکبخت این نه شکل من است
کنونم بکین مینگارند زشت ^(۹)	براند احم بخیمان از بهشت

از بوستان سعدی

۱- تدفقات ۲- میدرخشید ۳- پیش ۴- نیلوی ۵- با ۶- شور ۷- ترس آورد

۸- حمام ۹- نقش کردند ۱۰- فریاد ۱۱- دشمنی

پند و اشغال

کار امروز را بفردا پسند از
کار نگرده فرزند دارد
برای کور شب و روز یکی است
تنباقاضی زقه خوشحال بر میگردد
جواب ابلهان خاموشی است
از موده را از مودان خطاست
بزرگی بقل است نه بسال
اگر خل نیستی خار هم مباش
جنگ اول به از صلح آخر است
چوب کج را تا با تش نبرد است نمی شود
حرف حق تلخ است

زراعت

محصول بردو قسم است دی و آبی
محصول آبی آنست که از قنات یا رودخانه آبیاری شود و دی آنکه از باران
مشروب گردد
بر زمین برای نوعی از زراعت خوب است بزرگران میسنهارامی شناسند
و میدانند در هر زمینی چه باید کاشت و کدام زمین برای چه محصول بهتر است
مثلاً برنج را که آب فراوان لازم دارد در زمین مرطوب میکارند
بعضی خاکها برای کشت و زرع خوب نیست اینگونه خاک بزرگران کاردان
گو د داده برای زراعت آماده میسازند

دل زیر دستان نباید شکست

در دین پراکنندگان جمع دوا	که جمعیت باشد از روزگار
نخواهی که باشی پراکنده دل	پراکنده گان را از خاطر قبل
دل زیر دستان نباید شکست	مبادا که منم داشوی زیر دست
غم زیر دستان بخور زینهار	بترس از زبردستی روزگار
مکن خیره بر زیر دستان ستم	که دستی است بالای دست تویم
چه خوش گفت فردوسی پاکر اود	که رحمت بر آن تربت پاک باد
میان را سوری که دانه کش است	که جان دارد و جان شیرین خوش است
مزن بر سر ناتوان دست زو	که روزی درافتی بپایش چو مور
گر قسم ز تو ناتوانم بسی است	تو اناترا از تو هم آخر کسی است
خدا را بر آن بنده بخشایش است	که خلق از وجودش در آسایش است

سلسله کیان کیقباد و

اول پادشاهی که از زاده منوچهر تخت کیان نشست کیقباد بود

بشاهی نشست از زمان کیقباد	همان تاج کوهر بر سر نهاد
ز گردان و نامش اوران یاد کرد	بداد و دوش کیتی آباد کرد
بر اینگونه صد سال شادان بخت	نگر تا چنین در جهان شاه گیت

کیقباد با افراسیاب و تورانیان جنگ کرد

رستم که پهلوان لشکر ایران بود در جنگ با تورانیان دلاوری و مردانگی بسیار نمود
و افراسیاب را شکست سختی بداد

فردوسی فرماید

زمین کرده بدست رستم بجنگ	کلی گرز و گاو پیکر
بهر سو که مرکب	چو بر گزافان سه فرد ریختی

بشمیر زبان چو گدازشت دست سرِ فرازان همی کرد پست



بر و زبانه دآن مل ارجبند ^(۱)	بیتخ و بتیس و بگز و کند
برید و درید و شکست و بیت	یلان را سرو سینه و پای و دست
برفتند ترکان ز پیش ^(۲) مغان	کشیدند لشکر سومی و امنان
وز انجا بجحون ^(۳) نهادند روی	خلیده دل و باغم و گفتگوی
گستیه سلج و شکسته سپر	نه بوق و نه کوس ^(۴) و نه تاج و کمر
همه پهلوانان ایران سپاه	زره بازگشتند نزد یک شاه
بجای آمدند آن سپاه همان ^(۵)	شدند آفرین خوان بشاه جهان

شاه از شاهنار نشسته روی

۱ - سران سپاه و بزرگان گشت ۲ - زندگانی کرد ۳ - خفت بود ۴ - گرز ۵ - آب

۶ - جنگ ۷ - عسکر ۸ - نام رودی است در کرمان ۹ - منع یعنی تشریف نبردن

تقصود از ایرانیان میباشد ۱۰ - مجموع ۱۱ - فصل بزرگ ۱۲ - بزرگان

بدن انسان

بدن انسان از گوشت و پوست و استخوان و رگ و پی در دست شده است

روی بدن از پوست پوشیده شده است

پوست دارای سوراخهای بسیار کوچکی است که از آنها عرق بیرون میآید

این سوراخها را مسامات میگویند

رگ لوله باریکی است که خون در آن گردش میکند

خون از قلب بیرون میآید و به قلب بر میگردد

قلب در طرف چپ سینه قرار دارد

رگ برد و قسم است شریان و ورید

شریان رگی است که خون را از قلب به تمام بدن میرساند

شریان بزرگ را شاه رگ میگویند

شریان بزرگ از قلب بیرون میآید و شاخه شاخه میشود و از آنها شریان های کوچک

غشَب میگرد

خون بوسیده شرماینها در تمام بدن جبریان پیدا میکند
و ریدرگی است که خور را بقلب بر میگرداند

۱ - پی اهری عصب گویند

پند و امثال

چوپانِ خان بدتر از گرگ است

ارمنانِ مورپای ملخ است

از تنگِ خالی دو نفر میترسند

باد آورده را باد میبرد

اسبِ نجیب را یک تازیانه بس است

تا جای ندانی پای منبر

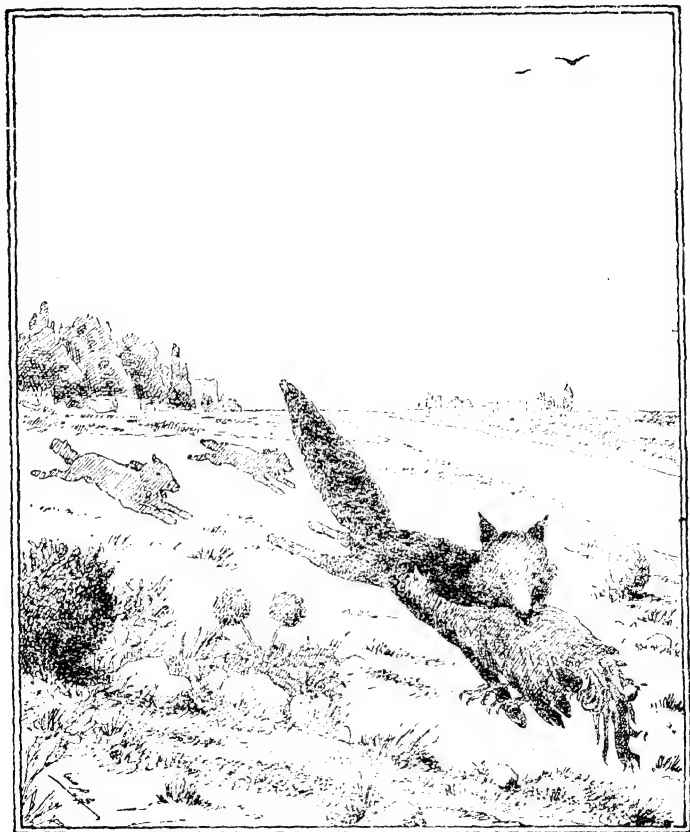
چاه کن همیشه تیر چاه است

انوشیروان معلم

گویند انوشیروان را در کودکی معلمی دانشمند بود روزی معلم بی تقصیر او را بیازرد
 انوشیروان از اینکار بسیار خجسته گشته کینه معلم را در دل گرفت چون بر تبه سلطنت پدید
 روزی آن معلم را بنخواست و از او پرسید زمانی که تعلیم من سپرداختی چرا بگناه مرا
 بزودی و بدان سختی بیازردی گفت ای ملک چون امید داشتم که بعد از پدر پادشاهی
 می خواستم ظلم ظلم را چشیده باشی تا در ایام سلطنت بظلم اقدام نمائی و بشو عدل
 و شفقت با مردم رفتار کنی

انوشیروان چون این سخن شنید او را تحسین بسیار فرمود و خلعت و تیش از زرانی
 داشت

خروس و روباه



روباهی از نزدیک دهی میگذشت خروسی را دید که دانه برمی چسبند پیش رفته
سلام کرد و زبان تملق کشود گفت پدرت خروسی بسیار خوش آواز بود من
هر وقت از اینجا میگذشتم آواز او را می شنیدم خوشدل میشدم
خروس گفت من هم در آواز کمتر از پدرم نیستم و عبادت خروسان چشهای
خود را بسته بالها را برهم زده و بنای خواندن گذارد روباه فرصت را غنیمت
شموده بجهت او را برگرفت گهای ده خبر شدند و روباه را دنبال کردند
خروس بر روباه گفت اگر میخواهی از دست گهار بانی یا بی فریاد کن و بگو
خروسی که من گرفته ام زده شایسته زده دیگر است روباه فریب نخورد
همینکه دهان خود را برای فریاد باز کرد و خروس پرید
روباه از روی حسرت نگاهی بخروس کرد و گفت لغت بر آن دانی که
بموقع باز شود خروس گفت لغت بر چشمی که بموقع بسته شود

خدا کن ز آنچه دشمن گوید آن کن که بر زانوزنی دست تغابن^{۲۳۱}
گرت راهی نماید راست چون تیر از او برگرد و راه دست چگیر

۱- چابوسی ۲- تبرس ۳- زیان و ضرر

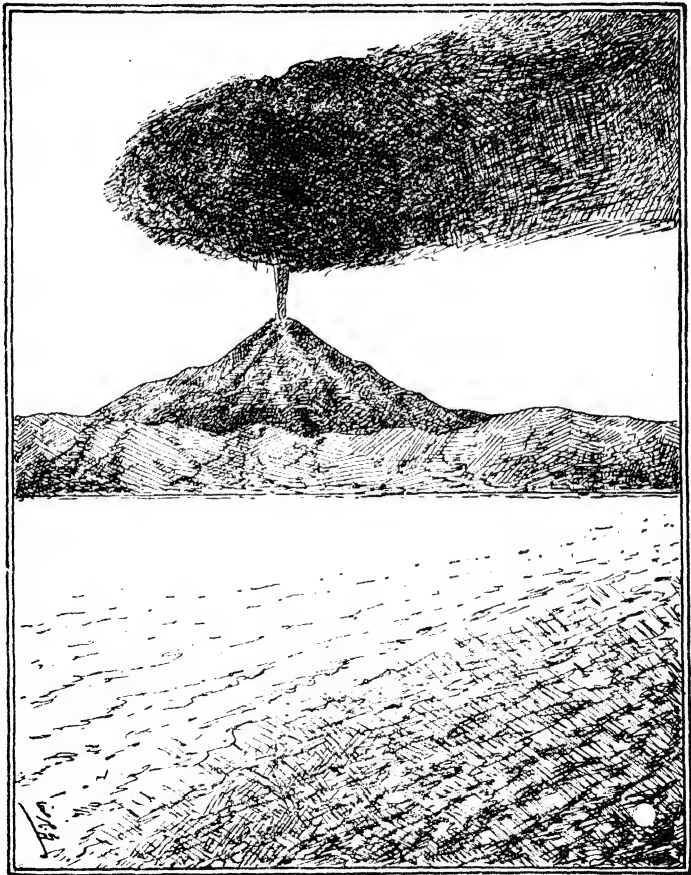
نیکوکاری

نباشد همی نیک و بد پایدار همان به که نیکی بود یادگار
هر آنکس که اندیشه بد کند بفسر جام بد با تن خود کند
بپاداش نیکی بیایی بهشت خاک آنکه جز تخم نیکی نکشت
از شاهناز فردوسی

راستی

به از راستی در جهان پشیمت ز گزشتی تبر هیچ اندیشه نیست
فردوسی

کوه آتش نشان



معلوم است یحکیم از شما کوه آتش فشان اندیده اید اما کوزه آتش بازی را
تماشا کرده اید که چگونه از سر آن آتش بیرون میجهد همچنان از قله بعض کوهها
آتش و سنگ مواد که انقبه بیرون میاید

سبب آتش فشانی کوه ها آن است که در درون زمین مواد می هست که از شدت
حرارت گداخته و ذوب شده است آن مواد گداخته از هر جا رخنه پیدا کرده
خارج میشود

کوه ها و دماوند در قدیم آتش فشان بوده اکنون خاموش است اما گاهی بخار و
دود از دمانه آن بیرون میاید

حکایت

یکی بر سر شاخ ^(۱) بن میسرید - خداوند ^(۲) بستان ^(۳) نظر کرد و دید



بگفتا که این مرد بد میکند - نه بر کس که بر نفس خود میکند

بهضم تنفس

بهضم غذا پس از این که در دهان جویده و نرم شد از راه حلق و مری که آنرا
گلوسرخ نیز میگویند وارد معده میشود

معده مانند کینه است که از یک طرف گلوسرخ و از طرف دیگر برو و دماغ متصل
غذا پس از آنکه از معده گذشت بروده میرود

تنفس انسان از بینی و دهان و مسامات بدن تنفس میکند هوا از دهان
و بینی و نای^(۲) میگذرد و داخل ریه^(۳) میشود

انسان دوریه دارد یکی در سمت راست و دیگر در سمت چپ بهنگام تنفس
از هوا پر و خالی میشود

پوست بدن باید همیشه پاک باشد تا بتوانیم از مسامات آن نیز تنفس کنیم

همت

همت اگر پایِ فَنائی کند پشه‌بی بالِ بُنائی کند
همت اگر سلسلهٔ خُشبان شود مور تواند که سلیمان شود

از خلد برین دخی باقی

همت بلند دار که مردانِ دُرگاو از همتِ بلند بجائی رسیده‌اند

ماخذ

بهرکاری که همت بسته گردد اگر خاری بود گلدسته گردد
بچوگانِ همت توان بردگویی

۱- در تبسمه و درجه ۲- فردین یعنی زیاده کردن ۳- نام مرغی است مشهور ۴- رشته از پنجر ۵- پنجر

۶- پادشاه بنی اسرائیل که محبت با و نمودن است ۷- استعمل

پند و اندرز

بدونیک چون هر دومی بگذرند	همان به که نامست به نیکی برند
گیرم پدر تو بود خاقل	از فضل پدر تو را چه حاصل
مروت نباشد بدی با کسی	کز و نیکوئی دیده باشی بسی
نه برادر میزاده از دود ^(۱) به است	که دوزاد میزاده بد ^(۲) به است
ای با ابلت آدم رو که هست	بس ببردستی نباید داد دست
دوستی با مردم دانا نکوبست	دشمن دانا به از نادان دوست
آنچه در آینه جوان بیند	پیر در خشت خام آن بیند
نگ بر آن آدمی شرف دارد	که دل مردمان بسیار دارد
میان دو کس جنگ چون آتش است	سخن چین بد بخت هیزم کش است
مزن بی مائل بگفتار دم	نگو گو اگر دیر گوئی چه غم

فلزات عمده

آهن و پولاد و مس

آهن فلزی است سخت و تیره رنگ که از معدن استخراج میشود و از آن میل و چکش
و قفل و تبر و مانند آن میسازند

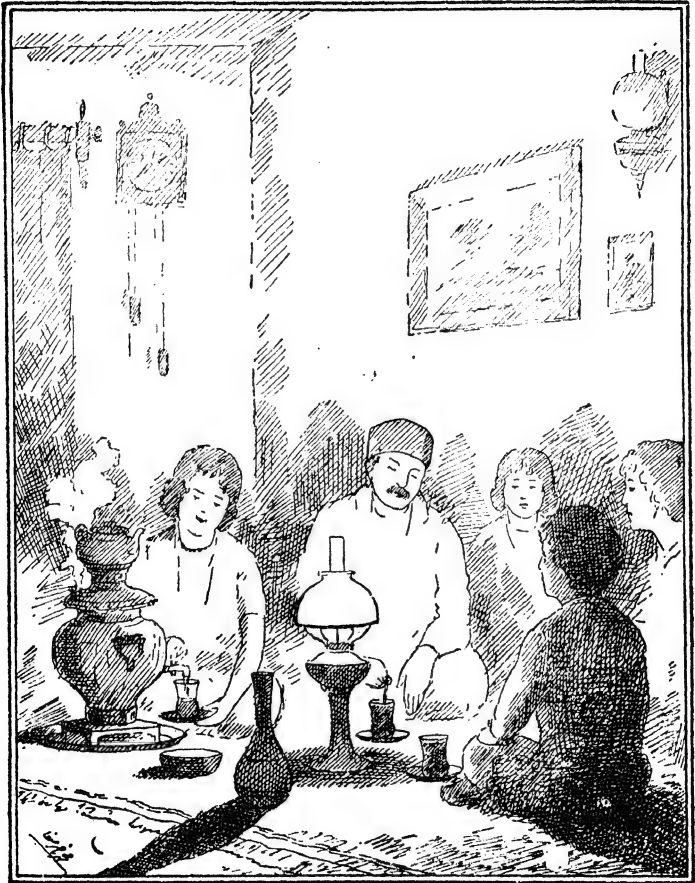
در فغانستان معدن آهن بسیار است هر سال مقدار زیادی آهن از معدن آنجا بیرون میآورند
و بعضی نقاط ایران معدن آهن یافت میشود

پولاد از آهن سخت تر است آنرا برای ساختن کار دشمن و غیره بکار میسازند
مس فلزی است سرخ رنگ که آنرا مانند آهن از معدن بیرون میآورند از مس
دیگ و کاسه و بشقاب و قاشق و پنیرهای دیگر میسازند

خرف مس با قلع سفید میکنند که ترشی در آن اثر نکند و رنگ نرزد

زنگ مس سبز رنگ و زبر است در ایران معدن مس بسیار است از همه
مهمتر معدن مس سبزوار و زنجان و کرمان و آذربایجان است

سحر ماه رمضان



داود د ساله بود چون خواهرانش روز می گرفتند او هم هوس کرد روز بگیرد
 همه اهل خانه سحر بر بنیاستند سماء را آتش میگردند میگذارند گوشه اطاق غلغل
 میجویشید هوا هم قدری سرد بود انسان از آتش سماء و بخار آن بدش نمی آید
 بچه ها دور سماء جمع میشوند مادرشان پایی سماء نمی نشست ببر کدام یک فغان
 چای میداد که خواب از سرشان برد بعد سحری میخوردند و مشغول دعای سحر میشدند
 اینجا میدان میدان داود بود که دعای سحر را از بر داشت داود د عار ابله
 میخواند دیگران با او هم آواز میشدند نزدیک اذان صبح همه یکبار دیگر آب میخوردند
 و نیت میکردند بعد از اذان نماز میخواندند بزرگتران مشغول خواندن قرآن و دعایشند
 و بچه های میخوابیدند

حکایت

چار نفسہ نماز میخواندند یکی از ایشان سخن گفت و دیگری ملاتش کرد کہ سخن گفتی و نمازت باطل شد سومی بخندید و گفت نماز هر دو شکست کہ سخن گفتید چارمی گفت خدا را شکر کہ من پنج گفتم

از پریشان حالی نقل مبنی شد است

جای پای شیر

صیاد می در جنگل ہیزم شکنی را دید و از او پرسید آیا میتوانی جای پای شیر را بمن نشان دہی تا اورا شکار کنم ہیزم شکن جواب داد من در این نزدیکی شیری دیدم شتاب کن الان باو میرسی صیاد بیچارہ زنگش پریدہ بر خود لرزید و گفت من جای پای شیر را نمیخوام

نہ خود اورا

حکایت

ربا خواری از نزد بانی فتاد
پسرخیز روزی گریستن گرفت
بجواب اندرش دید و پرسید حال
بگفت ای پسرخیزه بر من مخوان
شیندم که هم در نفس جان بداد
دگر با حریفان نشستن گرفت
که چون رشتی از خست و شرو سوال
بدون رخ در افتادم از زردبان

۱ درستان سعدی

۱ - ربا خواری کسی است که پول بقرض دهد و با نفع پس گیرد ۲ - دادم ۳ - گریه کردن ۴ - رستن بی نجات یافتن

۵ - زنده گردیدن جمع شدن مردم در قیامت برای سوال اسرار

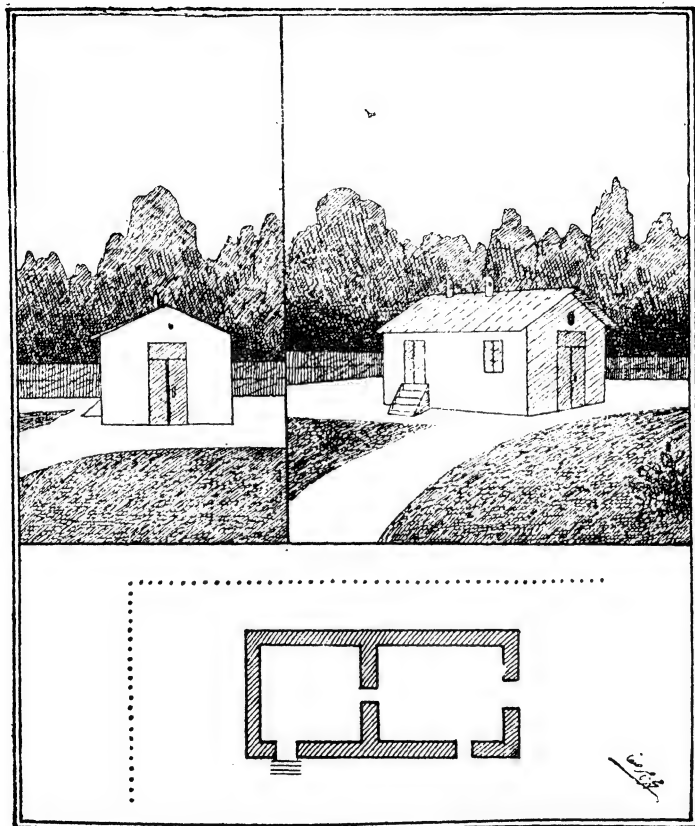
پند و امثال

یار خوب را روز به باید شناخت

یک دست بی صداست

انصاف نصف دین است

دورنما و نقش خانه



اگر خانه یا خیزد دیگر از دور ببینیم و تصویر آنرا چنانکه دیده شود در روی کاغذ بکشیم آن
تصویر را دور نگاریم

در این صفحه تصویر خانه ایست که دو دیوار و یک طرف ششروانی آن دیده میشود این خانه
یک در و دو پنجره دارد و طرف چپ اطاق کوچکی است که پهلوی دیوار آن پله چوبی
پیدا است در و دو طرف خانه زده کشیده اند پشت زده با درخت کاشته اند
تصویری دیگر نیز در این صفحه می بینیم این دور نمای همان خانه است که از دور
کشیده اند و بدین جهت جز یک طرف آن دیده نمیشود

معماران وقتی میخواهند خانه بسازند پیش از شروع بکار بجای اینکه تصویر خانه را
محل دیوارهای خانه را روی صفحه کاغذی رسم میکنند و آنرا نقشه خانه میگویند
این صفحه نقشه خانه را هم کشیده ایم خطهای سیاه بین دیوارها و
قطعه های سیاه جای زده ها است

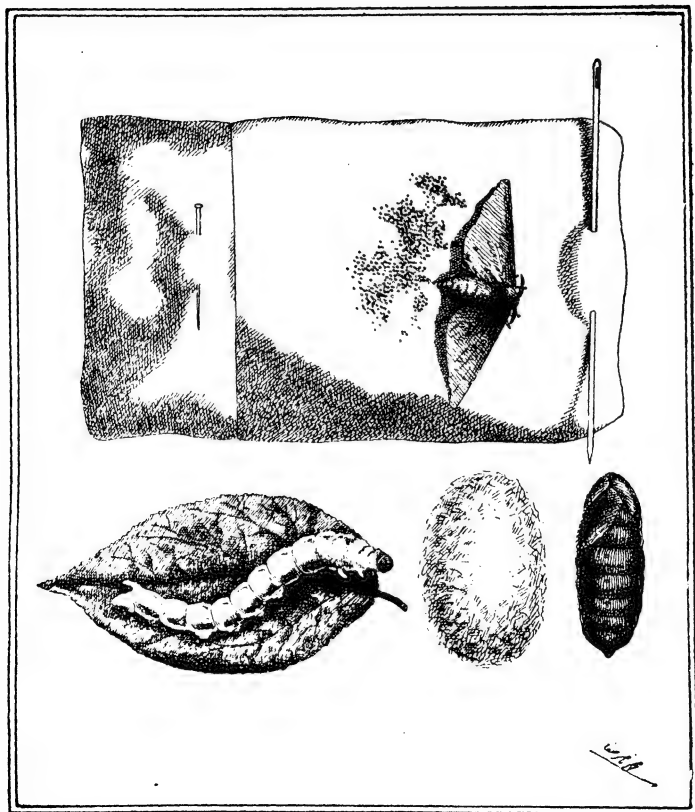
حکایت

گروهی از علما در بارگاه کسری مصلحتی سخن می گفتند بود ز جبر که مستر ایشان بود خاموش
 بود سوال کردندش که با ما در این بحث چرا سخن نگویی گفت وزیران بر مثال اطباء
 و طبیب دار و نذیر مکرر^(۱) می بینم که رأی شما بر صوابست مرا بر سر این سخن گفتن حکمت نباشد
 چو کاری بنفیض^(۲) من بر آید^(۳) مراد روی سخن گفتن شاید
 و اگر بسیم که نابینا و چاه است اگر خاموش بنشینم گناه است
 از باب اول گستان سعدی

۱- دانشندان ۲- لقب نویشان پادشاه ساسانی ۳- بزرگتره ۴- گفتگو ۵- بیمار

۶- راست و درست ۷- زیاده گوئی ۸- بگماید ۹- کوه را

— ۱۰۱ —
کرم ابریشم



کرم ابریشم نخست در چین بوده است و از چین آنرا بمالاک دیگر برده اند
 و فصل بهار کرم ابریشم از تخم بسیار و ن میآید در آن هنگام برگ درخت قوت را
 نزدیک او میزنند کرم ابریشم برگ قوت را میخورد و رفته رفته بزرگ میشود پس از آنکه
 بزرگ شد تارهای دور خود می‌تند آنرا پس بگویند

پس کرم ابریشم اشکال مختلف دارد و رنگ آن سفید یا زرد است و رنگ کلی
 و نفش کم رنگ هم دیده شده است

پس را با بخار آب حرارت میدهند تا کرم آن میرود بعد پس را در آب جوش می‌شستند
 و تار آنرا از هم باز میکنند و می‌بندند و از آن پارچه ابریشمی می‌بافند
 پارچه ابریشمی از همه پارچه لطیف تر است

در مکتب ایران مخصوصاً در گیلان و مازندران و خراسان ابریشم حاصل میآید
 ابریشم مال تجارت و زن گرانمایی است

چو استاد دست افتاده گیر

که دیگر مخزنان بقال کوی ^(۳)	بزارید وقتی زنی پیش شوی ^(۲)
که این جو فروشت و کند نامی	ببازار کند مفسد و شان گری ^(۴)
بزن گفت ای روشنائی بازار	بدل داری آن فرد صاحب نیاز
نه مردی بود نفع از او اگر گرفت	بایستد ما کلبه اینجا گرفت
چو استاد دست افتاده گیر	رو نیک مردان آزاده گیر

بوستان سعدی

۱- زاری کرد ۲- شوبه ۳- محله ۴- برد ۵- منفی عبارت این است که ای یزدانی در خانه مهربان

۶ - دکان

پند و امثال

حرف حساب یک کلمه است

چشم بنیاه تبر از سیصد عصا

آبشار



جانی را که آب از بلندی به پستی میریزد آبشار گویند
آبشارهای بزرگ در کوستان است
آبشار هر کجا باشد بر صفا و طراوت آنجا میافشاید
در پس قلعه که نزدیک طهران است آبشار با صفا می باشد و مردم تهرانش
تا بستان برای گردش و تفریح تماشای آن میسوزند
بلندی بعضی آبشارها زیاد است
بزرگترین آبشارهای روی زمین آبشار نیلگا را است که در امریکا می باشد

تاریکی



کیکاوس

از سعدی

پس از مرگ کیکاووس پسرش کیکاوس بجای او نشست

چو کاکاوس گرفت گاه پدر مرا در اجهان بنده شد سر بر

چنین گفت کانداز جهان شاه کیت گذشته زمن در خورگاه کیت

گویند یک روز گروهی نزد کیکاوس بودند یکی از آتخا زبان بوصف مازندران گشت
و گفت

که مازندران شاه را یاد باد همیشه برو بومش آباد باد

که در بوستانش همیشه گل است زمینش پر از لاله و سبیل است

هوا خوشگوار و زمین پر لعل ز گرم و نه سرد و همیشه بهار

نوازنده نعل باغ اندرون گرازنده آهو براغ اندرون

دی و آذر و بهمن و فروردین همیشه پر از لاله بسینی زمین

کیکاوس چون این وصف بشنید همت بگرفت آن دیار گاشت و با سپاهی گران

بدان سوی رفت با مردم آن لایت در جنگ شد ولی از این لشکر کشی سودی نبرد
سگست خور و باتنی چند از سران سپاه بدست دشمن گرفتار گردید چون بستم این
خبر بشنید بسوی مازندران شتافت در راه با شیر و ارد و با وزن جاد و گرو دیوان
جنگید و آنها را بکشت همینکه با مازندران رسید کیکاوس و بهرامانش را از بند
رهائی داد

کیکاوس از فرزندى جوانمرد و دلدار بود که سیادش نام داشت سخن چسپان از
او نزد پدر بدگونی کردند کیکاوس بر او خشم گرفت سیادش دل آزرده شد و بتوران
نزد افرا سیاب رفت افرا سیاب دختر خویش فرنگیس ابوی داد
برادر افرا سیاب بر سیادش رشک برد و بنای قتل انگیزی گذاشت تا افرا سیاب
سیادش را بگنجه بکشت

شاه از شاهانه فردوسی

۱- تخت ۲- نایب دلیق ۳- ستایش ۴- سرزین ۵- نقش ۶- خوانده

۷- فراموش ۸- رفراز و هوا ۹- تخت فردوس ۱۰- بیابان

حکایت

جوانی سرازاری مادر یافت^(۱) دل در دندش با ذربافت^(۲)
 چوبیچاره شد شیش آورد^(۳) که ای سست مهر فراموش عهد^(۴)
 نه گریان و در مانده بودی و خرد^(۵) که شبها ز دست تو خوابم نبرد
 نه در مهد نرومی و حالت نبود^(۶) مگس اندن از خود مجالست نبود
 توان کودکی از مگس رنج^(۷) که امروز سالار و^(۸) سر پنجه^(۹)
 بجائی شوی باز در قفس^(۱۰) گور که نتوانی از خویشتن دفع^(۱۱) مور
 از بوستان سعدی

۱- بچید ۲- تش ۳- بوزاید ۴- گاهواره ۵- محبت ۶- میان ۷- جبهه ۸- قوت

۹- آزرده ۱۰- بزرگ ۱۱- پرتوت بی باک ۱۲- تیر ۱۳- راندن

حکایت

یکی از بزرگان نزد انوشیروان شفاعت گناهکاری را کرد و انوشیروان گفت
 گناه او بزرگ است گفت من هم گناه بزرگ را شفاعت میکنم چه از گناه تو ^{حک}
 میتوان درگذشت انوشیروان انوش آید و شفاعت او را قبول کرد و آن
 گناهکار را بخشید

از انوشیروانی نقل شده است

پند و امثال

آبی که آبرو بسرد و در گلو میریزد
 آواز دُهل شنیدن از دور خوش است
 توبه لرک لرک مرگ است
 با خدا باش و پادشاهی کن
 بوی گل از که جویم از گلاب
 اگر بنیستی با بد مشو یار

طلا

طلا که آن را زینس کونیند فلزی کیاب و گرانبهاست
از طلا پول سکه میزنند و اسباب زرینت میسازند
بسیار دیده شده که پول و اسباب طلا قرضها بدو تنفسیر در زیر خاک مانده است
چونکه آب و هوا طلا را فاسد میکند

طلا را از معدن بیرون میآورند و بعض نقاط ریزه طلا در خاک یافت میشود
مردم خاک را میشویند و طلا را از آن جدا میکنند
در مملکت ایران خاک طلا در فارس و کرمان و همدان و عراق یافت میشود کوه
در بیت فرسنگی دامغان معروف است

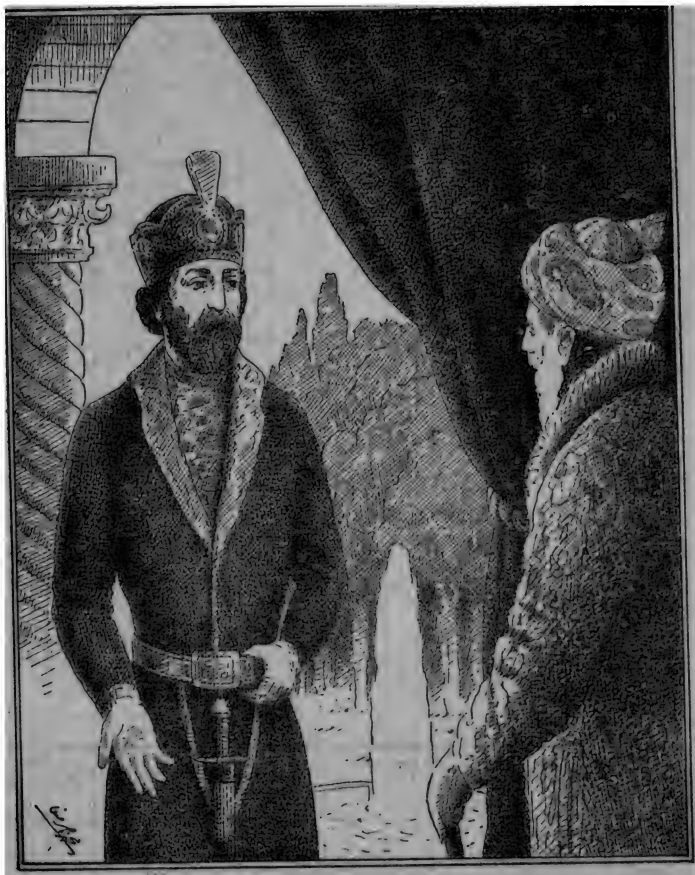
چون طلا نرم است هنگامی که بخواهند از آن چیزی بسازند قدری مس یا نقره داخل
آن میکنند تا سخت شود . پول طلا اندکی مس داخل دارد

پند و اندرز

خرامیدن لاجوردی سپهر ^(۳)	همان گردد گردیدن ماه و مه ^(۴)
پسندار کن بهر بازگویی است	سرا پرده این چنین سرسری است ^(۵)
نخن گرچه هر خطه شیرین بود	سرا و ار تصدیق و تحسین بود
چو یکبار گفتی مگو باز پس	که حلوا چو یکبار خور و ندبس
را و مردی بد همه دانی هست ^(۶)	با هنر تر ز خلق دانی کیست
آنکه با دوستان تواند خست	آنکه با دشمنان تواند زیست ^(۷)
میباش بجه و جهد در کار	دایمان طلب ز دوست مگذار
هر چیز که دل بدان گراید ^(۹)	گر جهد کنی بدست آید
	نقل از اخلاصی

۱- گردش ۲- اژدها ۳- آسمان ۴- خورشید ۵- پیوده ۶- جوانمردی ۷- کوشش

سحر خیز نباش تا کامروا باشی



بودر جهر هر سه با داد که بخدمت انوشیروان میرفت میگفت سخن خیز باش تا کامروا باشی
 انوشیروان این سخن را سر زنی می پنداشت و دلتنگ میشد روزی بغلامان خود
 فرمود سحرگامان ناشناس در راه بودر جهر بایستید و بی آسیب جامه از تن او
 بیرون آرید سحرگاه غلامان راه بر بودر جهر بستند و جامه از تن او در آوردند
 بودر جهر بخانه بازگشت جامه دیگر پوشید و آنروز ناچار اندکی دیرتر بخدمت رسید
 انوشیروان پرسید موجب دیر آمدن چیست گفت می آمدم در راه تنی چند بمن رسیدند
 جامه مرا کنند و بردند ناچار بخانه بازگشتم و جامه دیگر پوشیدم
 انوشیروان گفت هر بابد مرا نصیحت میکردی که سخن خیز باش تا کامروا باشی امروز
 این آفت تو از سخن خیزی رسید بودر جهر جواب داد سخن خیز کسانی بودند که می
 از من برخاستند و کامروا شدند .

از زبان رنقل منی شده است

حکایت

بچین تیش پری مردِ هشیار^(۱) که مار از حقیقت کن خبردار
 جوابش داد آن سرِ طریقت^(۲) که ده چیز است در معنی حقیقت
 بگویم با تو گرنیکو^(۳) نیوشی یکی کم گفتن است و نه خموشی
 چو چشمه تا بکی در جوشش باشی که دریا گرد می از خاموشش باشی
 شیخ عطار

۱- هم مکنی است دایسا ۲- مرد را بهاست ۳- یوشیدن یعنی شیندن است

پند و امثال

مادر را دل سورد دایه را دامن
 از یک گل بهار نمی شود
 آدم خوش معامله شریک مال مردم است
 دزد همیشه گرسنه است

شیر



شیر در جخل های آسیا و افریقا زندگی میکنند
زورمندی شیر چندان است که میتواند اسبی را بیک ضرب دست خرد کند
انسان در پنجه شیر مانند موش در چنگال گربه ناتوان و زبون است^(۱)
شیر شباهت بسیار بگربه دارد

چون چنگالهای شیر زیر پنجه های نرم او پنهان است هنگام راه رفتن صدای پای او
شنیده نمی شود

شیر دندانهای برنده دارد که طعمه خود را با آن پاره پاره میکند
برو پلنگ مانند شیر شباهت بگربه دارند ولی از شیر وحشی ترند شیر را ممکن است
چنان رام کرد که هیچ کس آسیب نرساند و فرمان شیر بان را ببرد ولی برو پلنگ
بسختی رام و مطیع میشوند^(۲)

شیر افریقا دارای یالهای انبوه^(۳) میباشد که دور گردن در وی شانۀ او را می پوشاند

شیرِ نرِ بسیار بزرگ و میانِ لاغردارد ^(۵) جبهه شیر باندازه گاو است
شیر هنگام خشم چهره وشت انگیزی پیدا میکند یا لهای او اطراف صورتش را میگیرد
چنانش مانند آتش سرخ شود و دندان و چنگال خود را نشان میدهد و دمش را سخت
میجنباند چنان میغیرد که نعره او از راه دور شنیده میشود
شیر ماده یال ندارد و از شیرِ نر کوچکتر است ولی در ندگی او کمتر از شیرِ نر نیست
مخصوصاً قتیله به بچه های او حمله کنند
در پیشه های ایران سابقاً شیر بود و حالا هم شاید باشد

۱ - بجاره ۲ - فرمانبردار ۳ - پر و بسیار ۴ - کر ۵ - تنه



طوفان



در فصل بهار و پاییز^(۱) نگاه بگاه ابرهای تیره آسمان را فرا میگیرد بادهای تند
میوزد گرد و غبار هوا را تیره و تاریک میکند این انقلاب هوا را طوفان مینامند
طوفان اگر شدت کند درختهای کهن از بنج برمیکنند خانه ها را خراب میکند
طوفان در دریا بسیار سنگین^(۲) است

هنگامی که دریا طوفانی شود موجهای عظیم از هر سو بجنبش درآمده بلند می و پستیهای
هوناک در میان آب پیدا میگرد و گردابهای ژرف پیدا میشود
کشتی بانان از بیم غرق کشتی های خود در اطراف ساحل میرانند و خلیج های آرام پناه
میرند

مرغان دریائی^(۳) طوفان را از پیش در میانند و برای اینکه آسیبی نبینند
بخشکی میروند

حساب بدنیار بخش بخبرار

دو نفر برای گرفتن اعانه بدر خانه شخصی رفتند از پشت در آواز صاحبخانه را شنیدند که با ناله بلند بخد متعارف خود میگفت چوب کبریت را چرا دور انداختی میبایست آنرا نگاهداری شاید روزی بکار آید

آن دو نفر به هم نگاه کرده گفتند نزد چه کسی آمده ایم این مرد که برای یک چوب کبریت اینگونه محقری میکند هرگز اعانه نخواهد داد در این اثنا صاحبخانه در را باز کرد و پرسید چه میخواهید مقصود خود را بآید گفتند وی بید رنگ بدرون خانه رفت و هزار تومان پول آورده بآنها داد آن دو نفر بسیار تعجب کرده از او پرسیدند شما که از چوب کبریت نمیکدزید چگونه از هزار تومان گذشتید صاحبخانه گفت من اگر آن گونه صرفه جویی نکنم اینگونه بذل و بخشش هم توانم کرد

کیخسرو

(تسکین)

کیخسرو پسر سیاوش پس از گشته شدن پدر بدینا آمد و چندین سال در کرستان
 بزیست تا اینکه از ایران فرستاده بجستجوی اورفته او را با مادرش فرنگیس بایران
 نزد لیکا و س آورد

کیخسرو پس از جدش لیکا و س پادشاه شد

جهاندار گشت و شهنشاه گشت ملک حشمت آسمان جا به گشت

ببایم خشم قلعه مینوی شد آوازه نام کیخسروی

نژاد از دوسوداشت آن نیک پی زافرا سیاب ز کاوس کی

کیخسرو در زمان جدش لیکا و س بنحو نواحی پدر چندین بار با افرا سیاب جنگ
 کرد سرانجام افرا سیاب در دست لشکر ایران گرفتار و فرمان کخیسرو گشته شد
 کخیسرو در حیات خود تاج و تخت را به لهراسب که یکی از نواده های کیقباد بود و گداز
 کرده خود از سلطنت کناره گرفت

شماره تاریخ مجمل شده است

راستی

از بکمی انقی کبم و کاستی^(۱)
 از همه غم راستی اگر راستی^(۲)
 گل ز کجی خار در آغوش یافت^(۳)
 نیشگر از راستی آن نوش یافت^(۴)
 نظامی

هنر

بنخود کسی بر کس برتری^(۵)
 مگر از طریق هنر پروری^(۶)
 ز بهر پایگاه بی که والا بود^(۷)
 هنر مند را پای به بالا بود^(۸)
 نظامی

بدی

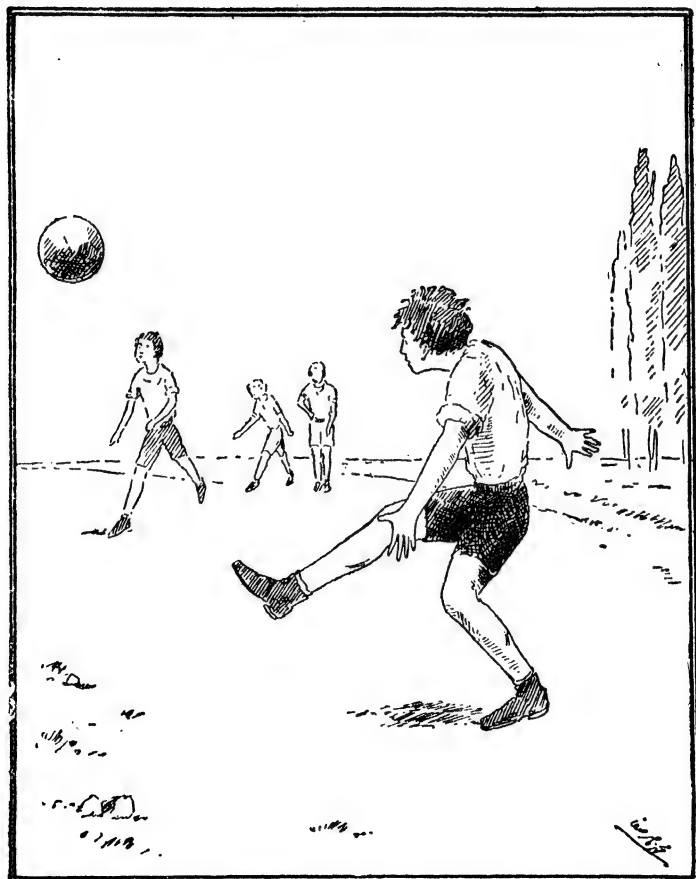
چو بد کردی مباش این ز آفات^(۹)
 که واجب شد طبیعت را مکافات^(۱۰)
 چشم خویش دیدم در گذرگاه^(۱۱)
 که زد بر جان موری مرعی راه^(۱۲)
 هنوز از صید متقارش نپرداخت^(۱۳)
 که مرغ دیگر آمد کار او ساخت^(۱۴)
 نظامی

۱- نقصان ۲- نجات یافتی ۳- بغل ۴- شه ۵- راه ۶- بند ۷- بلا ۸- پا دوش و سزا -

۹- نافع نشد بود ۱۰- راه بر جان زدن کنایه از هلاک کردن است

بازی وگرددش

خط الفتحه



و نهان اگر تمام روز را کار کند و هیچ آسایش نداشته باشد باز کم زمان رنجور
و ناتوان شده از کار خواهد افتاد

پس برای اینکه تند رست باشیم باید هر روز یک یا دو ساعت ورزش کنیم
بهترین ورزشها برای اطفال خردسال گردش در هوای آزاد است
بازیهای که خطری در آن نباشد مانند گردش میوه است

کسانی که بیشتر روز را در اطاقهای در بسته و تاریک بسر میبرند یا در یک جا
نشسته هیچ حرکت ننمایند همیشه زرد رنگ و لاغرند اما مردمانی که در فضای باز
در روشن کار میکنند پیوسته با نشاط و تند رست میباشند

اطفال خوب جز با همسالان معقول و با ادب برخورد نمیروند و از بازی کردن
با بچه های بی ادب و شرور پرهیز میکنند

عسل

عسل خوراکی است بسیار لذیذ و شیرین

زنبور عسل روی گلها می نشیند و شیره آنها را می مکد بعد بکند و می رود و از آن شیره عسل درست میکند

عسل که در کند و می باشد مقداری موم مخلوط دارد و غالباً زرد رنگ است

عسل آب کرده یا مُصفا عسل است که موش را گرفته باشند

عسل غذای زنبور است که مقداری از آن را می خورد و مقدار زیاد کند و برای شستن

ذخیره میکند ما آن عسل ذخیره شده را برداشته بمصرف می رسانیم

هر کند و مسکن عده بسیاری زنبور است

زنبور های هر کند و یک شاه دارند شاه از سایر زنبورها درشت تر و زیاده تر باشد

بر در هر کند و دوزنبور عسل استاده می گذارند زنبور بگانه بکند و رود و همچنین اگر زنبوری

شیره گل بد بوی را یکیده باشد آن دوزنبور یا سبان او را می گذارند داخل شود

نصیاح

گشتاخ غن مباحش باکس ^(۱)	تا عذر خطا خواست از پس ^(۲)
کاری که صلاح دولت تست	در جستن آن غان مکن تست ^(۳)
رأی تو اگر چه هست ^(۴) سوار	رأی دیگران ز دست مگذار
از هر چه طلب کنی شب و روز	بیش از همه نیکبامی اندوز ^(۵)
نویسد شوز چاره جستن	کز دانه شکفت نیست رستن ^(۶)
در نویدی بسی امید است	پایان شب یه سپید است ^(۷)
گر صبر کنی صبر بی شک	دولت تو آید اندک اندک

نظامی

۱- دیر- تند- بی ادب- ۲- زورش- ۳- غان ست کردن کنایه از کوتاهی کردن و کار است- ۴- محکم

۵- ذخیره کن- ۶- عجب- ۷- رویدن بزر شدن- ۸- آینه و ابهام

حواشی بچکانه

پانچ حس داریم

اول باصره (بینائی) باین حس همه چیز از راه چشم می بینیم

دوم سامعه (شنوائی) باین حس هر آوازی را از راه گوش می شنویم

سوم شامه (بویدن) باین حس بوها را از راه بینی می یابیم

چهارم ذائقه (چشیدن) باین حس مزه چیزها را بوسیله زبان می چشیم

پنجم لامسه (پسودن) باین حس از سردی و گرمی و درشتی و نرمی چیزها

آگاه می شویم

حس لامسه در همه جای بدن هست مخصوصاً در سرنگشتها

این پنج حس را حواشی خسته نیز میگویند

شیراز

خداوند انگهدار از زوالش^(۱) خوشا شیراز و وضع بمایش^(۲)
 که عسر خصر می بخشد ز لالش^(۳) زرکن آباد ماصد لوحش^(۴) اند
 غیر آینه میاید^(۵) شمش^(۶) میان حیف آباد و^(۷) مصلی^(۸)
 بجوی از مردم صاحب کمالش^(۹) بشیر از آبی و فیض روح قدسی^(۱۰)

حافظ

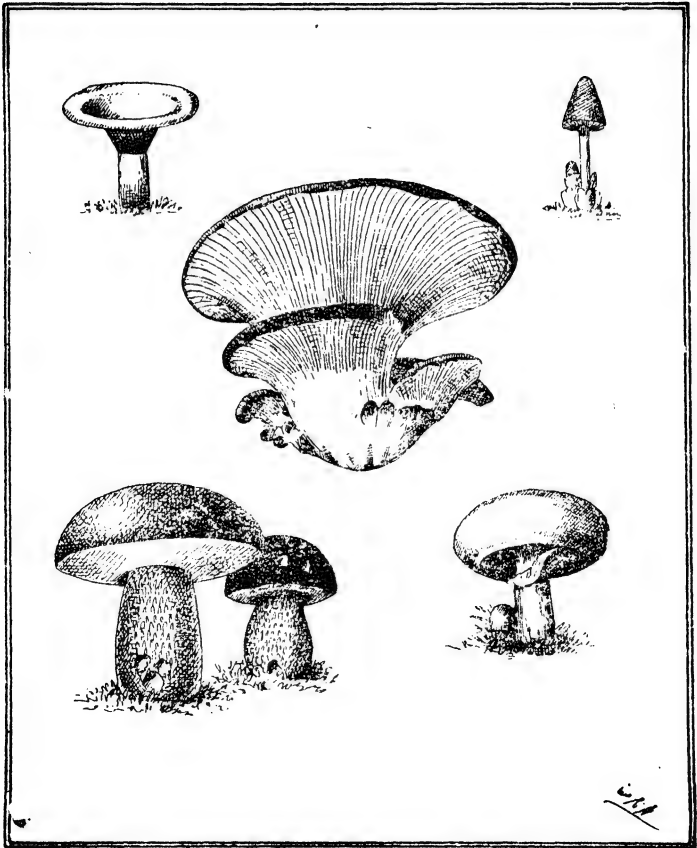
۱- بیانند ۲- نیستی نابودی ۳- نام نهر آبی است در شیراز ۴- کلاهیست که در تمام جمیع و تحسین گفته شود •

نام کی پرنسپس ایران ۶- آب صاف ۷- نام دو محل است در شیراز ۸- نیم که از جانب شمال میوزد ۹- بخشش

۱۰- جان ۱۱- پاک



تپاج



قارچ که در کنار جویها و نقاط مرطوب می‌روید چندین قسم است
 شیر قارچ از بهترین است اگرین است از خوردن آنها باید پرهیز کرد
 بسیار اتفاق افتاده است که بعضی مردم از خوردن قارچ سمی ناخوش شده
 یا مرده اند

پاره از نباتات صحرائی نیز مانند قارچ زهر آگین هستند پس ندانسته و شناخته
 هیچ گیاهی را نباید خورد

۱- در ایسم ۲- گیاهها

معاشرت با فرومایگان

ابرار آب زندگی بارد هرگز از شاخ بید بر نخوری
 با نهد و مایه روزگار نبه کزنی بُوریا شکر نخوری

از دهستان سدی

۱- یزد ۲- معاشرت کن ۳- صیبه

حکایت

بازرگانی پارچه زر بفت و ظروف چینی بسیار بسیار بانی سپرد که بار کند و شهری برد
و باو گفت چون بدان شهر رسیدی بارها را نزد خود نگاهدار تا من بیایم

ساربان بارها را بمنزل رسانید و چندی منتظر ماند باز رگان نیامد ساربان
پنداشت که او مُرده است پارچه و ظروف فروخت از قیمت آنها خانه و
باغی خرید

چندی گذشت که باز رگان آمد و پس از جستجوی بسیار ساربان را یافته گریبان
او را گرفت اموال خویش را از او بخواست

ساربان گفت تو کیستی و چه میخواهی مگر دیوانه شده من هرگز تو را ندیده و نمی شناسم
بازرگان چون کار را بدینگونه دید ناچار شکایت بقاضی برد

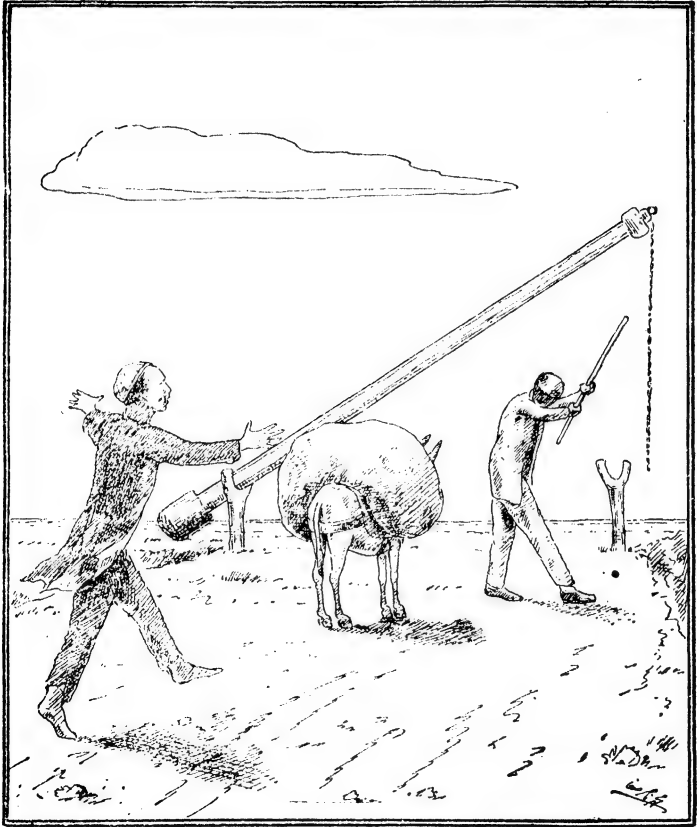
قاضی ساربان را بخواست و گفت اموال این مرد را چه کردی ساربان قسم خورد
که من مردی دهنم و هرگز ساربان را ندیده ام این شخص حیرتی بمن سپرده است

چون بازرگان برای اثبات ادعای خود نوشته و گواهی نداشت قاضی اینکه
 میدانست حق با اوست نتوانست حکمی بدیناچار تدبیری اندیشید و فرمود بخرید
 بروید ساربان و بازرگان از جای برخاسته روانه شدند چون نزدیک
 در رسیدند قاضی آواز داد ساربان برگرد ساربان در و غلجی اختیار گشت
 قاضی گفت اگر تو ساربان بودی چگونه دانستی که روی سخن با تو است
 انگاه حکم کرد خانه و باغ را از او گرفتند و ببازرگان دادند

۱ - نایب ۲ - روی ۳ - گمان کرد ۴ - شاه



کایت



مؤذ اگرمی باری اگبینه داشت یکی از باجگیران غنائ^(۴) بارگیرشش بگرفت و بر آن
 بار اگبینه چوب دست خویش محکم فروگذاشت و گفت ای رفیق چه در بار داری
 گفت اگر چوب دیگر زنی هیچ
 از پربان نمانی

حکایت

گرمیرفت استاد مهینه خرمی سیرد بارش اگبینه
 یکی گفت که بن آهسته کاری بدین آهنگی خسر چه داری
 بگفتا هیچ دل پر هیچ دارم اگر این خسر بنفید هیچ دارم
 فردا زین مقام

۱- تا بر ۲- شیش ۳- گیرندگان ایات ۴- دهنه ۵- جوان بکوش ۶- حصا ۷- بزرگ

کتاب (از سعدی)

له اسب و اسیری بود کتاسب نام که بعد از ادب و پادشاهی رسید

چو کتاسب بر شد به تخت پدر که فر پدر داشت به تخت پدر

چو گیتی بر آن شاه نواست شد فریدون دیگر همی خواست شد

بهر کشوری نام کتاسب بود که پور شهنشاه لهراسب بود

گویند ز رشت پیغمبر در زمان کتاسب ظهور کرده ایرانیان ابائین یزدان شناسی

دعوت نمود

کتاسب کیش ویر اختیار کرد از آرزوی دین ز رشت در ایران رواجی نبرایافت

پسر کتاسب اسفندیار نام داشت و چون تیر و شمشیر بر بدش کارگر نبود و در زمین میگفتند

اسفندیار بادشمنان پدر جنگها کرد و دلاوریها نمود

چون رستم مدتی بود نزد پادشاه ایران میرفت کتاسب اسفندیار را به بیستان

فرستاد تا رستم را بدرگاه او بیاورد

اسفندیار بارستم چندین جنگ کرد و چون روئین تن بود حربه رستم بر بدن او کارگر نشید
 عاقبت رستم بدبیری اندیشید و تیر و دوشاخه از چوب گز بساخت و آن تیر را بر چشم
 اسفندیار زد و اسفندیار از آن زخم هلاک شد
 داستان جنگ رستم و اسفندیار را فردوسی در شاهنامه آورده است

۱- کیش و مذبح ۲- خدا ۳- خوب و شایسته ۴- نام درختی است

جنگ رستم و اسفندیار

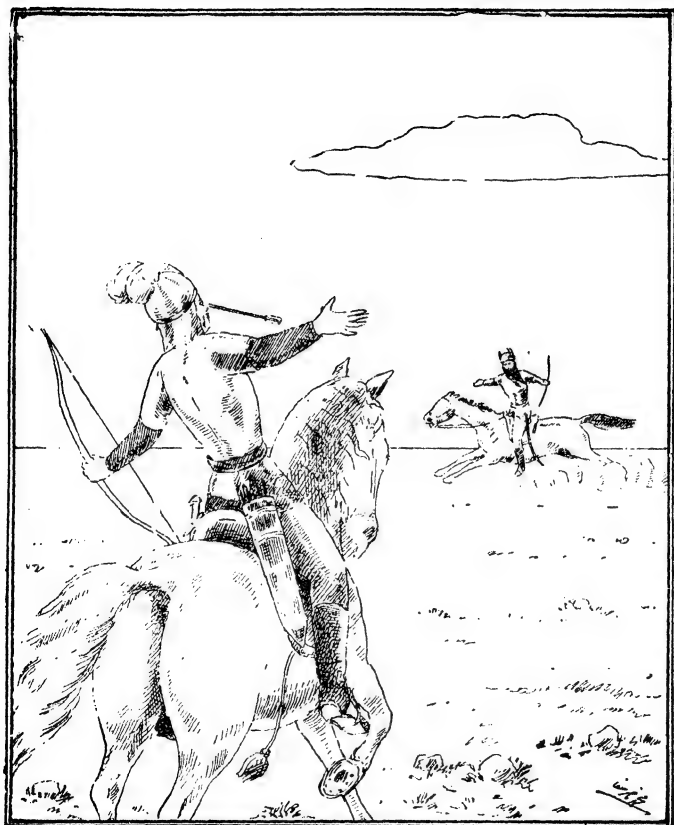
پوشید رستم	یلج ^(۱) نبسد	هسی از جهان آفرین یاد کرد
کمان را بزه کرد و آن چوب گز		که پیکانش ادا ده بود آب رز ^(۲)
بز تیر بر چشم	اسفندیار	جهان تیره شد پیش آن نادر
خم آورد بالای سد و سنی ^(۳)		از او دور شد دانش و سنه ^(۴) هی

از شاهنامه فردوسی

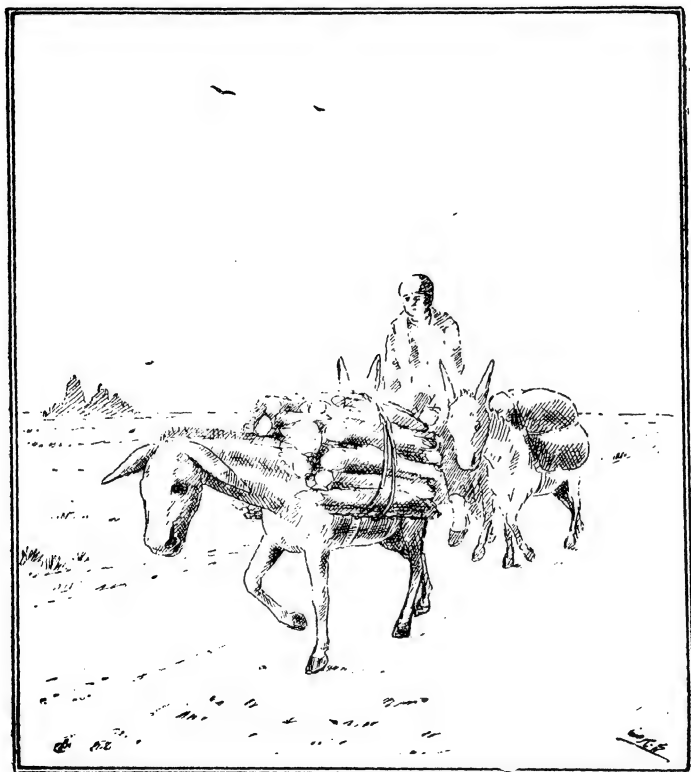
۱- سلاح و حرب جنگ ۲- مقصود خداوند است ۳- زبده ۴- راست ۵- مشکوه

بنیاد چاچی کانش زومت

گون شد سر شاه یزدان پرست



مردم آزاری
مکین خراگر چه بی‌میزاست چون بارهی کشد عزیزاست



گاوان دهنه‌ان بار بردار
به ز آو میسان مردم آزار

آدب

تقارن گفتند ادب از که آموختی گفت از بی ادبان که هر چه از ایشان در نظم
نابینند آمد از فعل آن پرهیز کردم

مرد باید که گیسو داند و گوش
در نوشته است پند برد یوار
از باب آدم هفتاد و سه
بر و باری

ز مرد است آن بزد یک خردمند
که با پس دمان پیکار جوید
بلی مرد آکس است از رد تحقیق
که چون خشم آید شش باطل نگوید
یکی را رشتخونی داد و شنام
تخل کرد و گفت ای نیک فرجام
بتر زانم که خواهی گفتن آنی
ولیکن عیب من چون من ندانی
سی

۱- نام کجی است معروف ۲- بدنامی است ۳- کردن ۴- مقل ۵- خیم خروشان ۶- جنگ

۷- سخن پرور ۸- ناسزا ۹- مایه ۱۰- بدر

اصطلاحات جغرافیا

مملکت قسمتی از قاره یا بَر است که دارای یک حکومت باشد
 ایران قطعه از قاره آسیاست و چندین ایالت و ولایت قسّم میشود
 هر ولایت دارای شهر و چندین بلوک میباشد
 هر بلوک مشتمل است بر قصبه و چندین دهکده نزدیک بهم
 شهر آبادی بزرگی است که خانه و مسجد و مدرسه و حمام و تجارتخانه و دکان جمعیت
 بسیار داشته باشد
 شهر کوچک را قصبه مینامند
 دهکده عبارت است از قلعه و چندین خانه که دور هم ساخته شده مردم آن
 بزرگداشت یا گله داری مشغول باشند

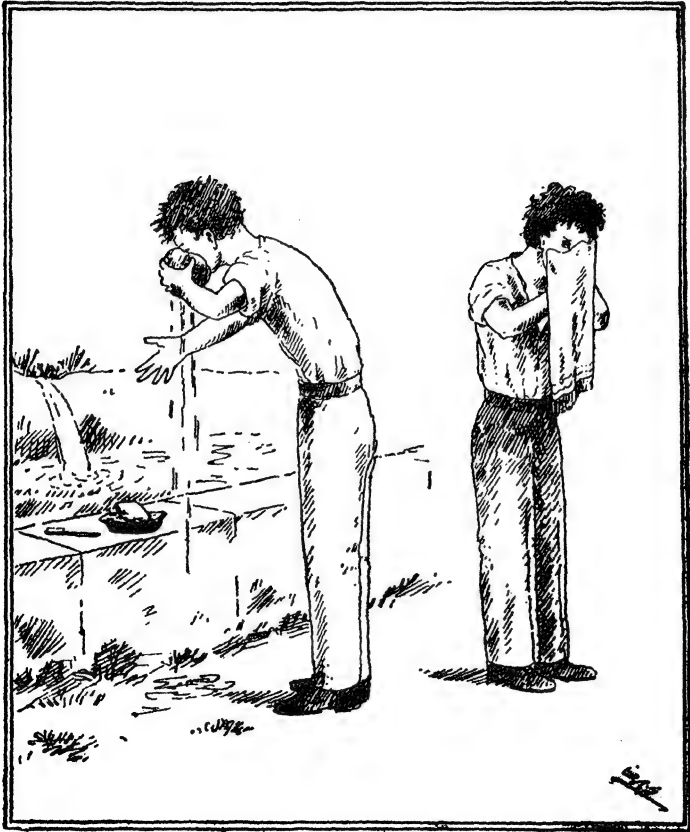
جوانی



خاضی از قدر جوانی که چیت مانوشی پیرندانی که چیت

پاکیزگی

عبدالرحمن



بدن و جامهٔ انسان باید همیشه پاکیزه و لطیف باشد

کثافت موجب پیدایش ناخوشیهایی گوناگون است و مردم از شخص کثیف
همواره گریزانند

انسان نباید فقط در پاکیزه داشتن لباس بدن خود بکوشد بلکه باید اطاق و منزل

و جای درس و کلیه لوازم و اسباب زندگانی خود را نیز پاکیزه نگاه دارد

بعض اطفال چنان میپندارند که لباس کهنه و کم بهایه شرمساری میسرانند گویی است

و نمیدانند که آنچه انسان را در نظر مردم خوار و بمقدار میدارد کثافت جامه است

یکهنگی آن

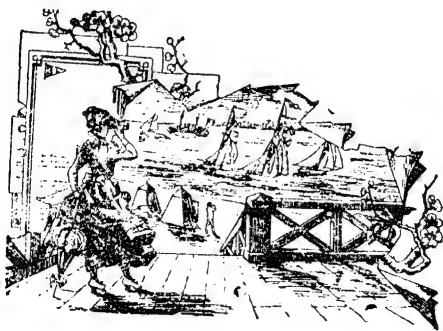
برای پاکیزه نگاه داشتن بدن باید هر چند روز یکمرتبه بجام رفته شست و شو کرد

زیرا چنانکه خوانده اید انسان از مسامات پوست بدن نیز تنفس میکند و هرگاه

بدن مدتی حرکت نکند این مسامات مسدود میشود و انسان نمیتواند از آنها تنفس

کند و زرقه زرقه بخور و نیتوان میگردود

اطفالِ خوب باید بامداد که از خواب بیدار میشوند دست و روی و دندان خود را
با آبِ پاک بشویند موهای خود را شانه بزنند ناخنهای خود را پاک کنند و گرد
جامه و کلاه و کفش خود را بگسینند



بزرگ و کتمان

کتمان رشته یا ایلف ساقِ بزرگ است
بزرگ گیاهی است که در بعض نقاط کاشته میشود
از تخم بزرگ روغن میگیرند
روغن بزرگ در نقاشی بکار میرود

ایلف یا رشته های ساقِ بزرگ را از هم جدا میکنند و از آن کتمان میافند
در اروپا پارچه کتانی بسیار خوب درست میکنند
در مازندران نیز کتمان میافند کتانهای مازندران بسیار لطیف است
پارچه کتمان چون سفید و خنک است در تابستان مطلوب میباشد
میگویند کتمان در ماه تاب میپوسد

کایت



دو برادر بودند یکی خدمتِ سلطان کردی و دیگری سبّی بازوانِ نانِ خوردی باری
 برادرِ تو آنکس^(۱) درویش را گفت چرا خدمتِ سلطان کنی تا از شقتِ کار کردن برهی
 گفت تو چرا کار کنی تا از مذلتِ خدمتِ رهایی یابی که خردمندان گفتند
 شعر

هر که نان از عملِ خویش خورد منت از حاتمِ طائی نبندد
 نانِ خود خوردن و نشستن به که کمرِ زرینِ بستن و بخدمتِ ایستادن

از باب اول مکتبستان سعدی

۱- دوفند ۲- پنج ۳- خواری ۴- نام شخصی است که در عرب بجاوت معروف بوده است



حکایت

دست و پا بریده هزار پائی بخت

صاحب دلی برا و بگذشت گفت بجان الله با هزار پائی که داشت چون اجلش^(۲)

فرار سید از بیدست و پائی نتوانست گریخت

از باب سوم گلستان سعدی

حکایت

دزدی بخانه درویشی رفت چندانکه بشیر خُست کمتر یافت درویش بیدار بود

او از بر داشت که من روز روشن در اینجا هیچ نیام تو در شب تار یک چه خواهی

بافت

از پریشان قافائی

۱ - ابله ال دودن ۲ - سوتع مُردن

پند و امثال

فردوسی

رخ مرد در اتیسره دارد دروغ

نظامی

داستی از تو طغرا ز کردگار

د از سدیگان

بهمن

چون افندیار در جنگِ بارِ رستم کشته شد پیر او بهمن در نزدِ رستم بماند و رستم او را تربیت کرد

کتاب در پایانِ عمر پادشاهی را به بهمن داد و خود از سلطنت کناره گرفت
چو بهمن تختِ نیا بُرِشت مکر بر میان بست و بگشاد دست
سپه را در دم داد و دینار داد همان کشور و خیزر بسیار داد
بهمن را از دِشیر در از دست نیرینخوانند

گویند دست او باندازه دراز بود که بر او می رسید
بهمن پادشاهی داد گستر بود در زمانِ این پادشاه برادرِ رستم که شفا و نام داشت
رستم را بکر و حیل و هلاک نمود

کایت



یکی روستائی سقط شد خرش	علم گرد بر تالک ^(۳) بستان برش
جهان دید و پیری برا و برگدشت	همی گفت خندان با طو ^(۵) ر دشت
پسندار جان پدر کاین ^(۶) چار	کند دفع چشم بد از کِشتر ^(۷) زار
که این دفع چوب از سر و گوشش	نیارست تا ناتوان مرد و ریش ^(۸)
کنون دفع چشم بد از کِشتر ^(۷) زار	چگونه کند آن توقع مدار

از بوستان سعدی

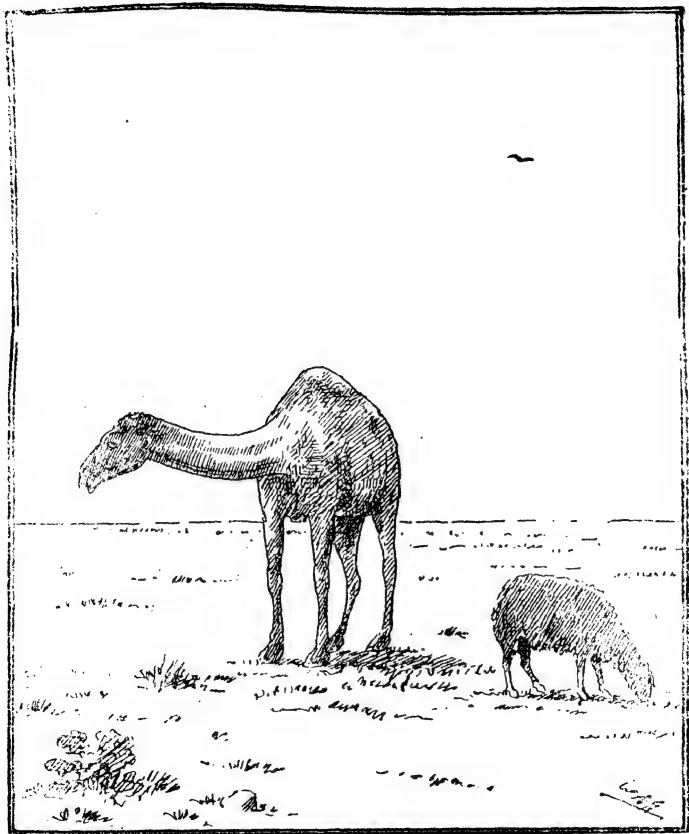
۱- دهقان ۲- برافراشت و نصب کرد ۳- زر ۴- مو ۵- باغ ۶- دشتبان ۷- غصه

۷- نتوانست ۸- مجروح

پند و امثال

صفای هر چمن از روی باغبان پیدا است
صاحب هنر هیچ مکانی غریب نیست

پشم و کرک



بدنِ گوسفند و شتر و بعضی حیواناتِ دیگر از پشم پوشیده است

پشمِ شتر و گوسفند را می‌ریزند و از آن پارچه می‌بافند

پشمِ گوسفندِ فارس و خراسان و کرمان نجوبی معروف است

بعضی از گوسفندانِ پشمِ بسیار نرم و براق دارند

پشمِ شتر از دیگر پشمها برای لباسِ زمستانی بهتر است

پشم در ایران بیشتر بمصر و قالی بافی می‌رسد

کرک موهایِ نازک و لطیفی است که در بُنِ پشمهایِ حیوانات می‌روید و از آن

شالِ کرمانی و سگری و بَرک و عبا ی تابستانی و زمستانی می‌بافند

یکی از اشیای مهم ایران که برای فروشِ نجارچ می‌سازند پشم است

حکایت

بازرگانی را هزار دنیا خسارت افتاد پسر را گفت نباید این سخن را با کسی در میان
آرسی

گفت ای پدر فرمان تراست لیکن خواهم که بر فایده آن مرطفع گردانی
که مصلحت در نهان داشتن آن چیست گفت تا مصیبت^(۳) و نشتود یکی نقصان^(۲) یار
و دیگر شامت^(۴) همسایه *

گمواند^(۵) و خویش با همکنان^(۶) که لا حول کونند شادی کنان
از باب چهارم گفتار صدی

۱ - زبان و سر ۲ - آلود ۳ - آلوده و ب ۴ - زرش ۵ - آلود و غم ۶ - بکاران

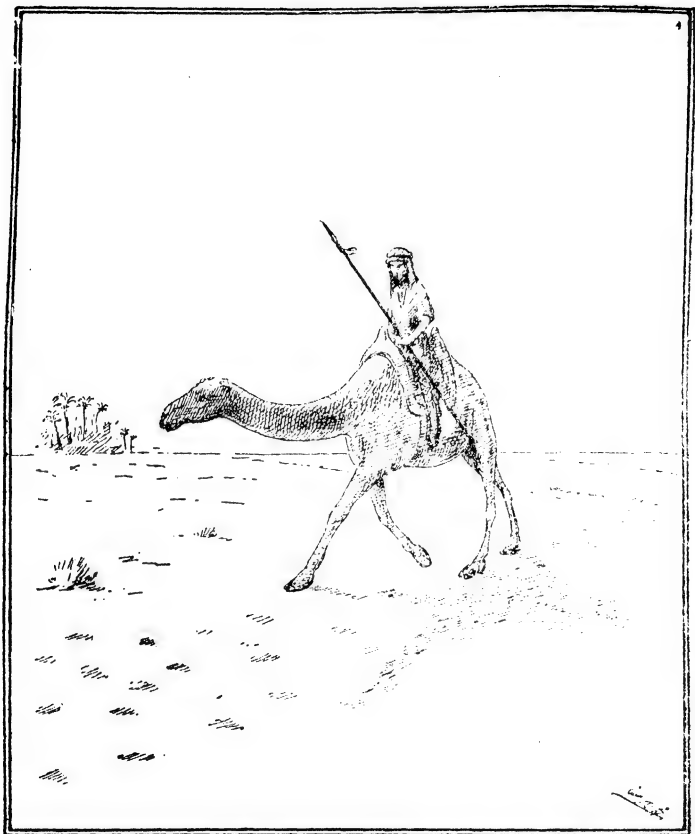
پند و امثال

شکر بنده بگو تا شکر خد اگفته باشی
سب نمک شناس به از آدمی حق شناس
سزای گران فروشش نخریدن است

اصطلاحات جغرافیا

زمین بوار و وسیع را دشت یا تامون میگویند
در دشت غالباً آبادیهاست که در آن کشت و زرع میشود
در بعضی سرزمینها بواسطه نبودن آب یا بدی خاک کشت و زرع نمیشود ^(۱) ایگوزه اراضی^(۲)
بیابان مینامند و اگر شور و زار باشد آنرا کویر میگویند
اگر در وسط کویر آبادی پیدا شود که در آن کشت و زرع کنند آنرا وادع مینامند
در بیابان و صحراهای بی آب و علف با حیوانی بزرگتر تخیران سفر کرد زیرا تنها شتر
میتواند چیدن و از آب نخورد و راه برود

صحرا و کویر



حکایت

در زمان قدیم مردی غلامی داشت روزی بدو گفت امروز از بهترین چیزها غذائی آماده کن غلام طعامی لذیذ از زبان گوسفند پخت و نزد خواجه آورد

خواجه پرسید این غذا را از چه درست کرده غلام جواب داد از زبان گوسفند

زیرا شما فرمودید از بهترین چیزها طعامی بسازم در دنیا از زبان تهر چسبیت

روزی دیگر خواجه برای آزمایش غلام را گفت امروز چنان خواهم که از بدترین

چیزها خوراکى تهیته کنی

غلام این بار نیز از زبان گوسفند طعامی میا ساخت خواجه چون آن طعام بدید پرسید

این خوراک را از چه ساخته

غلام جواب داد از زبان گوسفند زیرا شما گفتید از بدترین چیزها غذائی تهیته کنم

در دنیا از زبان بدتر چسبیت

خواجه در عجب شد و پرسید چگونه ممکن است زبان هم تهرین و هم بدترین چیزها باشد

علام گفت نیک و بد دنیا همه از زبان است اگر خوب گوید بهتر از آن حسیت
و اگر بد گوید بدتر از آن نیست

بقال کم فروش

شیندم که دزدی در آمد ز دشت^(۱) بدر و از هیتان برگدشت^(۲)
ز بقال آن کوئی چیزی خرید^(۳) از آن چنبر بچاره خیری نیذ^(۴)
بدزدید بقال از ونیم دانگ^(۵) بر آورد و دزد سیه کار بانگ^(۶)
خدایا تو شبز و باتش مسوز^(۷) که ره میسند سیتانی بروز^(۸)
شبستم از فضل خود خوفاک^(۹) بروز این ندارد دزکس ترس و باک^(۱۰)
از پرستان سدی

بیابان ۲ - نام دهاتی است از خراسان ۳ - محد ۴ - شش یک چیز ۵ - فریاد ۶ - دزد شب -

شیشه

نگ پنخاق و قیلا را خمیر کرده از آن شیشه میازند
 قیلا را از خاکستر چوب و خار مخصوصا خار شتر بدست میآورند
 شیشه گبر برای ساختن هر ظرفی مفت داری خمیر شیشه از کوره بیرون میآورند و در
 آن میاند تا از هم باز شود آنگاه آنرا بشکل ظرفی که میخواهد در میآورند
 برای اینکار شیشه گرها فوگهای دراز دارند

شیشه را بطرز تهر و آسان تری نیز میتوان ساخت که بعد خواهید دانست
 شیشه شکننده است ظرف شیشه اگر سرد باشد و در آن آب جوش بریزند تیر که

آینه

شیشه آب شده و صاف کرده را در قالب میریزند و آنگاه بیرون آورده روی
 آنرا میسایند تا صیقلی شود پس از آن که صیقلی شد پشت آنرا جیوه میکشند تا آینه
 شود و صورت در آن نمایان گردد

تندرستی و اینی^(۱)

اینی را و تندرستی را آدمی شکر کرد و نتواند

در جهان این دلقمی است بزرگ داند آنکس که نیک بداند

مسود شده

راستی و نیکوکاری

راستی کن همه که در دو جهان بجز از راستیت نرماند

نیک رو بد مرو که نیک و بد است که زما یادگار میماند

مسود شده

نیکو محضری

آن کن در عمل که در عزلت^(۲) خوار و مذموم و متهم باشی

در همه حال نیک^(۳) محضر باشی تا همه وقت محترم باشی

از گلستان سعدی

۱- محبت ۲- در امان بودن ۳- یعنی نتواند شکر کردن ۴- گوشه گیری بزرگوار بودن از کار ۵- نکو بیده ۶- خوش معاشرت

دارا آخرین پادشاهِ کیان و نوا ده بهمن است

در زمان سلطنت دارا اسکندر پادشاهِ مقدونیه با ایران زمین لشکر کشید با دارا
سه جنگ کرد و او را سخت داد

دارا کشته شد و تخت و تاج او بدست اسکندر افتاد

دو شاه و دو کشور کشیدند صف	هنه سینه و گرز و خنجر بکف
بر آمد چنان از دوش خروش	که چرخ فلک را بدید گروش
ز بس ناله بوق و مپندی در آید	همه مرد را دل بر آمد ز جای
زا و از اسبان بانگِ سران ^(۱)	جرنگیدن گرزهای گران
تو گفتی جهان کوه جنگلی شده است	ز گرد آسمان روی زگی شده است
بیک هفته گردان پر خاشجوی	بر روی اندر آورده بودند روی
به شتم بر آمد یکی تیره کرد	بد انسان که خورشید شد لاجورد ^(۲)

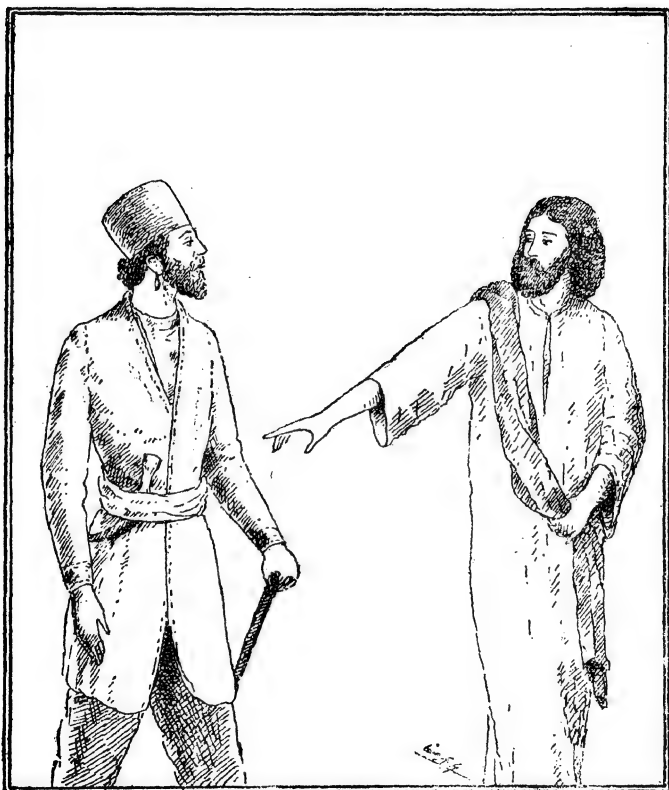
نیدند جز خاک ناوردگاه ^(۱۳)	بوشید ویدار ایران ^(۱۲) سپاه ^(۱۱)
همان نامور لشکر جنگجوی	جهاندارد را به پیچید زوی ^(۱۴)
چو یاری ندادش همی هورماه ^(۱۶)	پراز درو برگشت از اورگاه ^(۱۵)
جهاندار شد تخت و انفر گرفت ^(۱۷)	همه پادشاهی سکنر گرفت

اشعار از شاهنامه فردوسی

- ۱- نام نرسینی است نزدیک یونان ۲- دنگ بزرگ ۳- دل از جای بر آمدن کنایه از مضطرب شدن و بیجان آمدن است
- ۴- منبر یاد ۵- بزرگان لشکر ۶- عهد دادن ۷- مانند روی زنگی سیاه شده است ۸- با هم درو
- دشمنان نبرد ۹- روز هشتم ۱۰- چنانکه خورشید بزرگ لا جورد گردید . لا جورد سنگی است که در دنگ
- که آنرا میسایند و در نقاشی بکار میبرند ۱۱- چشم ۱۲- سپاه ایران ۱۳- میدان جنگ نبرد ۱۴- روی چپین
- برگشتن و فرار است ۱۵- جای نبرد ۱۶- خورشید ۱۷- تاج

عزتِ نفس

یکی را تب آید ز صاحبِ دلان کسی گفت سگر بخواه از فلان



بگفت ای سپه‌تیمی مردم به از جوهر رویِ ترش بُردم

نقره

نقره فلزی است سفید رنگ و قیمتی که از آن سکه و اسباب زرینت میسازند
نقره مانند طلا نرم است و از این صنعتگران مقدار کمی مس داخل آن میکنند تا
قدری سخت و بادوام گردد

نقره در معدن بطور خالص کمتر یافت میشود و غالباً با فلزات دیگر مخصوصاً سرب
مخلوط است

سرب را از معدن بیه دن آورده آب میکنند تا نقره از آن جدا شود

مهمترین معدن نقره دنیا در امریکا است

در ایران نیشه معدن نقره بسیار یافت میشود

نقره سازی شیراز و اصفهان و بروجرد و تبریز معروف است

در هر یک از این شهرها اسباب و ظروف نقره را بطرزی خاص میسازند

در شیراز ظروف اسباب نقره را ظلم نمیزند و در آن نقش ها و تصویری برتجه بیرون میآورند

حکایت

یکجی پسر انرا پندهی داد که جانان پدرنهر آموزید که ملک دولت دنیا اعتمادا
 نشاید و جاه از در و از به زرد و دو سیم وز در محل خطر است یا در و بیکار بسر
 و یا خواجه بخاریق بخورد اما نهر چشمه زاینده است و دولت پاینده اگر نهرند
 از دولت بقیه غم نباشد که نهر در نفس خود دولت است نهرند هر جا که رود
 قدربینند و در صدر نشینند و بهر هر جا که رود تقیه چنید و سختی بینند
 میراث پدرخواهی علم پدر آموز کاین مال پدر خرج توان کرد بیکروز

از باب پنجم هفتاد و هجده

۱- کلم ۲- بادوام ۳- ۴- ۵- تقیه چنید کنایه از گدائی کردن است

پند و امثال

صد هزاران گل ز خاری سرزند
 شاخ گل هر جا که میسردید گل است

علم

همز عقل و یار جان علم است	در دو کستی حصا ^(۱) ر جان علم است
میروی بادل تو، سراه است	می نشینی ز جانت آگاه است
کس نهانش بجاک نتواند	تذبادش بجاک نتواند
راز چرخ فلک بدان دوری	همه از علم یافت مشهوری
این همه کار و صرقت و پیشه	نه هم از دانش است و اندیشه ^(۲)
علم کشتی کند بر آب روان	و آنکه کشتی ^(۳) کند بعلم توان ^(۴)
چون تو با علم آشنا گشتی	بگذری ز آب نیز بی کشتی
دل چو گرد و بعلم بیننده	راه جوید با فریبنده

از جام جمادی

۱- بنیت ۲- پناه دهنده ۳- سه آسمان ۴- پیشه و کار ۵- منکر ۶- کشتی می سازد ۷- بعلم می تواند ۸

سید



سید

خداوند عالم مردم روی زمین بزرگها و صورت‌های گوناگون آفریده است
مردم را از روی رنگ و شکلی که دارند بچند گروه تقسیم کرده اند و هر گروهی را
یک نژاد میخوانند

نژاد های اصلی چهار است

نژاد سفید

مردم ایران و اروپا از این نژادند و عموماً سفید پوست و خوش اندام هستند

نژاد سیاه

مردم این نژاد بینی پهن و لب درشت برگشته و پوست سیاه دارند و مسکن آنها
افریقاست

نژاد زرد

مردم این نژاد کوتاه قد و زرد پوست میباشند و چشماهی تنگ و کج دارند

اگرچه تراپون و چین از این نژادند

نژاد سرخ

مردم این نژاد ساقا و امریکا بوده اند و امروز کمی از آنها باقی مانده است

پوست بدن آنها برنگ مس می باشد



اسکندر

اسکندر پادشاهی جنگجو و جانگیر بود ایران و ترکستان و افغانستان را فتح کرد
اسکندر بیش از دو ازمده سال جهان داری نمی نکرد و در سنی و سه سالگی بمرد
پس از مرگ اسکندر سردارانش ممالک او را بین خود تقسیم کردند
یکی از آنها که سلوکوس نام داشت پادشاه ایران شد
جانشینان سلوکوس هشتاد سال در ایران سلطنت کردند و آنها را سلوکید می نامیدند
مرا انجام بساط فرمانروائی آنها بدست اشکانیان برچیده شد



نصیحت

زبان کردش بخی نبیبت	بدو گفت داننده ^(۱) سه فراز
که یادگان پیش من بدکن	مرا بدگان در حق خود مکن
گر قمر ز تمکین او کم نمود	نخواهد بجا و تواند رفت و دود

از بوستان سده

وقت را غنیمت دان

جوانان را طاعت امروز گیر	که نهد و جوانی نیاید زیر
فراغ دولت هست و نیز وی تن	چو میدان بدست است گوی ^(۲) زن

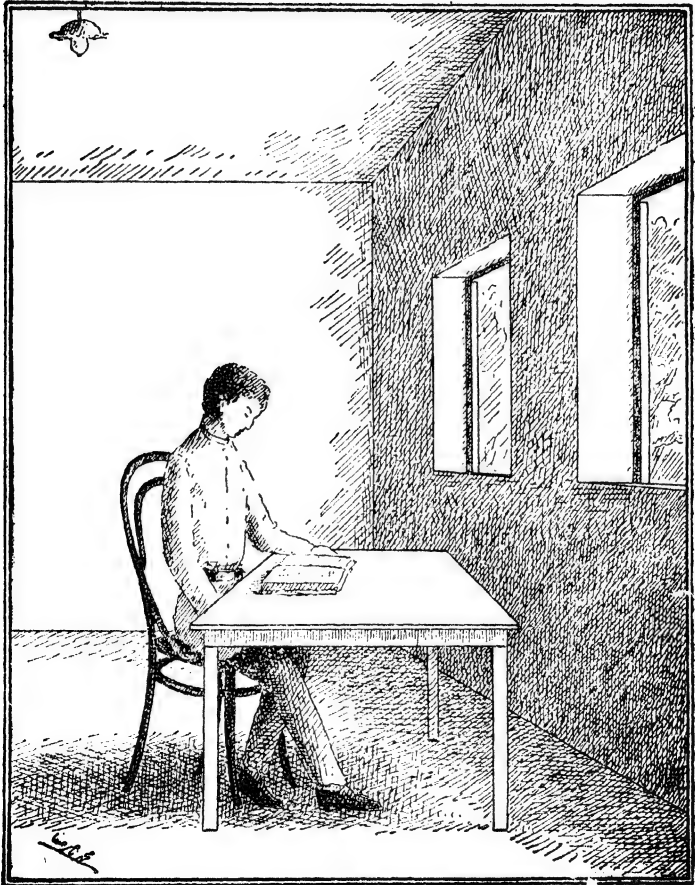
از بوستان سده ی

۱- عالم ۲- محرم و بلند تر به ۳- جا و عزت ۴- آسایش ۵- قوت و زور و توانائی

۶- بدست بودن کنایه از آموخته و میسر بودن است

ہواوروشنائی

خداوند



چنانکه گیاه بدون نور و هوا سبز نمیشود و رشد نمیداند انسان نیز بی هوا نمیتواند زندگی کند

انسان باید همیشه هوای پاک و آزاد تنفس کند و از استنشاقِ هوای کثیف و فاسد
پرهیزد

اطاقی که در آن مسکن داریم باید دارای خجسته باشد تا هوا و نور آفتاب داخل
اطاق گردد

باید خجسته اطاق را روزی چند نوبت باز گذارد تا هوای فاسد خارج و هوای
پاک داخل شود

بهترین اطاقها برای سکنی اطاقی است که رو با آفتاب باشد و روزی چند ساعت
نور خورشید در آن بتابد

و انشمنان گفته اند آنجا که نور خورشید نتابد طبیب بیاید

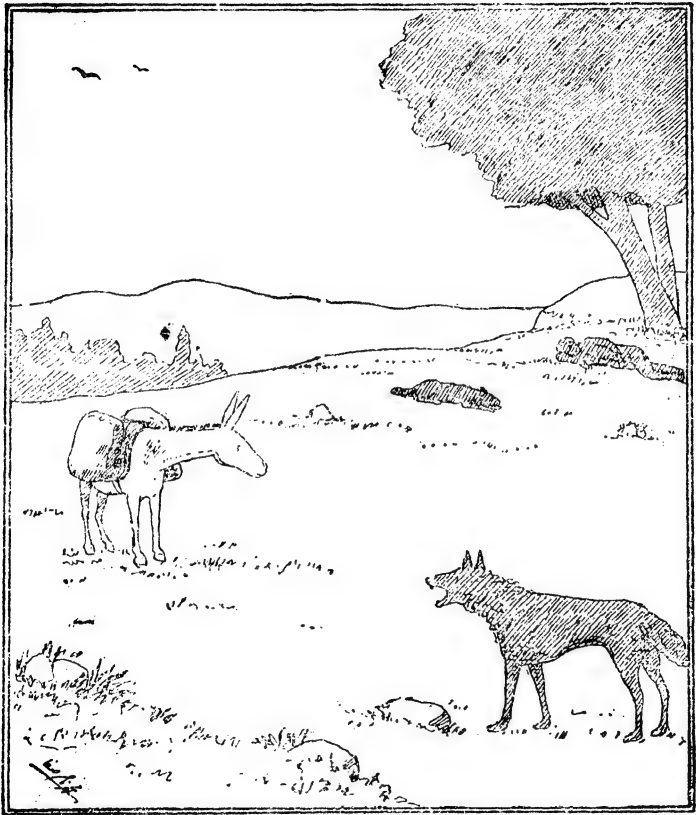
دِهقان و پسر



کای نور چشم من بخوار گشته نذر بی
ماند

دِهقان با نخورده چو خوش گشت پسر

کایت



مردی دِهقانِ خربارش و سگِ هوشیاری داشت روزی بار و سفره خویش
بر پشتِ خر نهاده بصرارفت و سگ را نیز همراه بُرد

چون کشت زارِ خود رسید زیرِ درختی نشست تا زمانی بیاساید خواب او را در بود
خبر چرخِ مشغول شد و سگ در گوشه خوابید ویری گذشت مرد دِهقان بیدار شد
سگ از گرنگی بی تاب گشته نزدِ سگِ خرف رفت و گفت ای یارِ مهربان اندکی دوست
خود را خم کن تا من تو را غم لقمه نان از سفره بگیرم که بسیار گرسنه ام خر گفت اندکی صبر کن
تا خواجه بیدار شود سگ چیزی نگفت و بجای خود باز گشت ناگهان گرگی از دُو
پدیدار شد چشمِ خر بگران افتاد و سخت ترسید سگ چون این حال بدید آهسته
شد خر گفت ای یارِ مهربان چه هنگام رفتن است مگر گرگ را نمی بینی باز آئی مرا
در یاب سگ جواب داد اندکی صبر کن تا خواجه بیدار شود

صادرات و واردات

در هر مملکت اشخاصی هستند که کار آنها خرید و فروش است^۱ است این اشخاص
تاجریا بازرگان میگویند

تجار محصولات مملکت را برای فروش بخارج میبرند و در عوض چیزهای دیگر خرید
به مملکت وارد میکنند

اجناسی که از مملکت بخارج میبرند صادرات و اجناسی که از خارج به مملکت
میاورند واردات است

مال التجاره عده که از ایران برای فروش بخارج برده میشود پنبه و پشم و پوست
و تریاک و برنج گندم میوه و خشکبار و خا و خرما کثیرا و انغوزه و ماهی و قالی و
فیروزه است

۱ - اجناس تجارتی - ۲ - شیر و گاو - ۳ - شیر و گاو - ۴ - شیر و گاو

سلسله ساسانیان

اردشیر بابکان

خشتین پادشاه ساسانی اردشیر بابکان است

پدر اردشیر بابک بود و جد او ساسان نام داشت بدین جهت او را اردشیر بابکان

و سلسله او را ساسانیان مینامند

اردشیر پادشاهی رعیت نواز و دانش پرور بود در زمان جهانگیری او مردم

در آسایش بودند و علم و هنر رواج داشت

چنین گفت بر تخت پیروز و شاد

چو تاج بزرگی بر سر نهاد

جهان تازه از دسترنج من است

که اندر جهان داد گنج من است

ز بدخواه و ز مردم نیکخواه

گشاده است بر هر کس این بارگاه

چو دیدی بدرگاه مردی دبیر

ستائیده بدشهریار اردشیر

به بیدانان کار نگذاشتی

بدیونانش کار گه گمان داشتی

چون بعد از کین دین زردشت ضعیف شده بود از دشیر بابکان در ترویج آن گیش
همت گماشت و آتشکده های ایران را که رو بخرابی گذاشته بود دایر کرد

اشعار از شاهنامه دوی

۱- تجید و تحسین کننده ۲- مدافعانه و نقل رسیده گی کار ۳- مردان کاروان ۴- دایر گردی

نیکخواه باشید

پادشاهی را پرسیدند که در گیتی که از همه دوست تر داری و که را دشمن تر در جاب
گفت انگس از همه دوست تر دارم که چون بنی بامن در میان آرد و خود را نیندیشد

و مرا و مردمان را در آن سخن سود بسیار باشد

و انگس از همه مردمان دشمن تر شمارم که چون زبان بنجن گشاید و سود خود بکوشد و

چشم از نیکخواهی مردمان بپوشد

کلم خوردن

خردمند مردم هوسر پرورند	که تن پروران از هوسر لاغرند ^(۱)
نذارند تن پروران آگهی	که پر معده باشد ز حکمت تھی
خورد و خواب تنها طریق دَست ^(۲)	بر این بودن آیین نابخر دَست ^(۳)
باندازه خورزا ^(۴) اگر مردمی	چنین پر شکم آدمی یا خنی
تویشکم و بدم تنافق ^(۵)	مصیبت بود روز نایافتن
کشد مرد پر خواره بار شکم	و گردن نیابد کشد بار غم ^(۶)

ازستان سدی

۱- از هوسری بهره بستند ۲- دانی ۳- خوردن ۴- روزه ۵- حیران رنده ۶- مردم بی عقل

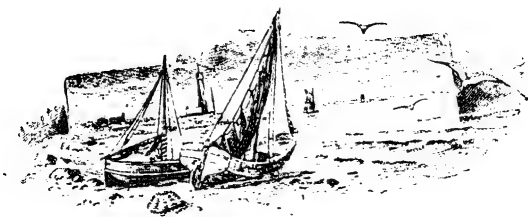
۷- ترشه در دزی ۸- از دهن و گرم کردن ۹- پر خواره ۱۰- پیدا کنند

زغال‌سنگ



زغال سنگ جسی است یاه و سنگین و براق که از معدن استخراج میشود
برای بیرون آوردن زغال سنگ از معدن زمین امی کنند و قطعات بزرگ و کوچک
زغال را بیرون میآورند

زغال سنگ در موقع سوختن بیش از زغال چوب گرمی میدهد
در کارخانه ها زغال سنگ را برای راه انداختن ماشین بکار میبرند
در رستوران برای گرم کردن اطفال زغال سنگ را در بخاری می سوزانند
معاون زغال سنگ در ایران یافت میشود



طمع

طمع آرد ببردان زنگ زردی طمع را سر ببرد که مردِ مردی
 هیر آن سختی که با تو روی نبسود اگر آسان گیریش آسان شود زود
 خنک باری بود بارِ قناعت کجا باشد چو بازارِ قناعت
 طمع داری ملکِ هر تیره^(۱) کیش چو بُردی طمع سلطانِ خویش

از سادات نامه ناصر خسرو

۱- بدآین

عقل معاش

چون تیشه مباش و جمله زنی خود تراش چون رنده ز کار خویش بی بهره مباش
 تعلیم زاره گیر در عقل معاش^(۲) چیزی سومی خود میکش و چیزی میاش

احمد جامی



دو برادر در جنگی اسیر شدند آنها را بشهر برده بخدمت نگاهداشتند برادر
 بزرگ هنرمند بود کار میکرد و فرد میگرفت از فرد خود نقدینه^(۱) فراهم آورده از
 نزد حاکم شصت بر دگفت این زر را بگیر و برادرم را آزاد کن

حاکم از او پرسید چرا آزادی خود را میخواهی جواب داد من چند هنر دارم
 میتوانم با سانی تحصیل زر کنم لیکن برادرم هنری ندارد و اگر من او را بازخرم
 همیشه در بندگی خواهد ماند

حاکم از جوانمردی او خوشود شد زر را پذیرفت و هر دو برادر را آزاد کرد
 هنر سرمایه ایست که نه دزد از آن میبرد و نه کرم^(۲) میث و نه هنگام تنگدستی و سختی بکایم^(۳)
 وقتی افتادفتنه در شام هر کس از گوشه فرافتند

روستایان^(۴) دگان^(۵) داشتند بوزیری پادشاه رفتند
 پیران وزیر ناقص عقل بگدائی^(۶) بروستا رفتند

۱. اشارت از سده ۱

۱- پول نقد ۲- و هجایان دگان ۳- و ۴- و ۵- و ۶- و

مملکت ایران

همانطور که هر کس باید حد و دخانه خود را بداند و همسایگان خویش را بشناسد از حد و

مملکت و وطن خود نیز باید آگاه باشد و بداند که با کد ام قوم و ملت همسایه است

مملکت ایران محدود است از شمال به قفقاز و دریای خزر و ترکستان روس و از شرق

به افغانستان و بلوچستان انگلیس و از جنوب به خلیج فارس و بحر عمان و از مغرب به عرب

عرب و خاک ترکیه

خاک ایران را پنجاهین قطعه بزرگ و کوچک تقسیم کرده و بعضی را ایالت و برخی را

ولایت مینامند

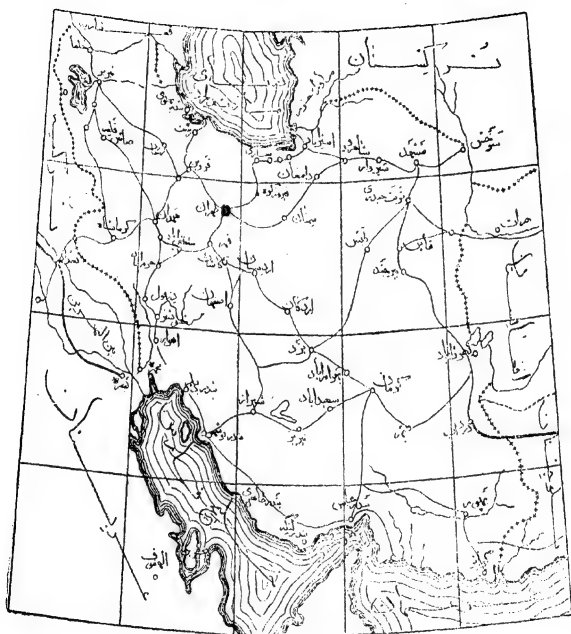
ایالتها می ایران چهار است

اول ایالت آذربایجان در شمال غنری

دوم ایالت خراسان و سیستان در شمال شرقی

سوم ایالت کرمان و بلوچستان در جنوب شرقی

نقشه ایران



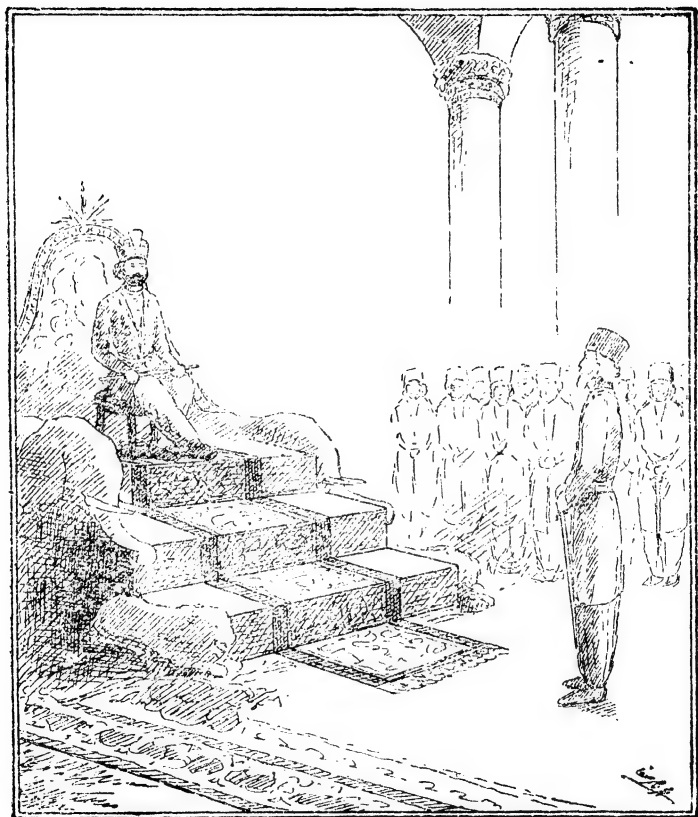
چهارم ایالت فارس و بنادر در جنوب
ولایات عمده ایران گیلان و مازندران و استرآباد است در شمال و کردستان
و کرمانشاهان و لرستان و خوزستان است در مغرب و ولایات عراق عجم است
در مرکز

ولایات مهم عراق عجم عبارتند از طهران اصفهان همدان قزوین عراق
کاشان قم یزد و ولایات خمسة ولایات ثلاث



انوشیروان عادل

از مسلمانان



خسرو انوشیروان که اوراکسری نیز گویند در جهان داری در عیت نوازی سه آید
پادشاهان ایران است

ز شاهان که با تخت و افسر بند	گیج و به شکر توانگر بند
نبه ^(۱) دادگرتر	زنوشیروان
نه زو پرهنرتر ز مردانگی	به تخت و به دیسم و فرزانگی ^(۲)
چو کسری نشست از بر تخت حاج ^(۳)	بهر بر نهاد آن دل افروز تاج
جهان چون بستی شد آراسته	ز داد و ز خوبی و از خواسته ^(۴)
جهان نوشد از فرو ^(۵) ایرودی	بستند گفتی و دوست بدی
ندانست کس غارت و تاختن	و گردست سوی بدی آخن ^(۶)
جهانی بفرمان شاه آمدند	زگر ^(۷) و تار ^(۸) ی براه آمدند

انوشیروان بار و میان و بیاطله جنگ کرد و آنها را مغلوب ساخت

از پادشاهان روم خراج گرفت و ملکین را تصرف در آورد
وزیر این پادشاه بزرگمهر بود که بدانش و خرد معروف است
حضرت رسول صلی الله علیه و آله در زمان سلطنت انوشیروان بدینا آمده است

شمار از شاهان زردی

۱ - نبود ۲ - یعنی جانش همیشه جوان بود ۳ - تاج ۴ - عقل ۵ - دندان فیض ۶ - مال دست ۷ - شکوه

۸ - دست آهن کنایه از دست دراز کردن است ۹ - بجای ۱۰ - تیره گی ۱۱ - قومی ترک بودند در ترکستان

۱۲ - بزرگمهر را به سببی وزیر بزرگ خوانند



هر آنکس که دندان دهنان د



یکی طفل دندان برآورده بود	پدر سه بکرت ^(۱) فرو برده بود
که من نان و بزرگ از کجا آرمش	مروت نباشد که بگذارمش ^(۲)
چو سحاره گفت این سخن نزد بخت ^(۳)	مگر تازین او چه مردانه گفت ^(۴)
مخور ^(۵) بول ابلیس تا جان دهد	هر انگس که دندان دهد نان ^(۶)

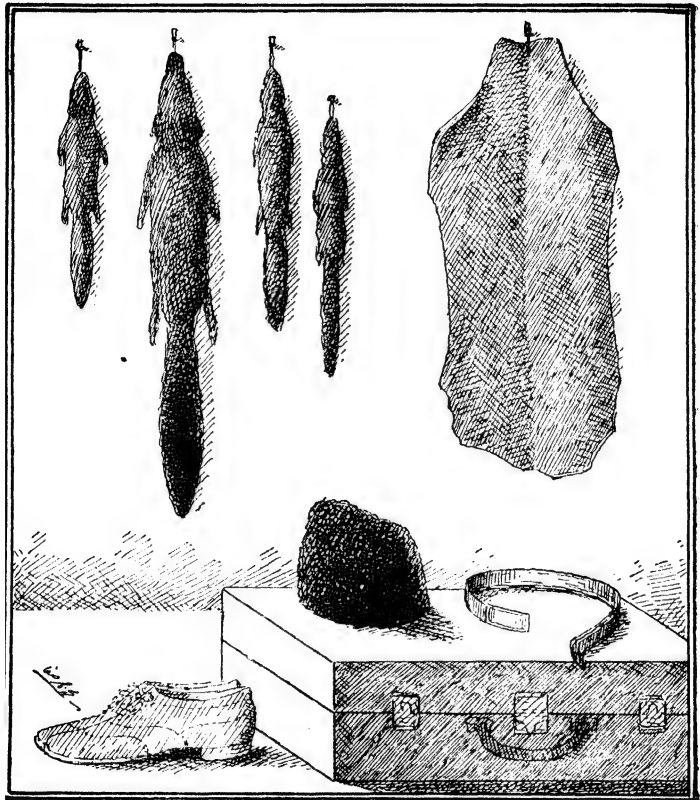
در بستان سعدی

۱- مخور و خال ۲- لوازم زندگانی ۳- گذاردن یعنی ترک کردن و رها کردن ۴- بر سر ۵- بیسن ۶- یعنی فریب

شیطانرا مخور تا جانش در رود



پوست حیوانات



پوست حیوانات را دباغی کرده از آن چرم میازند
از چرم کفش و جامه دان و کمر بند و چیزهای دیگر درست میکنند
پوست حیوانات را برای آن دباغی میکنند که دوام پیدا کند
پوست را با زاج و مازو دباغی میکنند و گاه بجای مازو پوست درخت بلوط^۱
بکار میبرند

پوست خروس و سنجاب و روباه و سمور و قاقم قتی است و آن را آستر لباس
زینتانی میکنند

از پوست بره کلاه میدوزند

پوست مال التجاره قهقی است و تجار هر سال مقداری پوست از ایران بخارج
میبرند و بمصرف فروش میبرسانند

— سنگی است معدنی شبیه بکک ۲ — یزد، زنتی است

دل بدانش فرشته باید کرد

علم بالست مرغِ جانست را	بر سپهر او برد دروانست را
علم دل را بجای جان باشد	سر بی علم بد گمان ^(۱) باشد
دل بی علم چشمِ بی نور است	مرد نادان ز مرد می دور است
نیست آب حیات جز دانش	نیست بابِ نجات جز دانش
علم نور است و جهل ^(۲) تاریکی	علم راهت برد بباریکی
در پی کشف ^(۳) این دامن رفتن	جز بدانش کجا توان رفتن
تن بدانش سرشته ^(۴) باید کرد	دل بدانش فرشته باید کرد
شود از جهل مرد کا بل و ست	دانش او را دلیر سازد و پست ^(۵)
جوهرِ علم، سپهر زر باشد	که چو شد کهنه تازه تر باشد

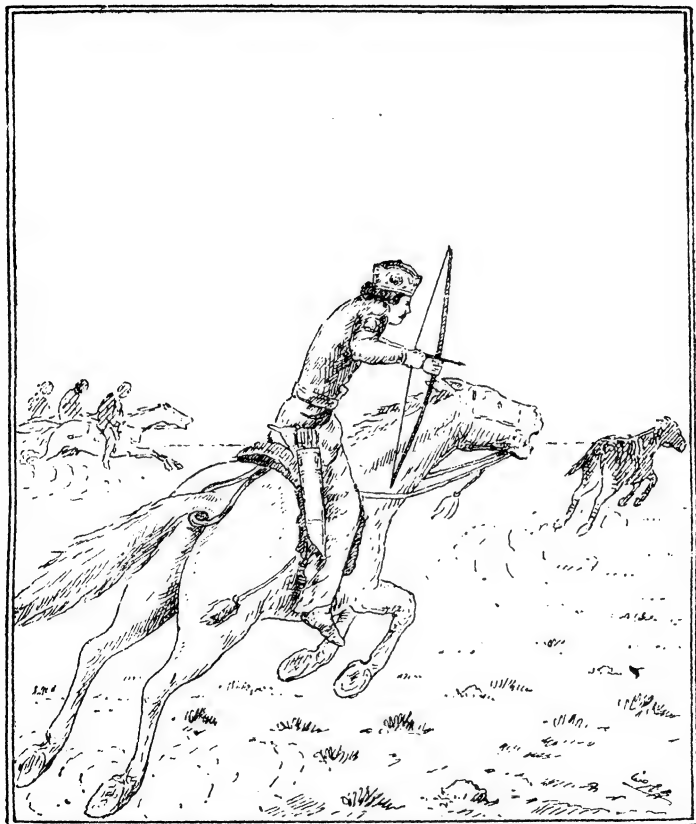
از جامِ حماد مدی

۱- روح و جان ۲- کج اندیش ۳- آب زندگانی ۴- نادانی ۵- پید کردن ۶- گشته و آینه

۷- چالاک و جلد

۸- بکار

بهرام گور - در حال شکار



بهرام گور

از سند ساسانیان

چو بر تخت نشست بهرام گور
پر تش گرفت آفریننده را
خداوند پیروز و برتری
از آن پس چنین گفت کاین تاج تخت
نستم بر این تخت فرخ پدر
بداد از نیاکان فروزی کنم
بدین سان بسی بود شصت و سیال
بهرام گور از پادشاهان بزرگ ساسانی است و او را از آن جهت بهرام گور میخوانند
که بیشتر اوقات بنگار گور میرفت

در زمان بهرام گور پادشاه ترکان بخاک ایران لشکر کشید بهرام او را شکست سختی داد
مرگ بهرام را بدینگونه گفته اند که روزی هنگام شکار ناگهان بمردابی رسید و در آن فرو رفته ناپدید شد
۱- در بهمنی ۲- مانند ۳- گور جوانی است بسیار خوشی تنه و کمر و اندک و گور غریز گویند
اشعار از شاهنامه فردوسی

کشتن جبرم گوارا دھارا

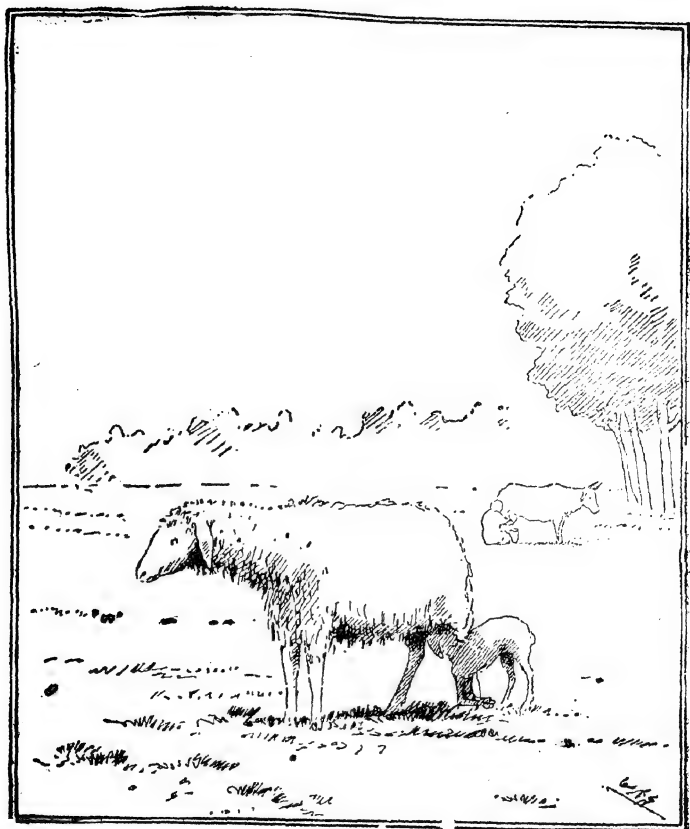


بهار آمد و شد جهان چون بهشت	بخاک سیه بر فلک لاکشت ^(۱)
همه مرزها پر زنجیر گشت	بحوی آبا چون می دیر گشت
بجفتند باشاه به اسم گور	که شد دیر هنگام بنجیر گور
چنین داد پاسخ که مردی هزار	گرین کرد باید ز شکر سوار
بیاورد باید همه یوز و باز ^(۲)	همان چرخ و شاهین گردن فرا ^(۳)
ببنجیر شد شهریار دیسه	یکی اژدها دید چون زره شیر
کمان را برده کرد تیره ی خدنگ ^(۴)	بروز بر اژدها بی درنگ
دگر تیره زد بر میان مرش	فرورخت خواب ز هزار برش
خود آمد و بخری بر کشید	بر دیننه اژدها بردید

از شاهنامه دومی

۱- لاکشت ۲- دشتها و زمینها ۳- شکار ۴- آفتاب کرده - جانوری است شبیه پلنگ که آواز برای شکار بریت میکند -

شیر و ماست پوئیر



حیوانات پستاندار بچه های خود را شیر می دهند
شیر گا و گوسفند برای انسان مفید و غذای بسیار لذیذی است
از شیر ماست و سرشیر و پنیر و کره بعمل می آید
شیر جوشیده را که بگذارند بماند روی آن سرشیر می بندد و سرشیر را اگر با شیرینی بپزند
غذای بسیار خوبی است
شیر اگر دظرفی بریزند و آنرا ساعتی تکان بدهند کره از آن جدا می شود
کره را روی آتش آب میکنند کف آنرا می گیرند و روغن می شود
پنیر و ماست شیرینی است که بآن مایه زده باشند
شیر و ماست و پنیر هم غذای خوش مزه است و هم برای سلامت مزاج بسیار مفید^{شد}
خوارک مردم در نشین غالباً شیر و ماست است و از این دو شیر آنها تند تر^{شد} است
اطباء میگویند خوردن ماست بسبب طول عمر است

عزت نفس

کی راز مردان روشن ضمیر^(۱) امیر خن داد طاقه حسیر^(۲)
پوشید و بوسید آنجا زمین که بر شاه عالم هنر آفرین
چه خوبست تشریف شاه خن و زان خوبتر زنده خوشتن^(۳)

از بوستان سدی

سرلوشی

تو سر دل خویش منمائی زو^(۴) که هر گاه که خواهی توانی نمود^(۵)
ولیکن چو پید اشود راز مرد بکوشش نشاید نھان باز کرد^(۶)

سدی

بدگونی

بد اندر حق مردم نیک و بد گواهی جو انمرد صاحب خرد
که بد مرد را خصم خود میکنی^(۷) و گرنیکم داست بد میکنی^(۸)

سدی

۱ - روشن دل ۲ - شویت درستان ۳ - پاچه پریشین ۴ - نعت ۵ - لباس پاره و کنه

۶ - راز ۷ - آشکارا کن ۸ - ظاهر کرد ۹ - مرد بد

حکایت

اسکندر رومی را پرسیدند که دینا شرق و مغرب را بچه گرفتگی که ملوک^{۳۱} شمین^{۳۲} اخزان^{۳۳} و

عمر و ملک و لشکرش از تو بود و ایشان چنین فحی میسر نشد^{۳۴}

گفت هر مملکتی که گرفتیم رعیتش را نیاز زدیم و رسوم خیرات گذشته گان را باطل نکردیم و نام

پادشاهان را از خبر نیکوئی نبردیم

بزرگش سخاوتند اصل خود که نام بزرگان برشتی برد

از باب دوم نشان شد

۱- سرزمین ۲- پادشاهان ۳- مکن ۴- ازین دوزار نکردم ۵- رهبانان فاعده ۶- کارائی نیک

قطعه

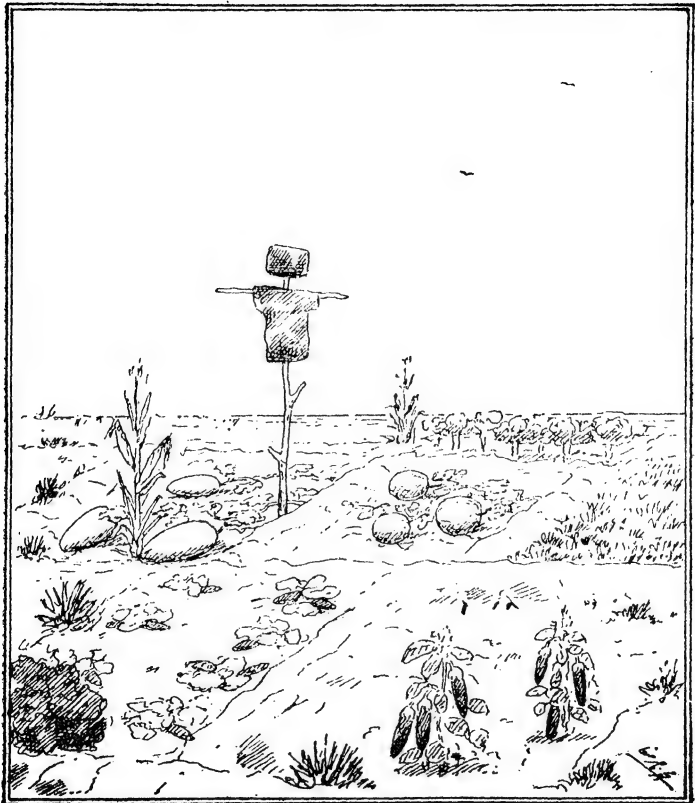
تخت و بخت و امر و نهی گیر و دار

اینهمه سچ است چون می بگذرد

تا بماند نام نیکت برقرار

نام نیک ز قحان ضایع مکن

بزه‌های خوردنی



برای سبزی کاشتن ابتدا زمین را با سِل کُنده زیر و رو میکنند و با شن کُش سنگ
در یک آنرا بیرون میآورند و بچندین کُره تقسیم میکنند و آب میدهند و در هر کُره
نوعی از سبزی میکارند

برای اینکه سبزی خوب شود و حاصل فراوان دهد زمین را کُود میدهند
سبزی را برای برگ یا ثمر یا نخ یا ساق یا گل آن میکارند
سبزیهایی که برگ آنها خورده می‌است کاه و نغاع و ریحان و جعفری و تره و اسفنج
و امثال آنها میباشد

سبزیهایی که ثمر آنها خورده میشود با دُخَان و کدو و خیار و هندوانه و خربزه و مانند
آنهاست

سبزیهایی که نخ و ریشه آنها میخورند چغندر است و زردک و شلغم و ترب و غیره
سبزیهایی که گل یا ساق آن خورده میشود کلم گل و کُنگر و امثال آنهاست
۱- کُره قطعه زمینی است که اطراف آنرا بَنده کنند و در آن نوعی سبزی بکارند

نصیاح

نکوخواهی بکس راحت سانی است	بهین کاری که اندر زندگانی است
نکوخواه و بکس راحت سان باش	تو که توفیق داری هم بر آن باش
بهر دلخسته دلسوز میباش	بکار افتاده کار آموز میباش
که هر کس کو جراح است کرد بر کرد	علاج در دستند آن کن بهر درد

از ساز نمانده خسر و

۱- بهترین ۲- خیر اندیشی ۳- آسایش ۴- تأیید خدائی ۵- مردم عاجز ۶- یاد دهند

۷- صاحبان درد ۸- که او ۹- جراح کردن یعنی زخم رسانیدن و در اینجا کنایه از آزار رسانیدن است



محصولات ایران

ایران مملکتی است زراعتی و در اغلب نقاط آن انواع غله و میوه بل میآید
محصولات مهم ایران گندم و جو و برنج و پنبه و ذرت و ارزن و سیب زمینی و قوتون و
تباکو و تریاک و چای و خنای پسته و بادام و خرما و اقسام میوه است
گندم وجود تمام نقاط ایران کاشته میشود و در خاک آذربایجان و خراسان به‌سر و
بشیر از نقاط دیگر حاصل می‌دهد

برنج را در استرآباد و مازندران و گیلان و اصفهان و خوزستان می‌کارند
پنبه در نقاط گرمسیر و معتدل ایران بل می‌آید
پنبه ایران را بنجارج می‌برند و کمی از آن در داخل مملکت بمصرف می‌رسد
قوتون در گیلان و آذربایجان و کردستان و تباکو در فارس و اصفهان و کاشان
و خراسان کاشته میشود

تباکو می‌شیر از بنجارجی معروف است

تریاک را از شیر خشک میگیرند

خشکش در فارس و اصفهان و یزد و کرمان و خراسان و بروجرد زراعت میشود

زراعت چای تبارگی در ایران معمول شده و محل کشت آن گیلان و لاهیجان است

چای لاهیجان بسیار مطر و دارای طعمی لذیذ و گوارا میباشد

خوار در بوم و بخیص که از ولایات کرمان است میکارند

خرما از محصولات گرمسیری است

درخت خرما در جنوب ایران بسیار کاشته میشود

پسته دامنجان و کرمان بخوبی معروف است و هر سال مقداری از آن بخارج

مسل میگرد

عدل

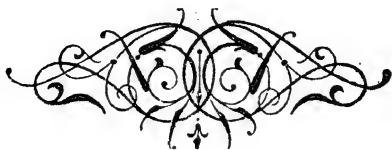
چنانکه در اصول دین آموختید عدل یکی از صفات پروردگار عالم است
 هر که در این دنیا از صفت عدالت بیشتر بهره مند باشد بخدای تعالی و تبارک
 نزدیکتر و خداوند از چنین بنده خشنود است

پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله که برگزیده خدا و خاتم پیغمبران است بمباهات میگرد که

در زمان پادشاهی عادل مانند انوشیروان بدنیاء آمده است
 زنده است نام فرخ نوشیروان العدل
 گرچه بسی گذشت که نوشیروان نماند

شعر از سعدی

۱- بند ترجمه ۲- پاک دهنه ۳- انتخاب شده ۴- آهسته ۵- نفر



فروتنی و کبر

فروتنی و تواضع ضعیفی است پسندیده

معدی نمید

پس ای بنده افتادگی کن چو خاک

ز خاک آفریت خداوند پاک

ز خاک آفریت چو آتش مباحش

حرّیص جهان سوز و سرکش مباحش

نخل شد چو پنهانی دریا بدید

یکی قطره باران ز ابری چکید

گراوهست خاک که من نیستم

که جانیکه دریاست من کیستم

صدف در کنارشبحان پرور^(۳)

چو خود را بحشمت حقارت^(۳) بدید

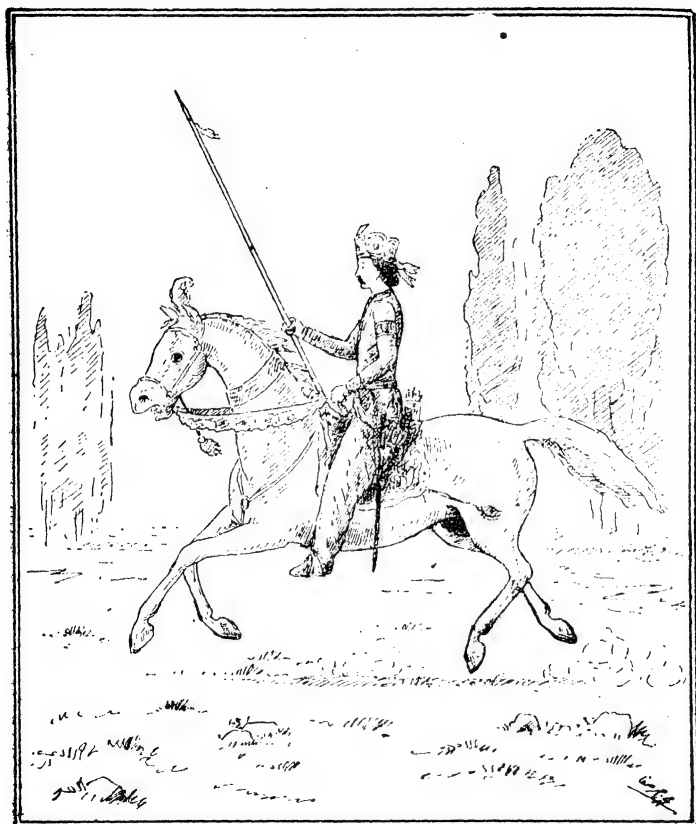
که شدنا مور لؤلؤ^(۵) شاهوار

سپهرش بجائی رسانید کار

در نیستی کوفت تا هست شد

بلندی از آن یافت کوپت شد

خسرو پرویز
از سلسله ساسانیان



خسر و پرویز کی از پادشاهان ساسانی است که بجای و جلال و ثروت مال
معروف است

خو خسر و اندر زمانه نبود زوینار و کنجش کرانه نبود
ز توران از هند و از چین و روم ز بهر کشوری کان بد آباد بوم
همی باج بردند ز دیک شاه برخشده روز و شبان سیاه
بهرام چو بین که یکی از سرداران بهر فرید رخسرو بود بر خسرو طغیان کرده و چندین بار
او بجنگید عاقبت خسرو بهدستی پادشاه روم بر او غلبه یافت و او را شکست داد
پس از چندی میان خسرو و قیصر روم دشمنی افتاد و کار آنها بجنگ کشید خسرو در
جنگ بار و میان فاتح شد ولی در پایان کار شکست یافت
بعد از آن شکست ایرانیان خسرو را از پادشاهی عزل کردند و بکشتند و پسر او شیرویه
پادشاهی دادند

پیشه و کار

مخت آن پیشه کار حاجتمند	بکم و بیش از این جهان خرسند
گشته قانع برزق و روزی خویش	دست در کار کرده سه درمیش
چند سال از برای کار و هنر	خورده سیلی ز استاد و پدر
دل او دارد از امانت نور	دست او باشد از خیانت دو
بگذارد بوقت پنج نماز	سرگرداند از خضوع و نیاز
شب شود سر بسوی خانه نهد	هر چه حق داد در میان نهاده
چون ز خورد و خورش بر دازد	سگر ز راق و رز و خود سازد
خروده نان بجاخورد و دیش	برساند هم از نصیب خویش
گرچه اهل هنر بسی باشد	رست کار این چنین کسی باشد
چونکه نظم جهان ز پیشه و راست	هر نظامی که هست در هنر است

از جام جم اصدی

معادن ایران

در ایران معادن فلزات و اجار مفیده بسیار وجود دارد

مهمترین معادن ایران معدن نبط و زغال سنگ و مس و نمک و سرب و آهن
و طلا و نقره و فیروزه است

معدن نبط در بیشتر نقاط ایران مخصوصاً خوزستان و سمنان یافت میشود

و از معادن نبط خوزستان هر سال مقدار بسیاری نبط استخراج میکنند

معدن زغال سنگ در اغلب ولایات ایران وجود دارد و از بعضی آنها

زغال سنگ بسیار بیرون میآورند و بمصرف میسرسانند

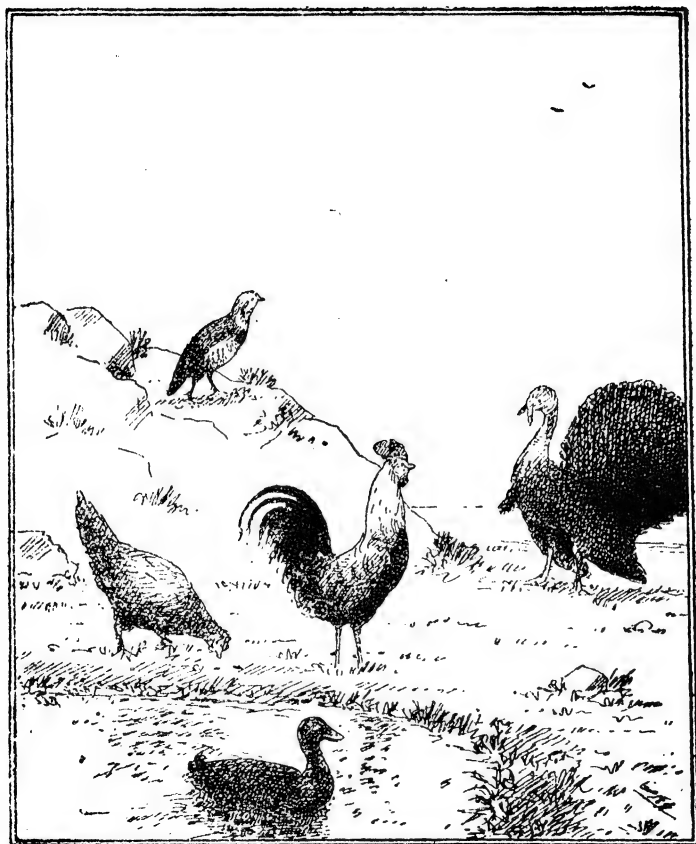
معدن مس کرمان و خراسان و معدن آهن بازندران و گیلان و استرآباد معروفست

طلا در کوههای طهران و اصفهان و دامغان و نقره در کوههای آذربایجان و زنجان

موجود میباشد

معدن فیروزه ایران در نزدیکی نیشابور واقع و فیروزه آن بجز شکرکی در تمام دنیا معروفست

پرندگان



بدن پرندگان از پر پوشیده شده است

هر پرنده دو بال و دو پنجه و یک منقار دارد^(۱)

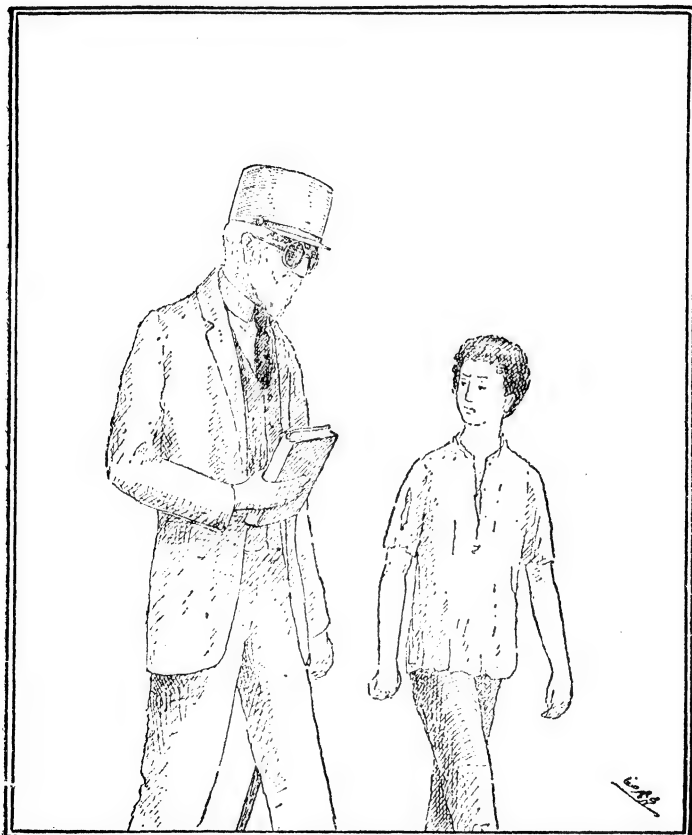
پرندگان دندان ندارند ولی بشیر آنها دارای سنگ دانی میباشد که
دانه در آن خرد میشود

پرندگان تخم میگذارند و تخم آنها دارای زرده و سفیده و پوست است
از تخم مرغ غذای گوناگون مانند خاکسینه و ککود و غیره می سازند
گوشت بعضی طیور مانند مرغ و خروس و بوقلمون و کبک و مرغابی حلال است
و از آن خوراکهای خوب میسازند

از پر طیور بالش درست میکنند و نرم ترین بالشها آن است که از پر قو پر شده باشد
پر طاوس بسیار زیبا و خوش رنگ میباشد ولی پای او زشت است

طاوس این نقش و نگاری که هست خلیق
تحسین کنند او خجل از پای زده خویش

یتیم نوازی



نُجاشِ نَفِیاشِ ^(۱۲) دُخارشِ بَکَن	پدر مرده را سایه بر سر فلک
ده بوسه بر رویِ نَزدِ خویش	چون بیستیمی سرانگنده پیش
بلرز دِهسی چون بگریدِ تِسیم	اَلَا تَا نَگَرِید که عرشِ عظیم
بَشَفَتِ نَفِیاشِ از چهره خاک	بر حمت بکن آتش از دیده پاک
بخواب اندر شِ دیدِ صد رنجِ ^(۱۳)	گیمی نه پامی سیتی بکند
کز آن خار بر من چه گلهامد مید	همی گفت و در روضه نامی چید ^(۱۴)

از بوستان سعدی

۱- گرو ۲- پاک کن ۳- بان آگاه باش ۴- محسه بانی ۵- صد یعنی سینه در پیش قوم است در اینجا مقصود
دشمن می از اهل نخبه است ۶- نام یکی از شهرهای ترکستان است ۷- باغها ۸- میخامیسه

کایت



دزدی بکلبه بیستوانی درآمد خردگی و پارگی که فقیر بر خود چسبیده بود هیچ نیافت لاجرم^(۲)
 و یک را برداشت و بیرون شد فقیر بجاست و شایسته می کرد و دزد^{و در}
 دید که دنبالش می آید گفت ای فقیر چه اراده داری گفت اراده کوچ کردن از
 این خانه تو دیک برواشی و من کلیم دزد بخندید و دیک را بر زمین گذاشت
 از پیشان قاتل

۱- خانه کوچک شماره ۲ - فقر ۳ - ناپا ۴ - از پی رفتن ۵ - رفتن و نرفته کردن



پند و اندرز

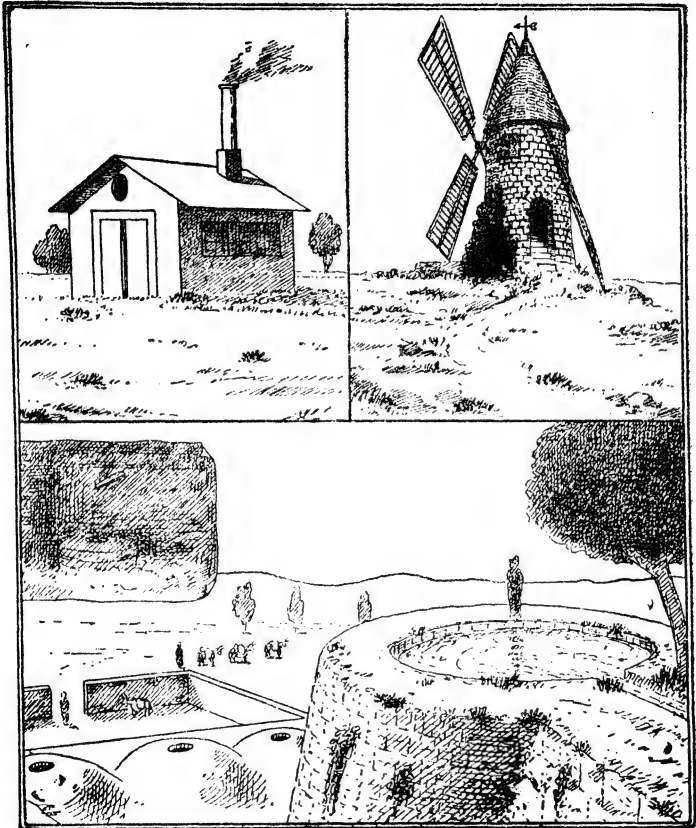
باد و ستان مروّت بادشمان ^(۳)	اسایش دگبستی تفسیر این دو حرفت
جوانان سعادتمند پند سپیر و انار	نصیحت کوش کن جانبا که از جان تو سراز
که را می پیر از بخت جوان به	جوانا سر متاب از پند سپیه ان
و گرنه هر که تو منی ستلمی داند	و فائمی عهد نکو باشد اربیا موزی
مزد اگر میطلبی طاعت استاد بر	سعی ناکرده در این راه بجهانی نری
ز هم صحبت بد جدائی جدائی	بیا موزمت کیما می سعادت

حافظ

۱ - مشح ۲ - جوانمردی ۳ - طاییت ۴ - پیچ ۵ - اندیشه و فکر ۶ - بجای آوردن عهد و پیمان

۷ - ظلم ۸ - فرایسته داری ۹ - بهنشین

اسيا



گندم و جو را به آسیا برده آر میکنند

ایسا چند قسم است آسیای آبی آسیای بادی آسیای بخاری

ساده ترین آسیا ها آسیای آبی است که در بیشتر دهکده های ایران وجود دارد

ایسا دارایی دو سنگ است که یکی در زیر قرار گرفته و دیگری در روی آن

سنگ زیرین حرکت ندارد ولی سنگ رو بواسطه فشار آب یا باد که بر پره های

ایسا وارد می آید می چرخد

سنگ ایسا صاف و هموار نیست این برای آنست که گندم میان دو سنگ خرد

و آرد آن نرم شود

برای آنکه گندم را آرد کنند مقداری از آنرا در ظرف بزرگی که بالای سنگ

ایسا است و آنرا ناله گویند میریزند گندم از سوراخ کوچکی که در تهِ طرف است

کلم روی سنگ زیرین میریزد بعد سنگ زیرین حرکت آمده دانه های گندم را آرد میکند

قناعت تو اگر کند مرورا

خدا را ندانست و طاعت نکرد	که بر بخت ^(۱) و روزی قناعت نکرد
قناعت تو اگر کند مرورا	خبر کن حریص ^(۲) بجهانگردا
سکونی بدست او رای بی ثبات ^(۳)	که بر سنگ گردان زوید نبات ^(۴)
مرو در پی هر چه دل خواهدت	که تمکین ^(۵) تن نور جان کا هدایت ^(۶)

از بوستان سعدی

۱- و دانستنی نیاز ۲- شناخت ۳- فرمانبرداری ۴- اقبال ۵- آرام ۶- تیرا و دیکه

۷- یک جای در یک حال ثابت نماند ۸- یعنی بر سنگی که پیوسته از جانی بجای میغلطد گیاه و سبزه میروید -

۹- قوی ساختن ۱۰- کاستن یا بحدن یعنی کم کردن است

دشمن پروری

یکی بنچه گرگ می پرورید^(۱) چو پرورده شد خواجه را بر دید^(۲)
 چو بر پهلوی جان سپردن نجفت^(۳) ز^(۴) بان آوری بر سرش رفت و
 چو دشمن چنین نازنین پروری ندانی که ناچار ز^(۵) خمش خوری

از بوستان سعدی

۱- پروردن یعنی تربیت کردن ۲- بزرگ و رئیس خانه ۳- یعنی چون گمشده را پیدا کرد ۴- صیغ و تند زبان

۵- زخم خوردن در اینجا کنایه از آسیب و زنج دیدن است



دندان

دندان برای جویدن و نرم کردن غذا است

اطفال تا شش سالگی بست دندان کوچک در میآورد و آنها را دندان شیر میگویند
این دندانها رفته رفته میریزد و بجای آنها دندانهای دیگر که سخت تر و باریشتر است

میرون میآید

چون طفل بستن بست رسید شماره دندانهای او به سی و دو میرسد که آخرین آنها را
دندان عقل میگویند

دندانهای پیشین برای بریدن و آنها که در دو طرف دهان است برای نرم
کردن غذا است

دندانهای که برای نرم کردن غذا است دندان کرسی یا آسیانامیده میشود
هر کس باید دندانهای خود را پاکیزه نگاه دارد و هر صبح آنها را با آب پاک

بشوید

مہمان نوازی

از روِ مردی و جوانِ مردے	مہمان را عسیر نباید داشت
حقِ اورا بجای آوردی	گر بزرگست ولایتِ خدمت
کہ چہ اباوی این کرم کردی	و رہو دفعہ کس نخواہد گفت

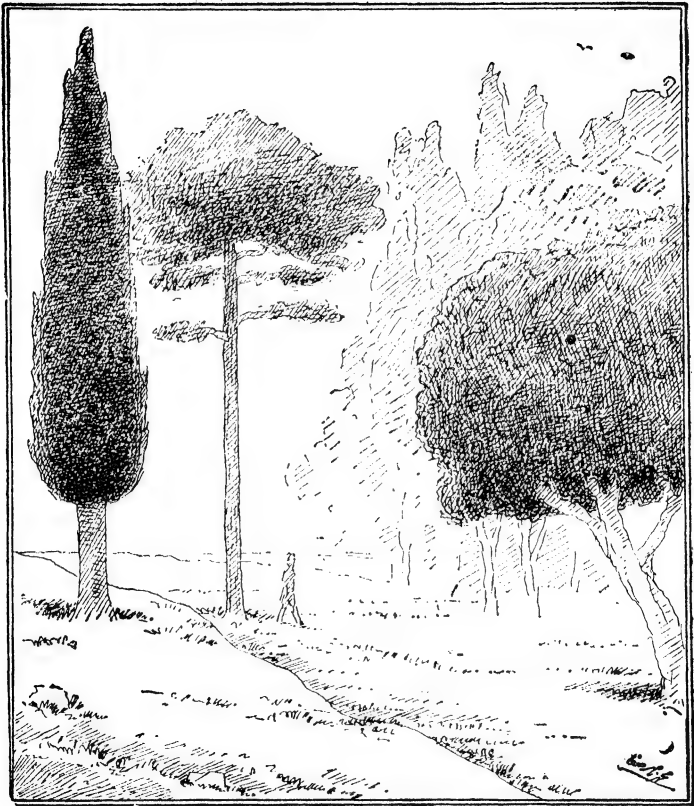
نقل از غلام محسنی



ز بہ بند غمی آزاد میباش	چو مہمان آیدت و شاہ میباش
کہ آن شکرانہ بر جان تو باشد	منہ منت چو بر خوان ^(۳) تو باشد

از روشنائی ناز نامہ مہر و

درخت



هر درختی دارای ریشه و ساق و برگ است
 ریشه بزمین فرو میرود و بسبب استحکام درخت میشود
 درخت بواسطه ریشه آب و غذای خود را از زمین میگیرد
 ساق و تنه درخت از زمین بیرون آمده بطرف بالا نمو میکند و از آن شاخ و برگ
 میروید

ساق و شاخه از پوست پوشیده شده است
 بعضی از درختان خار دارند مانند درخت خرمای نارنج
 برگ بیشتر درختان در بهار میروید و در پاییز میریزد
 سرو و کاج و شمشاد همیشه سبز هستند و برگ آنها در زمستان نمیریزد
 همه درختان یکسان عمر نمیکنند عمر چنار پنجدهین صد سال میرسد
 درختها را در بهار و پاییز تراش میکنند تا سال بعد بهتر رشد کند

راستی و رز و رستگاری^(۱) بین

راستی کن که راستان ^(۳) رشتند	در جهان راستان قومی دشمنند
قول و فعل ^(۴) تو تا نگرود در راست	هر چه خواهی نمود جمله بی‌بایست
کور و کرگر ^(۵) ز چاه مترس	راست باش و زمیر ^(۶) و شاه مترس
تا تو باشی ز راستی مگذر	کفش از خطِ راستکاران سر
راستی و رز و رستگاری ^(۷) بین	یار شو خستق را و یاری بین

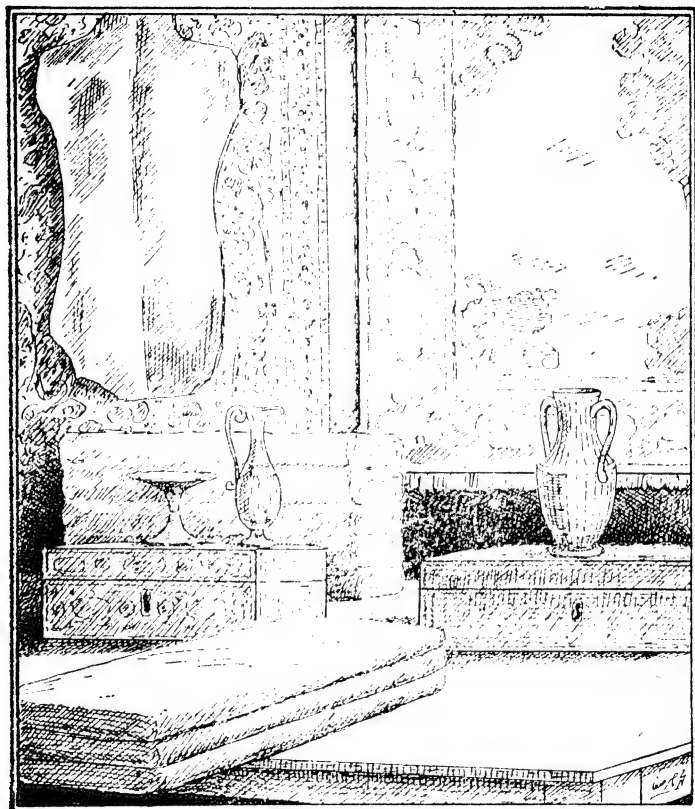
از جام هم ادعی

۱ - و رزیدن یعنی عمارت همیشه بجا آوردن ۲ - راهی و سیر و زی ۳ - نجات یافتند ۴ - گفت

۵ - کردار ۶ - ناخیزد بیناید ۷ - اگر نیستی ۸ - ایسه



صنایع ایران



هر شهری از شهرهای ایران بصنعتی معروف است
 در اصفهان ظرفهای نقشه و برنج و پارچه های قلمکاری سازند
 در شیراز قلمزنی نقره و خاتم کاری معمول است
 در کرمان پارچه های خوب و شالهای پشی میافند
 میلۀ سازی زنجار و گلدوزی رشت شهرتی بسزا دارد
 در کاشان گلاب و عطر گل میگیرند مغل و زری کاشان از قدیم معروف بوده است
 و از آن می شد و برک خراسان تمنازی باشند
 در آباءه منبت کاری و در شهرضا نجاری خوب میکنند
 کتانهای مازندران و پارچه های ابریشمی بزدنجوبی مشهور است
 مرکز خرم سازی و دباغی ایران همدان است

۱- خاتم کاری این است که مثل نقره و در برده استخوان صدف را در روی چوب نصب کنند و از آن اشکال گوناگون در بیاورند

۲- ساقین ایشاد و زینت های آن نقره ۳- نوعی از پارچه ۴- نقش قلمکار چوب

وفای بجهد

پادشاهی از چنگی پرسید که مرد را که ام صفت غیر نیکو داند گفت بوعده وفا
کردن

از عهده عهت اگر برون آید مرد از هر چه گمان بری فرو نیاورد

مهربانی و بردباری

از فریدون پادشاه کیان پرسیدند که مردمان را با چه چیز نگاه توان داشت
گفت بملاطفت و مهربانی گفتند مشکما را با چه چیز آسان توان کرد گفت بملا
و بردباری .

نعلی معنی از اخلاق محسنی

۱ - بیان ۲ - نرمی و آرامی

چند و امثال

مالی که نکوست از بهارش پیداست

قناعت هر که کرد آخر غنی شد

قطعه

فرد کوفت پیری پسر را . بچوب
 بجفت ای پدر بی گنا هم مکوب
 توان بر تو از جور مردم گریست^(۳)
 ولی چون تو جورم کنی چار چیست

از بوستان سعدی

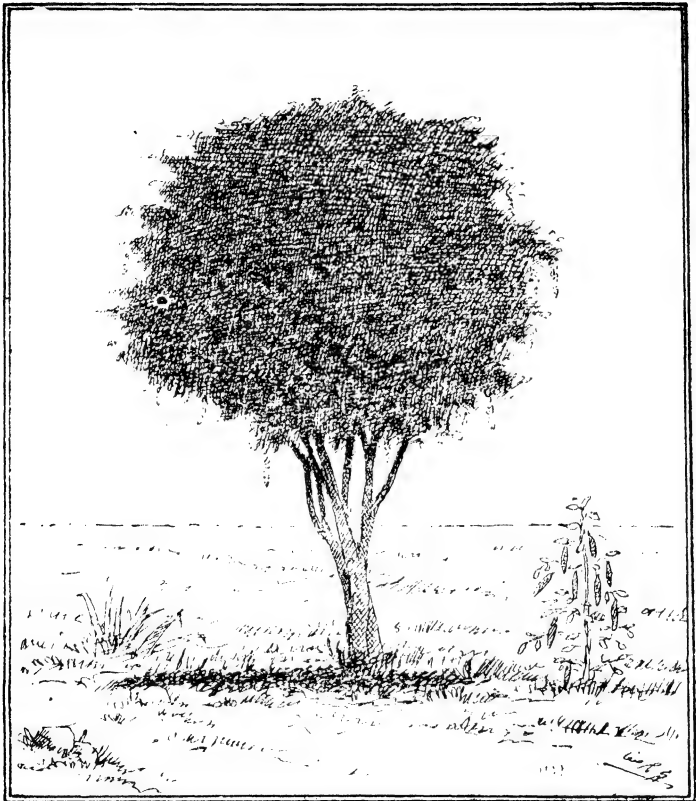
حکایت

شیندم که جمشید فرخ سهرشت^(۴)
 بر این چشمه چون بابسی دم زدند
 برفتند چون چشم برهسم زدند
 و لیکن نبه دند با خود بگور
 نوشت
 بفرشته بر بنگنی

از بوستان سعدی

۱. فرد کوفتنی زدن ۲. ستم و آزار ۳. گریستن بینی گریه کردن ۴. طینت و باطن ۵. گذر کردن

نفل و خردل



فلفل سیوه دختی است که در هندوستان و اقیانوسیه میروید
 درخت فلفل بسیار کوچک و دارای شاخهای بلند و نازک میباشد و هنگام مردادن
 خوشه های فلفل مانند خوشه انگور سیاه از آن نمایان میگردد و
 هر خوشه دارای مقدار زیادی دانه های فلفل است
 فلفل طعمی تند دارد آنرا گویده روی غذا میپاشند و میخورند
 خوردن فلفل زیاد مضر و کمی از آن بهضم غذا را آسان میکند
 فلفل قرمز که آنرا فلفل فرنگی میگویند سیوه کبابی است کوچک
 فلفل فرنگی اول سبز است و بعد قرمز شود و طعمی بسیار تند دارد و از سبزان ترشی میسازند
 و قرمز آن را در غذا با بکار میبرند
 اگر کسی فلفل قرمز را بدین یالب خود بزند دهن و لب سخت میسوزد و هرگاه با آب بهای
 خود را بشوید بدتر میشود پس بچه ها نباید بدان دست بزنند

خردل مانندِ فلفل دارای طعمِ بسیار تندی است آنرا نیز با غذا میخورند
 خردل در معالجاتِ طبعی هم استعمال میشود و با آن شمع درست میکنند
 شمعِ خردل ابرای رفعِ بعضِ مرضها در آبِ نیمِ گرم فرو میبرند و رویِ بدن میچسبانند

۱ - ۲ - زبان آور جوان خردمند

جوانی خردمند از فنونِ فضائلِ خطی وافر داشت و طبعی نافذ چنانکه در محافل و نشین
 نشستی زبان از سخنِ بستی باری پدرش گفت ای پسر تو نیز از آنچه دانی چراغی
 گفت ای پدر تو هم که پسرند از آنچه ندانم و شرمساری برم

از باب چهارم گفتن است

۱ - افواج ۲ - کلمات ۳ - نصیب و بهره ۴ - بسیار ۵ - طبیعت و خوی ۶ - رسد

چه باشد دیو بودن آدمی باش

میکن دوستی با او ز آغاز ^(۳)	چو خواهی کرد با کس دشمنی ساز ^(۲)
کلید بابِ جنت ^(۵) بُرد با ریست ^(۶)	در کنجِ معیشت ^(۴) سازِ گاریست
میفرامی از جفایش در و بر درو	چو توانی علاج ^(۸) در و کس کرد
چو مرهم می نساز می نش کم زن	سنانِ جور بر دلریش ^(۷) کم زن
چه باشد دیو بودن آدمی باش	ز مردم زاده با مردمی باش

از سادات نزهت‌نهر

۱ - شیطان و مردم بد اندیش ۲ - ساز کردن یعنی اسباب فراهم آوردن ۳ - آدل ۴ - زندگانی ۵ - در ۶ - ریست

۷ - تحمل و علم ۸ - چاره ۹ - نرسیده ۱۰ - دخت ۱۱ - انسانیت

انوشیروان باغبان



آزوده اند که روزی انوشیروان تماشای صحرا بیرون رفت باغبانی برآید
پیر و سا نخورده که درخت گردگان می‌نشاند
گفت ای پیر درختی که تو امروز نشانی میوه آن کجا توانی خورد
پیر گفت دیگر آن نشاند ما نخوردیم ما می‌نشایم دیگر آن بخورند

۱- پیر و ذوق ۱ - ۲- مرده



حکایت

زیرنعلین خویش منجی چند

آن تشنیدم که صوفی سیکوفت



که بیان نعل برستورم بند

استینش گرفت سرنگی

صدی

۱- درویش تشنید پوش ۲- آب

تقسیم ساعات

انسان باید در میت و چهار ساعت شبانروز هشت ساعت کار کند و هشت ساعت بخوابد و هشت ساعت را ب دیگر کارهای زندگانی از قبیل عبادت پروردگار و ورزش و گردش و غذا خوردن و امثال آن بپسندارد.

بناظر که انسان برای تنیه و سائل زندگانی ناچار است کار کند و رحمت بکشید برای حفظند رستی و صحت مزاج و سر متحاج با سایش است کسانیکه در شبانروز پیش از هشت ساعت کار میکنند یا کمتر از هشت ساعت میخوابند بمزاج و بدن خود آسیب میرسانند.

انسان باید هم در کار بکوشد و هم بجا آوند توکل داشته باشد تا در هر کار موفق و کامیاب گردد.

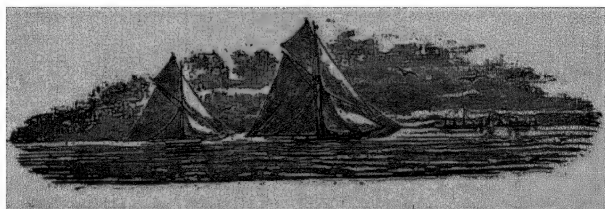
کسانیکه از یاد خدا غافلند و در اطاعت او امر و احکام او تصور میورزند پیوسته در دل و پریشان خاطرند.

اوقاتِ عبادت و کار و غذا خوردن و خواب باید منظم و مرتب باشد و هر کاری

در وقتِ خود انجام یابد

ما از کودکی باید خود را به منظم داشتن ساعات زندگانی عادت دهیم تا زندگانی ما

در بزرگی دچار اختلال و بی نظمی نگردد



جنگ رستم و اسفندیوس



دلیری که بدنام او اشکبوس
 بیاید که جوید ز ایران نبندد
 زگردان ایران هم آرد و خواست
 بدو گفت رستم که تیره و کمان
 ترا بخت برگشته بنیم هسی
 کشانی بدو گفت بی بارگی^(۱۳۴)
 تهنج چنین داد پانچ بدوی^(۱۳۵)
 پیاده به از چون تو سیصد سوار
 پیاده مرا از آن فرستاده طوس^(۱۳۶)
 چو نازش با سب گرانمایه دید
 کی تیر زد بر بر اسب او^(۱۳۷)

همی برخود شید برسان کوس^(۱۳۸)
 سر برسم نبرد اندر آرد^(۱۳۹) بگرد
 ز جولان او در جهان گرد خاست^(۱۴۰)
 بین تا کنونت سر آید زمان^(۱۴۱)
 بدین زر گه گشته بینم همی^(۱۴۲)
 بکشتن دهی تن بیکبارگی
 که امی بجهده مرد پر خا سحوی^(۱۴۳)
 بر این دشت و این روز و این کارزار^(۱۴۴)
 که تا اسب بتانم از اشکبوس
 کمان را بره کرد و اندر کشید
 که اسب اندر آمد ز بالا برو

بغریه مانند غرآن پلنگ	کمان را با بایده رستم بچنگ
خروش از خیم چرخ چاچی بخت ^(۲۳)	ستون کرد چپ را و خم کرد راست ^(۲۴)
سپهر از زمان دست او داد بوس	بزد تیر بر سینه اسبلوس
گذر کرد از مهره پشت او ^(۲۷)	چو بوسید پیکان ^(۲۵) شد انگشت او ^(۲۶)

از شاهنامه دومی

- ۱- یکی از پهلوانان تورانی است که با ایرانیان جنگ کرد ۲- بود ۳- مانند ۴- نقاره بزرگ ۵- جنگ
- ۶- حریف جنگجو ۷- کنایه از هلاک کردن و بجا گذاشتن ۸- هم نبود ۹- تاخت و تار ۱۰- بلند شد
- ۱۱- کنایه از فرار رسیدن به کام مرگ است ۱۲- میدان جنگ ۱۳- نام ولایتی است که اسبلوس از آنجا بود است و
- بیخبت او را کشتی گرفته اند ۱۴- اسب ۱۵- نیی سپه دار و دلاوری که از آفتاب رستم است ۱۶- باب ۱۷- پاییز
- ۱۸- جنگجوی ۱۹- جنگ ۲۰- نام سپه دار لشکرایرانیان است در جنگ با توران ۲۱- پهل ۲۲- پای چپ
- راست نهاد داشته و پای راست را خم کرد ۲۳- کمان ۲۴- چاق نام شهریت از رنگ کن که در آنجا کمان خوب
- میافتد ۲۵- نوک تیر ۲۶- مقصود رستم است ۲۷- مقصود اسبلوس است

آدمیت

بنی آدم اعضای یکدیگرند که در آفرینش ز یک گوهرند

چو عضوی به درد آورد روزگار / دگر عضوها را نماند قرار

تو کز محنت دیگران بیغمی / نشاید که نامت نهند آدمی

سعدی

۱- نه زندان آدم - ۲- هفت - ۳- مهل - ۴- ریخ دانده - ۵- شایسته و نواز نیست

کتابه زرین خط

شرعیات

اصول دین و مذهب

اصول دین و مذهب پنج است توحید و عدل و نبوت و امامت و معاد
توحید و نبوت و معاد اصول دین همه مسلمانان است عدل امامت از اصول مذاهب است

توحید

توحید این است که خدا را یگانه و بی‌شائبه^(۱) بدانیم و بجز او چیزی را پرستیم زیرا اوست که
جهان را بقدرت خود آفریده ما و دیگر مخلوقات را از نیست بهست آورده است
دلیل یکتائی خداوند نظام عالم است که همیشه برقرار می‌باشد چه اگر عالم را دو خدا یا بیشتر
میسود نظام آن برهم می‌خورد

عدل

عدل آنست که خدا را عادل بدانیم و معتقد باشیم که او هیچگاه به بنده گان خود ظلم
نمی‌کند بلکه پاداش خوب را خوب و جزای بد را بد میدهد
۱- بی‌شریک مانند

(۱)
دلیل عدل خداوند آنست که خداوند تمام صفات خوب را دارا و از هر بدی منزّه است
و چون ظلم بدترین کار با عدل بهترین صفتهاست پس خداوند عادل است و ظالم نیست

نبوت

نبوت این است که پروردگار برای راهنمایی بندگان پیرانی فرستاده که اول آنها
آدم و آخر آنها پیغمبر ما محمد بن عبدالله صلی الله علیه و آله می باشد

کتابی که پیغمبر ما از جانب خدا آورده قرآن کریم است که آخرین کتابهای آسمانی است
اگر خداوند پیغمبران نفرستاد مردم مان خوب را از بد نشاخته و گمراهی میماندند

امامت

امامت این است که پیغمبر با پس از خود دوازده تن ابرای رهنمایی امت خویش
معین فرموده است

اول علی بن ابی طالب علیه السلام

دوم	امام حسن علیه السلام
سوم	امام حسین علیه السلام
چهارم	امام زین العابدین علیه السلام
پنجم	امام محمد باقر علیه السلام
ششم	امام جعفر صادق علیه السلام
هفتم	امام موسی کاظم علیه السلام
هشتم	امام رضا علیه السلام
نهم	امام محمد تقی علیه السلام
دهم	امام علی نقی علیه السلام
یازدهم	امام حسن عسکری علیه السلام

دوازدهم حضرت صاحب الزمان علیه السلام که غایب است و روزی که ظاهر شود
دنیا را پر از عدل خواهد کرد

معاذ

معاذ است که خداوند مردگان را در روز قیامت زنده ساخته نیکوکاران بهشت میبرد
و بدکاران را بدو زنج میفرستد

اگر معاذ نباشد مردمان بیادش اعمال نیک بد خویش نمیرسانند و این خود از
عدل الهی دور است

عبادات

عبادات کارهایی است که مسلمانان باید بجا آورند تا خداوند از آنها خشنود باشد
عبادات از قروع دین و شماره آنها هشت است نماز و روزه و زکوة و خمس
و حج و جهاد و امر معروف و نهی از منکر

نماز

بر هر کس واجبست در هر شب از پنج مرتبه نماز بگذارد
اوقات نماز صبح و ظهر و عصر و مغرب و عشا است

نماز صبح دو رکعت و نماز مغرب سه رکعت و باقی نمازها چهار رکعت است
یکی از شرط نماز چهار رکعت است
و وضو از جمله لوازم نماز است

وضو

ترتیب وضو این است که با آب پاک و صاف که غصبی نباشد دستها را بشویند
الگانه در دل قصد وضو کرده اول صورت را بشویند و بعد دست راست پس دست
چپ را از آرنج تا سر انگشتان و پیش از آنکه آب وضو خشک شود کف دست راست را
بر پیش سر «بالای پیشانی» بکشند و بلافاصله پای راست را با دست راست و پای
چپ را با دست چپ مسح کنند

نماز

پس از وضو ساختن نماز میخوانند
بدن و جامه انسان در نماز باید پاک باشد
۱- مسح کردن یعنی دست کشیدن

باس نماز گذار و جانی که در آن نماز نیکدار و باید غصبی نباشد و گرنه نماز درست نیست
نماز چهار رکعتی را بدین طریق بخوانند که رکعت اول را بعد از نیت میکنند آنگاه دو دست را برابر
گوشها بلند ساخته میگویند **اللَّهُ أَكْبَرُ** بعد سوره الحمد و قل بواسته بخوانند و رکوع میروند و سوره
میگویند **سُبْحَانَ اللَّهِ** آنگاه ایستاده و بعد سجده میسوزند و سوره سجده برداشته
پس از نخط نشستن و باره سجده میروند و در هر سجده سه مرتبه **سُبْحَانَ اللَّهِ** میگویند و پس از
سجده دوم برخاسته رکعت دوم را شروع میکنند

در رکعت دوم پس از خواندن حمد و سوره دو کف دست را برابر صورت نگاه داشته
این دعا را میخوانند **رَبَّنَا إِنِّي أُلْذِنَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً** آنگاه تکرار رکعت
اول رکوع و سجود بجا میآورند و بعد از سجده دوم شسته تشهد میخوانند

تشهد این است **أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ**

أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

پس از تشهد برخاسته رکعت سوم را شروع میکنند
۱- احوال است که بزرگوار و قدرتی کرد باشد

در رکعت سوم بجای حمد و سوره سه بار میگوید سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللهُ أَكْبَرُ آنگاه رکوع و سجود بجا آورد و برنجیزد و رکعت چهارم را مانند رکعت سوم انجام میدهند

در این رکعت که رکعت آخر است بعد از سجده دوم نشسته تشهد میخوانند و آنگاه سلام داده از نماز فراغت حاصل میکنند

سلام این است السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
در نماز مغرب که سه رکعت است تشهد دوم و سلام را بعد از رکعت سوم باید بجا آورد
و در نماز صبح که دو رکعت است پس از تشهد اول سلام میدهند

روزه

بر هر عاقل مکلفی واجبست که در ماه رمضان روزه بدارد یعنی هجر روز از طلوع فجر^(۱)

تا شامگاه چیزی نخورد و نیاشامد و از آنچه در حال روزه جایز نیست پرهیزد

روزه بر بیمار و مسافر و زنان شیرده و کسانی که روزه سبب رنجورجی آنها میشود
مکلف کسی است که عاقبت شبی بر او واجب باشد و در پانزده سالگی وزن ده سالگی تکلیف برسد ۲ - بنیده صبح

حرام است و برپیران واجب نیست

حج

هر کس که عاقل و مکلف باشد باید در عمر خود یکبار بکند رود و خانه خدا را با آداب و آداب که پیغمبر صلی الله علیه و آله فرموده است زیارت کند بشرط آنکه استطاعت داشته باشد

خمس

بر هر عاقل مکلف واجبست پنج یک از مال خود را بدستوریکه در آیین اسلام معین است با امام و بسادات بدهد

خمس از گنج و غنیمت جنگ و منفعت تجارت و چند چیز دیگر میدهند
زکوة

زکوة این است که مقداری از مال خود را بدستور آیین اسلام مستحقان بدهند

زکوة دو قسم است زکوة مال و زکوة بدن

زکوة مال از نه چیز داده میشود گندم و جو و میز و خرما و شتر و گاو و گوسفند
و نه تنان ۲ - نسبت مال است که از یک زده شصت بدهد

و طلا و نقره

زکوة بدن این است که هر کس برای خود و برای هر یک از افراد خانواده خود در روز
عید فطریک من تبریز از خوراک غالب خویش یا قیمت آنرا بفقرا بدهد

جهاد

بر هر مسلمانی واجب است که در وقت حمله دشمن اسباب جنگ ساز کند و دشمن را
از خاک خود براند

اَمْرٌ مَعْرُوفٌ وَ نَهْيٌ مُنْكَرٌ^(۱)

هر کس باید مردمان را بکارهای خوب که خدا پویند فرموده اند وادارد و از اعمال
کثیفی کرده اند باز دارد بشرط اینکه خوب و بد را بداند و بخشش مشرف داشته باشد
و از گفتن آن ضرری شخص او یا بسلامان دیگر نرسد

۱ - روز اول ماه شوال - ۲ - نیکوکاران و نیکوکاران است که شخص مدت سال پیش از او ایامی بگذرانید میکند - ۳ - تبه کنه

۴ - فرمودن و داشتن - ۵ - کار نیک - ۶ - باز داشتن و منع کردن - ۷ - کار زشت

(اخطار باقیان معلمین)

چون بعضی از آقایان معلمین چنین تصور کرده اند که کتب وزارت معارف بواسطه اینکه منحصرآ باید تدریس شود برای تمام ساعات دروس در ایام سال کافی نیست بنابراین ازوماً خاطر نشان مینماید که هرگاه معلم همّت بر آن کمارد که شاگرد هر درسی را بخوبی بفهمد و بمعانی لغات و مفهوم عبارات پی برد و املاء کلمات را بخاطر بسپرد هر يك از این کتب برای تمام سال کافی خواهد بود و معلم باید مطابق ابلاغ اکید وزارت معارف در مدت سال در هر کلاس کتابی را که از طرف وزارت معارف برای آن کلاس تالیف و طبع شده است تدریس نماید و برای تدریس آن مکلف است نکات ذیل را کاملاً مراعات کند .

۱ - نتیجه اخلاقی هر حکایت را شفاهاً و مکرر با بیان بسیار ساده بشاگردان بگوید تا اصول مسائل اخلاقی ملکه و ذهنی آنها گردد.

۲ - شاگردان را وادار نماید که رؤس مطالب تاریخ و مسائل حفظ الصّحّه و دروس الاشیاء و شریعات را پس از فهمیدن کاملاً بخاطر بسپارند و نیز قسمتی از اشعار منتخبه را که شماره آن در هر صورت از سیصد بیت کمتر نباشد با توجه کامل بمعانی آنها حفظ کنند .

۳ - در آموختن امثال مورد استعمال هر مثل را بشاگرد بفهماند .

۴ - چون تدریس حساب در سال سوّم ابتدائی در حدود پرگرام شفاهی است معلم باید بس از بیان هر قاعده مسائل متعدد طرح و شاگردان را بحل آنها وادار نماید .



۲۲ - ۵
اسٹریڈیج شدہ تاریخ پر یہ کتاب مستعار
لی گئی تھی مقررہ مدت سے زیادہ رکھنے کی
صورت میں ایک آنہ یومیہ دیرانہ لیا جائے گا۔

سرکار

وہم کی ہیں

705150.2

نواب سوم
وزیر استعارف

کتابخانه
جامعہ اسلامیہ
کینٹن ٹیبل ایڈمنسٹریشن

[illegible][illegible]

وہ کہتا ہے کہ میں نے اس کے لئے ایک اور چیز کر لی ہے۔

کمالا ناز کے کمرے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہتا ہے کہ یہاں پر کبھی کبھی ایک عجیب سی بات رونما ہوتی ہے۔

میں نے کتاب کا لانا لازم ہے۔
میں نے کتاب کا لانا لازم ہے۔

کے لئے یہ ایک نیا راستہ ہے۔
یہ سائنس کا ایک نیا شعبہ ہے۔
یہ سائنس کا ایک نیا شعبہ ہے۔

عاجز ہوگی۔

ما۔ کتابوں پر کسی قسم کا نشان یا سیاہی اپناتے

دیکھا جائے۔

مختصر نسخے اور کچھ کے کتابیں

سیکنڈ ہینڈ

فہرست

جاری نیو کجاسیکنی "فقط

